New Nouveau Brunswick
Be...in this place • Être...ici on le peut

2009-2010
Annual Report

Regional Development Corporation

2009-2010
Rapport annuel

Société de développement régional

2009-2010 Annual Report

Published by:

Regional Development Corporation
836 Churchill Row
PO Box 428
Fredericton, New Brunswick
E3B 5R4
CANADA

December 2010

Cover:
Communications New Brunswick

Printing and Binding:
Printing Services, Supply and Services

Typesetting:
Regional Development Corporation

Printed in New Brunswick

Rapport annuel 2009-2010

Publié par :

Société de développement régional
836, rang Churchill
Case postale 428
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5R4
CANADA

Décembre 2010

Couverture :
Communications Nouveau-Brunswick

Imprimerie et reliure :
Services d'imprimerie, Approvisionnement et Services

Photocomposition et mise en page :
Société de développement régional

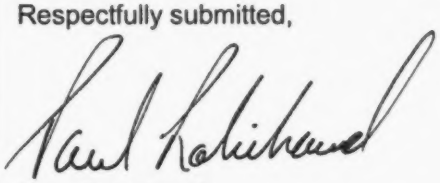
Imprimé au Nouveau-Brunswick

The Honourable Graydon Nicholas
Lieutenant-Governor of New Brunswick

May it please Your Honour:

It is my privilege to submit to you, in accordance with the *Regional Development Corporation Act,* Chapter R-5.01 of the *Revised Statutes of New Brunswick*, 1973, the Annual Report of the Regional Development Corporation for the fiscal year April 1, 2009 to March 31, 2010.

Respectfully submitted,



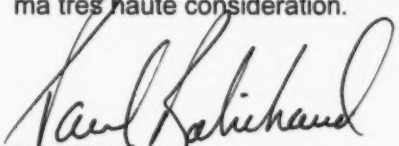
Paul Robichaud
Minister of Economic Development

L'honorable Graydon Nicholas
Lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick

Qu'il plaise à Votre Honneur,

J'ai le privilège de vous soumettre, conformément à la *Loi sur la Société de développement régional,* chapitre R-5.01 des *Lois révisées du Nouveau-Brunswick* de 1973, le rapport annuel de la Société de développement régional pour l'année financière qui s'étend du 1 avril 2009 au 31 mars 2010.

Veuillez agréer, Votre Honneur, l'assurance de ma très haute considération.



Paul Robichaud
Ministre du Développement économique

The Honourable Paul Robichaud
Minister of Economic Development
Fredericton NB

Sir:

I have the honour to submit, for your consideration, the Annual Report of the Regional Development Corporation for the fiscal year April 1, 2009 to March 31, 2010.

The report contains information about the programs and activities undertaken by the Corporation during this period.

I would like to express my appreciation to the staff of the Corporation who continue on a daily basis to provide services of a professional caliber to our clients. The contribution of the members of the Board of Directors of the Corporation and their ongoing advice and counsel is also gratefully acknowledged. The cooperation of provincial departments and agencies continues to be key to the successful implementation of many of the programs and projects funded by the Corporation. I would also want to note the support of the staff of federal government departments and agencies involved with the developmental activities described in this report.

Yours respectfully,

Denis Caron
President

L'honorable Paul Robichaud
Ministre du Développement économique
Fredericton (N.-B.)

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de soumettre à votre examen le rapport annuel de la Société de développement régional pour l'année financière s'étendant du 1 avril 2009 au 31 mars 2010.

Le rapport donne des renseignements sur les activités et programmes entrepris par la Société au cours de la période en question.

J'aimerais remercier le personnel de la Société, qui continue de fournir chaque jour des services de calibre professionnel à notre clientèle. J'aimerais aussi exprimer notre reconnaissance pour l'apport et la direction éclairée que ne cesse de fournir le conseil d'administration de la Société. La coopération des ministères et des organismes du gouvernement provincial demeure un facteur clé dans la mise en œuvre réussie des programmes et projets financés par la Société. Je voudrais aussi souligner l'appui du personnel des ministères et organismes du gouvernement fédéral qui ont participé aux activités de développement décrites dans le présent rapport.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma haute considération.

Le président,

Denis Caron

TABLE OF CONTENTS

I. Introduction 6

II. Administration of the Corporation 7

III. The Role of the Corporation 8

IV. Regional Development Funding 10

V. Community Development Initiatives 16

VI. Fund Management and Administration.17

VII. Federal-Provincial Agreements 18

VIII. Special Operating Agency (SOA).....22

IX. Financial Statements.....31

X. Program Expenditures 47

TABLE DES MATIÈRES

I. Introduction 6

II. Administration de la Société 7

III. Rôle de la Société 8

IV. Fonds de développement régional 10

V. Initiatives de développement communautaire 16

VI. Gestion et administration des fonds 17

VII. Ententes fédérales-provinciales 18

VIII. Organisme de services spéciaux (OSS) 22

IX. États financiers.....32

X. Dépenses de programme.....47

I. INTRODUCTION

The Regional Development Corporation is pleased to submit its 2009-2010 Annual Report. The report summarizes the activities and programs financed by the Corporation on behalf of the Province of New Brunswick. It includes detailed information about agreements, programming and expenditures.

Background

The Regional Development Corporation is a Provincial Crown Corporation originally established under the name of the Community Improvement Corporation in the mid-1960s. Early responsibilities of the Corporation included the coordination of the implementation of two federal-provincial development agreements, one covering the Mactaquac Head Pond area and the other northeast New Brunswick. During subsequent years, the Corporation became the provincial coordinating agency for a number of federal-provincial economic and regional development agreements. The provincial government also assigned the responsibility for a number of provincially funded initiatives to the Corporation.

During the fiscal year 2009-2010, the Corporation continued to play a significant role in agreements between the Province of New Brunswick and the federal government. The Corporation was also involved in the coordination and financing of a number of provincial economic and community development initiatives described in this report.

I. INTRODUCTION

La Société de développement régional a l'honneur de soumettre son rapport annuel pour 2009-2010. Le rapport résume les activités et programmes que la Société finance au nom de la province du Nouveau-Brunswick. Il fournit des renseignements détaillés sur les ententes, programmes et dépenses.

Contexte

La Société de développement régional est une corporation provinciale de la Couronne initialement établie vers le milieu des années 60 sous le nom de Société d'aménagement régional. Au début, ses responsabilités comprennent la coordination de la mise en œuvre de deux ententes fédérales-provinciales de développement, une ayant trait au bassin en amont de Mactaquac et l'autre ayant trait au nord-est du Nouveau-Brunswick. Au cours des années ultérieures, la Société est devenue l'organisme qui coordonne, au nom de la province, diverses ententes fédérales-provinciales de développement économique et régional. Le gouvernement provincial a aussi confié à la Société la responsabilité de diverses initiatives financées par la province.

Au cours de l'année financière 2009-2010, la Société continue de jouer un rôle important dans les ententes conclues entre le Nouveau-Brunswick et le gouvernement fédéral. Elle a aussi participé à la coordination et au financement de diverses initiatives provinciales de développement économique et communautaire qui sont décrites dans le présent rapport.

Mission

Working in partnership to support the development priorities of New Brunswick.

Mandate of the Corporation

Under the Regional Development Corporation Act, the mandate of the Corporation is to:

- administer and manage development agreements between the Province of New Brunswick and the Government of Canada;
- assist in the establishment and development of enterprises and institutions operated by corporations, trusts, partnerships, societies and individuals;
- assist in the establishment and development of facilities relating to tourism and recreation;
- assist municipalities in planning and developing works or projects of benefit to the general public;
- prepare plans for regional development;
- coordinate and guide regional development;
- carry out any duties assigned by the Lieutenant-Governor in Council.

II. ADMINISTRATION OF THE CORPORATION

The Corporation consists of a Board of Directors appointed by the Lieutenant-Governor in Council. The membership is generally drawn from Deputy Ministers of provincial departments and Presidents of Crown agencies. The President of the Corporation is also the Chairperson of the Board of Directors.

The Board of Directors has delegated its general authority to an Executive Committee consisting of the Chairperson, Vice-Chairperson, two Vice Presidents and the Corporate Secretary. This committee approves and carries out such activities that are consistent with the mandate of the Corporation.

Mission

Travailler en partenariat pour appuyer les priorités de développement du Nouveau-Brunswick.

Mandat de la Société

En vertu de la Loi sur la Société de développement régional, cette dernière est chargée du mandat suivant :

- administrer et gérer des accords de développement entre le gouvernement du Nouveau-Brunswick et le gouvernement du Canada ;
- aider à l'implantation et à l'aménagement d'entreprises et d'établissements exploités par des corporations, des fiducies, des sociétés en nom collectif, des associations et des individus ;
- aider à l'implantation et à l'aménagement d'installations en rapport avec le tourisme et les loisirs ;
- aider les municipalités dans des travaux ou projets d'urbanisme et d'aménagement au bénéfice du public en général ;
- préparer des plans de développement régional ;
- coordonner et diriger le développement régional ;
- exécuter les tâches assignées par le lieutenant-gouverneur en conseil.

II. ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ

La Société comporte un conseil d'administration dont les membres sont nommés par le lieutenant-gouverneur en conseil. Y siègent d'habitude les sous-ministres de ministères provinciaux et les présidents d'organismes de la Couronne. Le président de la Société est aussi le président du conseil d'administration.

Le conseil d'administration a délégué son pouvoir général à un comité exécutif composé du président du conseil, du vice-président du conseil, des deux vice-présidents de la Société, ainsi que du secrétaire de la Société. Ce comité approuve et met en œuvre des activités compatibles avec le mandat régissant la Société.

The Corporation reports to the Legislature through the Minister responsible for the Regional Development Corporation. The Minister of Economic Development is also the Minister responsible for the Corporation.

Official Languages

The Corporation recognizes its obligations and is committed to actively offering and providing quality services to the people in their official language of choice.

During the fiscal year 2009-2010, no complaints were received relating to services provided by the Corporation.

III. ROLE OF THE CORPORATION

Regional Development Initiatives

The government has assigned to the Corporation the responsibility for the coordination of the implementation of a number of provincial, regional or sectoral developmental initiatives. During the fiscal year, the Corporation was responsible for the following initiatives and funds:

- Northern Economic Development Fund;
- Northern New Brunswick Infrastructure Initiative;
- Acadian Peninsula Economic Development Fund;
- Restigouche-Chaleur Economic Development Fund;
- Miramichi Regional Economic Development Fund;
- Total Development Fund;
- Community Economic Development Agencies – operational funding;
- Community Economic Development Fund.

La Société fait rapport à l'Assemblée législative par l'entremise du ministre responsable de la Société de développement régional. Le ministre du Développement économique est aussi le ministre responsable de la Société.

Langues officielles

La Société reconnaît ses obligations à activement offrir et fournir des services de qualité aux membres du public dans la langue officielle de leur choix.

Au cours de l'année financière 2009-2010, aucune plainte n'a été reçue quant aux services fournis par la Société.

III. RÔLE DE LA SOCIÉTÉ

Initiatives de développement régional

Le gouvernement a chargé la Société de coordonner la mise en œuvre de diverses initiatives de développement provinciales, régionales ou sectorielles. Au cours de l'année financière, la Société a été responsable des initiatives et fonds suivants :

- Fonds de développement économique pour le Nord ;
- Initiative d'infrastructures pour le nord du Nouveau-Brunswick ;
- Fonds de développement économique de la Péninsule acadienne ;
- Fonds de développement économique Restigouche-Chaleur ;
- Fonds de développement économique régional Miramichi ;
- Fonds de développement total ;
- financement de fonctionnement des agences de développement économique communautaire ;
- Fonds de développement économique communautaire.

Community Development Initiatives

The Corporation was also responsible for the following community development initiatives:

- Family and Youth Capital Assistance Program;
- Community Events Program;
- Special Initiatives.

Fund Management and Administration

The Corporation was also responsible for the funding of other programs and activities during the year including:

- Infrastructure Stimulus Fund;
- Francophonie and Official Languages Program;
- Aboriginal Affairs Initiative.

Federal-Provincial Agreements

The Corporation is the lead agency in the planning and negotiation process for federal and provincial development arrangements and agreements. The Corporation also makes recommendations to Cabinet concerning regional economic development priorities.

The Corporation's ongoing role is to provide financial and administrative management for all federal-provincial agreements relating to provincial development. The delivery of programs and projects under these agreements is primarily the responsibility of provincial line departments.

The Corporation also works closely with the Atlantic Canada Opportunities Agency on a range of regional economic development projects and issues in New Brunswick.

During the year, the Corporation was involved in the implementation of the following federal-provincial cost-shared agreements:

- Atlantic Canada International Tourism Marketing Agreement;

Initiatives de développement communautaire

La Société est aussi responsable des initiatives de développement communautaire suivantes :

- Programme d'aide en capital à la famille et à la jeunesse ;
- Programme d'événements communautaires ;
- Initiatives spéciales.

Gestion et administration des fonds

Au cours de l'année, la Société a aussi été chargée du financement d'autres programmes et activités, notamment :

- Fonds de stimulation de l'infrastructure ;
- Programme de la Francophonie et des langues officielles ;
- Initiative liée aux affaires autochtones.

Ententes fédérales-provinciales

La Société est l'organisme directeur en ce qui concerne le processus de planification et de négociation d'ententes et d'accords fédéraux-provinciaux en matière de développement. Elle formule aussi des recommandations au Cabinet quant aux priorités provinciales liées au développement économique.

La Société a comme rôle permanent d'assurer la gestion financière et administrative de toutes les ententes fédérales-provinciales liées au développement provincial. La réalisation des programmes et projets en vertu de ces ententes incombe surtout aux ministères d'exécution provinciaux.

La Société travaille aussi étroitement avec l'Agence de promotion économique du Canada atlantique à une gamme de questions et de projets liés au développement économique régional au Nouveau-Brunswick.

Au cours de l'année, la Société a participé à la mise en œuvre des ententes fédérales-provinciales à frais partagés suivantes :

- Entente des provinces de l'Atlantique sur le marketing du tourisme à l'échelle internationale ;

- Canada—Atlantic Provinces Agreement on International Business Development;
- Canada—New Brunswick Infrastructure Agreement;
- Canada—New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund Agreement;
- Canada—New Brunswick Gas Tax Transfer Fund;
- Canada—New Brunswick Bilateral Agreement to Advance Sport Participation.

IV. REGIONAL DEVELOPMENT FUNDING

Northern Economic Development Fund

During 2009-2010, the Regional Development Corporation unveiled a new regional economic development fund: the Northern Economic Development Fund. In order to address the substantial challenges facing the region and offset the economic downturn, government established the $50-million fund to support development of the economy and the building of community capacity in Northern New Brunswick.

The $50-million Fund is a three-year undertaking set to expire March 31, 2012. The Northern Economic Development Fund was unveiled in April 2009, focusing on two priority areas: Economic Development and Diversification and Community Capacity Building.

Areas eligible for assistance include those defined by the Madawaska, Grand Falls, Restigouche, Chaleur, Acadian Peninsula and Miramichi community economic development agencies, including Rogersville, Richibucto and Bouctouche areas.

- Entente Canada—provinces de l'Atlantique sur la promotion du commerce extérieur ;
- Entente Canada—Nouveau-Brunswick relative au programme d'infrastructures ;
- Entente relative au Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada—Nouveau-Brunswick ;
- Canada—Nouveau-Brunswick Fonds de transfert de taxe sur l'essence ;
- Entente bilatérale Canada—Nouveau-Brunswick relative à la participation au sport.

IV. FONDS DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Fonds de développement économique pour le Nord

En 2009-2010, la Société de développement a dévoilé un nouveau fonds de développement économique régional : le Fonds de développement économique pour le Nord. Afin d'affronter les importants défis de la région et de surmonter le ralentissement économique, le gouvernement a établi le fonds doté de 50 millions de dollars pour appuyer le développement économique et le renforcement des capacités communautaires dans le nord du Nouveau-Brunswick.

Le fonds de 50 millions de dollars sur trois ans prendra fin le 31 mars 2012. Annoncé en avril 2009, le Fonds de développement économique pour le Nord vise deux secteurs prioritaires : le développement économique et la diversification ainsi que le renforcement des capacités communautaires.

Les régions admissibles à une aide sont celles visées par les organismes de développement économique communautaire des régions de Madawaska, de Grand-Sault, de Restigouche, de Chaleur, de la Péninsule acadienne et de Miramichi, y compris les régions de Rogersville, de Richibucto et de Bouctouche.

Priority Areas

Economic Development and Diversification

In order to help develop and diversify the economy, government will provide investments in: new business start-ups; business expansions technology and innovation; and developing a skilled workforce which will improve the standard of living, create new jobs, increase household incomes and encourage business and industry investment in northern communities.

Community Capacity Building

To help build the capacity of communities, government will invest in community infrastructure; marketing and promoting the region and its assets; developing partnerships to help sustain and grow communities; and, supporting strategic planning efforts will help build vibrant communities that attract people and businesses and encourage investment in new activities and jobs.

During the year 2009-2010, a total of 183 initiatives were supported under this Fund at a total cost of $12.4 million. A detailed list of the projects funded during the year and the amount invested in each project is included on pages 51 to 58 of this report.

Over the period, $7.4 million was invested in Economic Development and Diversification and the remaining $5 million was spent in Community Capacity Building.

Secteurs prioritaires

Développement économique et diversification

Afin d'appuyer le développement et la diversification de l'économie, le gouvernement investira dans de nouvelles entreprises en démarrage, l'expansion d'entreprises, la technologie et l'innovation ainsi que dans le développement d'une main-d'œuvre qualifiée qui en retour, améliorera le niveau de vie, créeront de nouveaux emplois, accroîtront le revenu des ménages et encourageront des investissements dans les entreprises et industries dans les collectivités du Nord.

Renforcement des capacités communautaires

Pour renforcir les capacités de nos collectivités, le gouvernement investira dans l'infrastructure communautaire, le marketing et la promotion de la région et de ses atouts, la formation de partenariats pour aider à assurer la durabilité et la croissance des collectivités ainsi que le soutien d'efforts de planification stratégique aideront à bâtir des collectivités dynamiques qui attirent des gens et des entreprises et qui encouragent des investissements dans de nouvelles activités et dans l'emploi.

Au cours de l'année 2009-2010, un total de 183 initiatives est appuyé au titre du Fonds, à un coût global de 12,4 million de dollars. Une liste détaillée des projets financés au cours de l'année et du montant investi dans chaque projet figure aux pages 51 à 58 du présent rapport.

Au cours de la période, il a été investi 7,4 millions dans le développement économique et la balance de 5 millions dans le renforcement des capacités communautaires.

Northern New Brunswick Infrastructure Initiative

In June 2008, the Regional Development Corporation unveiled one new regional development initiative: the Northern New Brunswick Infrastructure Initiative (NNBII). Government established the $100-million initiative to ensure adequate infrastructure is made for economic development in the regions of Restigouche, Chaleur, Acadian Peninsula and Miramichi in northern New Brunswick. The Corporation was assigned the coordination of the Initiative as well as its financial and administrative management.

The $100-million initiative is a four-year undertaking set to expire in March 2012. The Northern New Brunswick Infrastructure Initiative was unveiled in June 2008, focusing on strategic investments in the three priority areas of Transportation Infrastructure, Business Infrastructure, and Strategic Infrastructure (in support of new opportunities).

Priority Areas

Transportation Infrastructure

A thriving economy is dependent upon adequate transportation infrastructure. Effective transportation systems benefit businesses and citizens by creating faster commutes, decreasing costs, improving productivity, increasing exports and allowing for more competitively priced products.

The Northern New Brunswick Infrastructure Initiative will invest in transportation infrastructure such as railways, airports and ports to create stronger links between northern communities and their markets.

Initiative d'infrastructures pour le nord du Nouveau-Brunswick

En juin 2008, la Société de développement régional dévoile une nouvelle initiative de développement régional : l'Initiative d'infrastructures pour le nord du Nouveau-Brunswick (IINNB). Le gouvernement a établi l'initiative de 100 millions de dollars pour assurer la mise en place d'une infrastructure adéquate pour le développement économique des régions du Restigouche, de Chaleur, de la Péninsule acadienne et de la Miramichi, dans le nord du Nouveau-Brunswick. La Société a été chargée de la coordination ainsi que de la gestion financière et administrative de l'Initiative.

L'Initiative de 100 millions de dollars s'étend sur quatre années et devrait prendre fin en mars 2012. L'Initiative d'infrastructures pour le nord du Nouveau-Brunswick est dévoilée en juin 2008 et porte sur trois secteurs prioritaires d'investissements stratégiques : infrastructure de transport, infrastructure des affaires et infrastructure stratégique (à l'appui de nouvelles possibilités).

Secteurs prioritaires

Infrastructure de transport

Une économie ne peut prospérer sans une infrastructure de transport adéquate. Des systèmes de transport efficaces profitent aux entreprises et à la population grâce à la réduction du temps de navette, à la diminution des coûts, à l'amélioration de la productivité, à l'augmentation des exportations et à la production de produits à des prix plus concurrentiels.

L'Initiative d'infrastructures pour le nord du Nouveau-Brunswick investira dans l'infrastructure de transport telle que les chemins de fer, les aéroports et les ports pour rendre plus solides les liens entre les collectivités du Nord et leurs marchés.

Business Infrastructure

Modern infrastructure is essential in retaining and attracting businesses. Current technology; well-serviced industrial parks; and, strategic infrastructure which supports our competitive resource industries and key sectors are essential to creating a business-friendly environment.

The Northern New Brunswick Infrastructure Initiative will invest in strategic business infrastructure that will advance existing businesses and industries and attract new employers and citizens to the area.

Strategic Infrastructure (in support of new opportunities)

As noted in Government's plan, New Brunswick must target new sectors and embrace opportunities that will bring increased employment, sustainable growth, employ new technology and nurture innovation and diversity in all sectors of the economy. The Northern New Brunswick Infrastructure Initiative will support infrastructure projects that encourage new opportunities for Northern New Brunswick.

During the year 2009-2010, a total of 47 initiatives were supported under this Fund at a total cost of $11.9 million. A detailed list of the projects funded during the year and the amount invested in each project is included on pages 58 and 59 of this report.

Over the period, $0.3 million was invested in Transportation Infrastructure, $7.7 million in Business Infrastructure, and $3.8 million in Strategic Infrastructure.

Other initiatives under the management of the Corporation during 2009-2010 included the final year for the the **Acadian Peninsula Economic Development Fund (APEDF)**, the **Restigouche-Chaleur Economic Development Fund (RCEDF)** and the **Miramichi Regional Economic Development Fund (MREDF)**.

Infrastructure des affaires

L'infrastructure moderne est essentielle pour l'attraction et le maintien d'entreprises. Pour créer un milieu propice aux affaires, il est essentiel de disposer de technologie à jour, de parcs industriels bien viabilisés et d'une infrastructure stratégique qui appuie nos industries primaires concurrentielles et nos secteurs clés.

L'Initiative d'infrastructures pour le nord du Nouveau-Brunswick investira dans une infrastructure stratégique des affaires qui favorisera les entreprises et industries existantes et qui attirera de nouveaux employeurs et résidents dans la région.

Infrastructure stratégique (à l'appui de nouvelles possibilités)

Comme l'indique le plan du gouvernement, le Nouveau-Brunswick doit cibler de nouveaux secteurs, tirer avantage de possibilités qui accroîtront l'emploi et la croissance durable, recourir aux nouvelles technologies et stimuler l'innovation et la diversité dans tous les secteurs de l'économie. L'Initiative d'infrastructures pour le nord du Nouveau-Brunswick appuiera des projets d'infrastructure à l'appui de nouvelles possibilités dans le nord du Nouveau-Brunswick.

Au cours de l'année 2009-2010, un total de 47 initiatives est appuyé au titre du Fonds, à un coût global de 11,9 millions de dollars. Une liste détaillée des projets financés au cours de l'année et du montant investi dans chaque projet figure aux pages 58 et 59 du présent rapport.

Au cours de la période, il a été investi 0,3 million dans l'infrastructure de transport, 7,7 millions dans l'infrastructure des affaires et 3,8 millions dans l'infrastructure stratégique.

Parmi les autres initiatives gérées par la Société durant l'année 2009-2010, on y retrouvait notamment le **Fonds de développement économique de la Péninsule acadienne (FDEPA)**, le **Fonds de développement économique Restigouche-Chaleur (FDERC)** et le **Fonds de développement économique régional Miramichi (FDERM)** qui en étai(en)t à leur dernière année d'opération.

These three regional economic development funds focused on an integrated developmental approach based on four key themes: education and training; research and development; economic diversification; and, strategic infrastructure.

The Acadian Peninsula Economic Development Fund

During the year 2009-2010,a total of 39 initiatives were supported under the final year of this Fund at a total cost of $1.1 million. A detailed list of the projects funded during the year and the amount invested in each project is included on pages 47 and 48 of this report.

Total expenditures of $49.7 million were incurred from the establishment of the Fund in December 1999 to March 31, 2009. Over the period, $17.9 million was invested in Economic Diversification, $18.7 million in Strategic Infrastructure, $4.1 million in Education and Training, $7 million in Research and Development and $2 million in other activities.

The Restigouche-Chaleur Economic Development Fund

During the year 2009-2010,a total of 52 initiatives were supported under the final year of this Fund at a total cost of $2.1 million. A detailed list of the projects funded during the year and the amount invested in each project is included on pages 48 to 50 of this report.

Total expenditures of $29.8 million were incurred from the establishment of the Fund in January 2003 to March 31, 2009. Over the period, $13.5 million was invested in Economic Diversification, $11.9 million in Strategic Infrastructure, $1.6 million in Education and Training, $2.2 million in Research and Development and $0.6 million in other activities.

Les trois fonds de développement économique régional ont mis l'accent sur une approche de développement intégré, axé sur quatre thèmes clés : éducation et formation, recherche et développement, diversification économique et infrastructure stratégique.

Fonds de développement économique de la Péninsule acadienne

Au cours de 2009-2010, la dernière année du fonds, un total de 39 initiatives est appuyé au titre du Fonds, à un coût global de 1,1 millions de dollars. Une liste détaillée des projets financés au cours de l'année et du montant investi dans chaque projet figure aux pages 47 et 48 du présent rapport.

Un total de 49,7 millions de dollars a été engagé en dépenses depuis la création du Fonds en décembre 1999 jusqu'au 31 mars 2009. Au cours de la période, les investissements ont été répartis comme suit : 17,9 millions pour la diversification économique, 18,7 millions pour l'infrastructure stratégique, 4,1 millions pour l'éducation et la formation, 7 millions pour la recherche et le développement ainsi que 2 millions pour d'autres activités.

Fonds de développement économique Restigouche-Chaleur

Au cours de 2009-2010, la dernière année du fonds, un total de 52 initiatives est appuyé au titre du Fonds, à un coût global de 2,1 millions de dollars. Une liste détaillée des projets financés au cours de l'année et du montant investi dans chaque projet figure aux pages 48 à 50 du présent rapport.

Un total de 29,8 millions de dollars a été engagé en dépenses depuis la création du Fonds en janvier 2003 jusqu'au 31 mars 2009. Au cours de la période, les investissements ont été répartis comme suit : 13,5 millions de dollars pour la diversification économique, 11,9 millions pour l'infrastructure stratégique, 1,6 millions pour l'éducation et la formation, 2,2 millions pour la recherche et le développement ainsi que 0,6 million pour d'autres activités.

The Miramichi Regional Economic Development Fund

During the year 2009-2010,a total of 36 initiatives were supported under the final year of this Fund at a total cost of $2.1 million. A detailed list of the projects funded during the year and the amount invested in each project is included on pages 50 and 51 of this report.

Total expenditures of $24.7 million were incurred from the establishment of the Fund in April 2004 to March 31, 2009. Over the period, $13.2 million was invested in Economic Diversification, $11.9 million in Strategic Infrastructure, $1.6 million in Education and Training, $2.2 million in Research and Development and $0.6 million in other activities.

Total Development Fund

The Total Development Fund is designed to support value-added innovation in the province's resource sectors: forestry, mining, energy, aquaculture, agriculture, fisheries, new technologies and tourism.

During the 2009-2010 fiscal year, 34 projects were funded under this program and total expenditures amounted to $13.4 million. A detailed list of projects and expenditures can be found on pages 59 to 61 of this report.

Community Economic Development Agencies

An amount of $1.35 million was obtained from the province for operational funding for the Community Economic Development Agencies. (CEDAs). Each CEDA is allocated funding based on a formula which takes into account the total population included in the area that it serves. The 15 CEDAs comprise the province-wide Enterprise Network.

Fonds de développement économique régional Miramichi

Au cours de 2009-2010, la dernière année du fonds, un total de 36 initiatives est appuyé au titre du Fonds, à un coût global de 2,1 millions de dollars. Une liste détaillée des projets financés au cours de l'année et du montant investi dans chaque projet figure aux pages 50 et 51 du présent rapport.

Un total de 24,7 millions de dollars a été engagé en dépenses depuis la création du Fonds en avril 2004 jusqu'au 31 mars 2009. Au cours de la période, les investissements ont été répartis comme suit : 13,2 millions pour la diversification économique, 11,9 millions pour l'infrastructure stratégique, 1,6 millions pour l'éducation et la formation, 2,2 millions pour la recherche et le développement ainsi que 0,6 million pour d'autres activités.

Fonds de développement total

Le Fonds de développement total vise à appuyer l'innovation à valeur ajoutée dans les secteurs de ressources de la province : forêts, mines, énergie, aquaculture, agriculture, pêches, nouvelles technologies et tourisme.

Au cours de l'année financière 2009-2010, 34 projets sont financés au titre du programme, et les dépenses s'élèvent en tout à 13,4 millions de dollars. Une liste détaillée des projets et des dépenses figure aux pages 59 à 61 du présent rapport.

Agences de développement économique communautaire

Un montant de 1,35 millions de dollars a été obtenu de la province pour financer le fonctionnement des agences de développement économique communautaire (ADEC). Chaque ADEC se voit attribuer des fonds en fonction d'une formule qui tient compte de la population globale de la région servie. Les 15 ADEC constituent le Réseau Entreprise servant l'ensemble de la province.

Community Economic Development Fund

The Community Economic Development Fund was established in October 2001 and the Corporation was assigned the management and administration of the Fund. The main purpose of the Fund is to support the Community Economic Development Agencies in order to promote business and entrepreneurship development as part of their three-year regional economic development plans.

During the 2009-2010 fiscal year, total expenditures amounted to $1.04 million. A detailed list of projects and expenditures can be found on pages 62 to 63 of this report.

V. COMMUNITY DEVELOPMENT INITIATIVES

Family and Youth Capital Assistance Program (FYCAP)

The Family and Youth Capital Assistance Program was established in 2000 with the objective of providing funding for capital initiatives in support of youth and family community oriented projects that would otherwise not proceed. The program is designed to complement the federal and provincial programs related to community development.

Some 119 projects were funded under this program and total expenditures amounted to $1.7 million during the fiscal year 2009-2010. Individual projects received a maximum contribution of $50,000 and this amount was supplemented by additional community resources.

Projects funded include such initiatives as renovations to buildings, purchase of equipment, construction or renovations to sport facilities and the development of playgrounds. A full list of projects supported and expenditures by project can be found on pages 63 to 67 of this report.

Fonds de développement économique communautaire

Le Fonds de développement économique communautaire est établi en octobre 2001, et la gestion et l'administration en sont confiées à la Société. Le Fonds a pour objectif principal d'appuyer les agences de développement économique communautaire dans la promotion du développement des entreprises et de l'entrepreneuriat dans le cadre de leurs plans triennaux de développement économique régional.

Au cours de l'année financière 2009-2010, les dépenses s'élèvent en tout à 1,04 millions de dollars. Une liste détaillée des projets et des dépenses figure aux pages 62 à 63 du présent rapport.

V. INITIATIVES DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE

Programme d'aide en capital à la famille et à la jeunesse (PACFJ)

Le Programme d'aide en capital à la famille et à la jeunesse est établi en 2000, avec l'objectif de fournir un financement pour des initiatives d'immobilisations à l'appui de projets communautaires qui sont axés sur la jeunesse et la famille et qui, sans un tel appui, n'iraient pas de l'avant. Il vise à suppléer aux programmes fédéraux et provinciaux en matière de développement communautaire.

Au cours de l'année financière 2009-2010, quelque 119 projets sont financés au titre du programme, et les dépenses s'élèvent en tout à 1,7 millions de dollars. Les projets individuels reçoivent une contribution maximale de 50 000 $, à laquelle viennent s'ajouter des ressources communautaires.

Les projets financés comprennent des initiatives telles que la rénovation de bâtiments, l'achat d'équipement, la construction ou la rénovation d'installations sportives et l'aménagement de terrains de jeu. Une liste complète des projets appuyés et des dépenses par projet figure aux pages 63 à 67 du présent rapport.

Community Events Program

During the fiscal year 2009-2010, the Corporation contributed $262,500 to support 88 projects under its Community Events Program. These projects are located throughout the province and include contributions to festivals and community events. A complete list of projects and the amount each received can be found on pages 67 to 70 of the report.

Special Initiatives

The Corporation funded 144 projects during the year under the heading of Special Initiatives at a total cost of $25.2 million. A detailed list of projects can be found on pages 70 to 76.

VI. FUND MANAGEMENT AND ADMINISTRATION

Infrastructure Stimulus Fund

During 2009-2010, the federal government established a nationwide $4-billion Infrastructure Stimulus Fund (ISF) to provide funding to provincial, territorial, municipal and community construction-ready infrastructure projects.

The ISF was allocated on a per capita basis for projects in each province and territory with New Brunswick's total federal allocation of $91 million. The ISF is to provide funding for construction-ready infrastructure projects which provide a timely, targeted and temporary stimulus to the Canadian economy with a March 31, 2011 completion date.

The Canada-New Brunswick ISF is cost-shared and incremental meaning projects receiving funding would not have proceeded without the stimulus federal funding. Projects funded under ISF were selected through consultation between the federal government, Province of New Brunswick and its partners.

Programme d'événements communautaires

Au cours de l'année financière 2009-2010, la Société a versé 262 500 $ à l'appui de 88 projets en vertu de son Programme d'événements communautaires. Ces projets se déroulent un peu partout dans la province et comprennent des contributions aux festivals et événements communautaires. Une liste complète des projets et du montant reçu par chacun figure aux pages 67 à 70 du présent rapport.

Initiatives spéciales

Au cours de l'année, la Société a financé 144 projets sous la rubrique des initiatives spéciales, à un coût global de 25,2 millions de dollars. Une liste détaillée des projets se trouve aux pages 70 à 76.

VI. GESTION ET ADMINISTRATION DES FONDS

Fonds de stimulation de l'infrastructure

Au cours de 2009–2010, le gouvernement fédéral a établi à l'échelle du pays un Fonds de stimulation de l'infrastructure (FSI) doté de 4 milliards de dollars pour financer des projets provinciaux, territoriaux, municipaux et communautaires d'infrastructure prêts à démarrer.

Le FSI a fait l'objet d'une attribution par habitant pour les projets dans chaque province et territoire, et l'affectation fédérale globale au Nouveau-Brunswick se chiffre à 91 millions de dollars. Le FSI fournit un financement pour des projets d'infrastructure prêts à démarrer qui procurent une stimulation opportune, ciblée et temporaire de l'économie canadienne et qui seront achevés le 31 mars 2011.

Le FSI Canada – Nouveau-Brunswick est à frais partagés et supplémentaire, ce qui veut dire que les projets financés n'auraient pu aller de l'avant sans financement fédéral de stimulation. Le choix des projets financés au titre du FSI s'est fait en consultation avec le gouvernement fédéral, la province du Nouveau-Brunswick et ses partenaires.

During the 2009-2010 fiscal year, total expenditures amounted to $11.4 million. A detailed list of projects and expenditures can be found on page 87 of this report.

Francophonie and Official Languages Program

In partnership with the Department of Intergovernmental Affairs, the Regional Development Corporation administers the Francophonie and Official Languages Program. During the year 2009-2010, RDC contributed $2 million to the program.

Aboriginal Affairs Initiative

The Aboriginal Affairs Initiative is a partnership among the aboriginal community, and the federal and provincial governments. The Corporation supports activities being carried out by the Aboriginal Affairs Secretariat.

The purpose of the Aboriginal Affairs Initiative is to bring Aboriginal, federal and provincial representatives together to identify and pursue undertakings that would contribute to economic development of Aboriginal people. Proposals may be focused on specific groups or communities according to circumstances.

During the year 2009-2010, projects accounted for total expenditures of $885,361.

VII. FEDERAL-PROVINCIAL AGREEMENTS

Atlantic Canada International Tourism Marketing Agreement

The signatories to the agreement are the Government of Canada, the governments of the four Atlantic Provinces and the provincial tourism association of each province.

Au cours de l'année financière 2009-2010, les dépenses s'élèvent en tout à 11,4 millions de dollars. Une liste détaillée des projets et des dépenses figure à la page 87 du présent rapport.

Programme de la Francophonie et des langues officielles

En partenariat avec le ministère des Affaires intergouvernementales, la Société de développement régional gère le Programme de la Francophonie et des langues officielles. Pendant l'année 2009-2010, la SDR a contribué 2 millions de dollars au programme.

Initiative liée aux affaires autochtones

L'Initiative liée aux affaires autochtones est un partenariat regroupant la collectivité autochtone et les gouvernements fédéral et provincial. La Société appuie les activités entreprises par le Secrétariat des affaires autochtones.

L'Initiative liée aux affaires autochtones a comme but de réunir des représentants autochtones, fédéraux et provinciaux en vue de déterminer et de poursuivre des projets qui contribueraient au développement économique du peuple autochtone. Des propositions peuvent viser des collectivités ou groupes particuliers selon les circonstances.

Au cours de l'année 2009-2010, les dépenses s'élèvent en tout à 885 361 $.

VII. ENTENTES FÉDÉRALES-PROVINCIALES

Entente des provinces de l'Atlantique sur le marketing du tourisme à l'échelle internationale

Les signataires de l'entente sont le gouvernement du Canada, ceux des quatre provinces de l'Atlantique et l'association touristique de chaque province.

The overall value of the agreement is $19.95 million. ACOA funds $9.95 million, the four Atlantic Provinces $6 million and the industry contributes $4 million. The cost to New Brunswick over the three year period is $2.17 million.

A total of $718,200 was expended under this Agreement during the 2009-2010 fiscal year.

The main objectives of the Agreement are:

- To combine limited resources to undertake specific measures in tourism marketing and development on a pan-Atlantic basis;
- To market Atlantic Canada as a preferred tourism travel destination, primarily in international markets;
- To market Atlantic Canada tourism products to the international touring trade;
- To identify and undertake initiatives that will increase the market readiness of the tourism industry.

Canada—Atlantic Provinces Agreement on International Business Development

The agreement provides overall funding of $23 million - $16.1 million from the federal government and $6.9 million by the governments of the four Atlantic Provinces. New Brunswick's share is $2.53 million. The main purpose of the Agreement is to undertake specific measures to optimize coordination in international business development on a pan-Atlantic scale, and to combine limited resources to coordinate trade-related activities.

L'entente prévoit un financement global de 19,95 millions de dollars : 9,95 millions fournis par l'APECA, 6 millions par les quatre provinces de l'Atlantique et 4 millions par l'industrie. Sur la période de trois ans, le coût pour le Nouveau-Brunswick atteindra 2,17 millions de dollars.

Au cours de l'année financière 2009-2010, un total de 718 200 $ est dépensé en vertu de l'entente.

Les principaux objectifs de l'entente sont les suivants :

- mettre en commun les ressources limitées en vue d'entreprendre des mesures particulières de développement et de commercialisation du tourisme à l'échelle panatlantique ;
- commercialiser le Canada atlantique comme destination touristique privilégiée, surtout auprès des marchés internationaux ;
- commercialiser les produits touristiques du Canada atlantique auprès des voyagistes internationaux ;
- repérer et entreprendre des initiatives susceptibles de rendre l'industrie touristique plus commercialisable.

Entente Canada—provinces de l'Atlantique sur la promotion du commerce extérieur

L'entente prévoit un financement global de 23 millions de dollars : 16,1 millions par le gouvernement fédéral et 6,9 millions par les quatre provinces de l'Atlantique. La part du Nouveau-Brunswick s'élève à 2,53 millions de dollars. L'entente a comme principal objectif d'entreprendre des mesures particulières en vue d'optimiser la coordination régionale des activités panatlantiques de développement des entreprises à l'échelle internationale et de mettre en commun les ressources limitées pour coordonner les activités reliées au commerce extérieur.

Activities under this Agreement are grouped under four programs. The programs are:

- Export Training and Export Awareness;
- Market Information and Intelligence;
- Planning and Research;
- International Business Development Activities.

The implementation of this Agreement is shared among the four Atlantic Provinces and the Government of Canada. During the year under review, the province expended $100,000.

Grants to RDC – Special Operating Agency (SOA)

During the fiscal year 2009-2010, the Corporation transferred to its Special Operating Agency (SOA) a total of $22.4M. Of this total amount, $5M was for the Municipal Rural Infrastructure Fund, $12.4M was for the Provincial Gas Tax Transfer Top-Up Fund and the remainder $5M was for the Building Canada Fund.

Financial Overview—RDC

Table 1 compares the Main Estimates and the actual expenditures for RDC for the fiscal year 2009-2010. An explanation is also provided on the variances from the budget.

Les activités en vertu de l'entente sont regroupées en quatre programmes :

- formation et sensibilisation dans le domaine des exportations ;
- information commerciale ;
- planification et recherche ;
- activités de promotion du commerce extérieur.

Les quatre provinces de l'Atlantique et le gouvernement du Canada se partagent la mise en œuvre de l'entente. Au cours de l'année à l'étude, la province a dépensé 100 000 $.

Subventions à l'organisme de services spéciaux (OSS) de la SDR

Au cours de l'année financière 2009-2010, la Société a transféré un total de 22,4 millions de dollars à son organisme de services spéciaux (OSS). De ce total, 5 millions étaient pour le Fonds sur l'infrastructure municipale rurale, 12,4 millions était pour le Fonds complémentaire provincial de transfert de taxe sur l'essence et le solde de 5 millions était pour le Fonds Chantiers Canada.

Aperçu de la situation financière—SDR

Le tableau 1 compare les chiffres du budget principal et les dépenses réelles de la SDR au cours de l'année financière 2009–2010. Une explication est aussi fournie quant aux écarts par rapport au budget.

Table 1: Financial Overview—RDC 2009-2010

Tableau 1 : Aperçu de la situation financière de la SDR en 2009-2010

Program / Programme (000)	Main Estimates / Budget principal	Expense / Dépenses	Variance (under) over / Écart (inférieur) supérieur
Ordinary account / Compte ordinaire			
Regional Development Initiatives / Initiatives de développement régional	$ 45,245.0	$ 45,453.3	$ 208.3
Community Development Initiatives / Initiatives de développement communautaire	22,100.0	27,160.1	5,060.1
Fund Management and Administration / Gestion et administration des fonds	6,179.0	13,291.4	7,112.4
	73,524.0	**85,904.8**	**12,380.8**
Capital Account / Compte de capital			
Regional Development Initiatives / Initiatives de développement régional	-	-	-
Canada-New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund / Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada-Nouveau -Brunswick	4,984.0	4,984.0	-
Canada-New Brunswick Gas Tax Transfer Fund / Fonds Canada-Nouveau-Brunswick de transfert de taxe sur l'essence	12,400.0	12,400.0	-
Canada-New Brunswick Building Canada Fund - Communities Agreement/ Canada-Nouveau-Brunswick Fonds Chantiers Canada - Volet Collectivités	5,000.0	5,000.0	-
	22,384.0	**22,384.0**	**-**
Total	**$ 95,908.0**	**$ 108,288.8**	**$ 12,380.8**

Notes

Regional Development Corporation expenses exceeded budget by $12.4 million. The following is an explanation of the variances from the original budget:

(1) Regional Development Initiatives were overspent due to higher than anticipated funding of initiatives.

(2) Community Development Initiatives were overspent due to higher than anticipated funding of projects under these funds.

(3) Fund Management and Administration exceeded budget as a result of expenses related to Infrastructure Stimulus Fund, Francophonie and Official Languages Program, Aboriginal Affairs Initiative projects and operations.

Notes

Les dépenses de la Société de développement régional ont dépassé de 12,4 millions de dollars le budget prévu. Les écarts par rapport au budget initial s'expliquent de la façon suivante.

(1) Les dépenses au titre des Initiatives de développement régional ont été excédentaires du fait que le financement des initiatives a été plus élevé que prévu.

(2) Les dépenses au titre des Initiatives de développement communautaire ont été excédentaires du fait que le financement des projets au titre des fonds a été plus élevé que prévu.

(3) Gestion et administration des fonds a dépassé le budget en raison de dépenses liées au Fonds de stimulation de l'infrastructure, au programme de la Francophonie et des langues officielles, à l'Initiative liée aux affaires autochtones, ainsi qu'au fonctionnement.

VIII. SPECIAL OPERATING AGENCY (SOA)

The Special Operating Agency was established at RDC in 1994. SOAs are distinct service operations within departments or agencies which are given increased management flexibility to do business in return for increased management accountability based on the achievement of defined performance goals. The initial task assigned to the RDC-SOA in 1994 was to manage a federal-provincial infrastructure program.

An SOA provides financial flexibility in managing cash flow and is also able to carry-over unexpended appropriations to subsequent years. This element is important, especially for major projects, because project scheduling may well mean that expenditures are incurred in more than one fiscal year since payments are based on when the work is actually accomplished.

Community Development Trust

The Community Development Trust, announced in January 2008, is scheduled to expire March 31, 2011. The new $1 billion national initiative would support provincial and territorial efforts to build stronger, better futures for communities and workers impacted by international economic volatility. The Province of New Brunswick will receive its share of $30 million over three years (from fiscal 2008-2009 to 2010-2011).

Community Development Trust funding will be aimed at New Brunswick's one-industry towns facing major economic downturns, communities plagued by chronic high unemployment, or regions hit by layoffs across a range of sectors.

VIII. ORGANISME DE SERVICES SPÉCIAUX (OSS)

L'organisme de services spéciaux de la SDR est créé en 1994. Les organismes de service spécial (OSS) sont, au sein des ministères ou des organismes, des unités distinctes de service dotées d'une plus grande souplesse de gestion dans leurs activités en contrepartie d'une plus grande responsabilisation en gestion, sous forme de réalisation d'objectifs de rendement déterminés. La tâche confiée au début, en 1994, à l'OSS de la SDR est la gestion d'une initiative fédérale-provinciale, en l'occurrence le programme d'infrastructures.

Un OSS procure une souplesse financière dans la gestion du mouvement de trésorerie et peut aussi reporter à des années ultérieures des crédits budgétaires non dépensés. Il s'agit d'un élément important, car le calendrier des projets peut très bien comporter l'engagement de dépenses, surtout pour les projets d'envergure, sur plus d'une année financière, puisque les paiements sont versés en fonction du temps où les travaux sont effectivement réalisés.

Fiducie pour le développement communautaire

La Fiducie pour le développement communautaire, annoncée en janvier 2008, prendra fin le 31 mars 2011. La nouvelle initiative nationale de 1 milliard de dollars appuiera les efforts déployés par les provinces et les territoires afin de bâtir des collectivités plus fortes et d'améliorer la condition des travailleurs touchés par l'instabilité économique mondiale. Le Nouveau-Brunswick recevra 30 millions de dollars sur trois années financières (de 2008-2009 à 2010-2011).

Le Fonds pour le développement communautaire est destiné à des villes monoindustrielles du Nouveau-Brunswick confrontées à d'importantes difficultés économiques, aux collectivités ayant un taux de chômage chronique élevé ou aux régions touchées par des mises à pied dans plusieurs secteurs.

Government has identified the following priority areas for the funding of commercial and non-commercial projects under the Community Development Trust:

- Workforce Development
- Community Transition Planning
- Economic Development and Diversification Support

During the 2009-2010 fiscal year, 60 projects were funded under this Fund at a total cost of $10.1 million. A detailed list of projects funded during the year and the amount invested in each project is included on pages 82 to 84 of this report.

Infrastructure

The Canada—New Brunswick Infrastructure Agreement, signed in October 2000, expired on March 31, 2010. The purpose of the Agreement is to improve urban and rural municipal infrastructure in New Brunswick. The investments are designed to enhance the quality of the environment, support long-term economic growth and improve community infrastructure.

The Agreement envisages funding from the three levels of government — federal, provincial, and municipal — for a total value of $162,535,000. Under the terms of the Agreement, a minimum of 70 percent of the total approved costs for all projects will be devoted to Green Municipal Infrastructure Projects. In addition, a minimum of 40 percent of the total approved costs for all projects will be devoted to projects in rural communities.

A federal-provincial management committee has been established to administer and manage this Agreement. In addition to providing the provincial share of the funds for the Agreement, RDC is the provincial co-chair of the committee. The other provincial member of the management committee is the representative of the Department of Environment.

Le gouvernement a cerné des secteurs prioritaires pour le financement de projets commerciaux et non commerciaux au titre de la Fiducie pour le développement communautaire, notamment :

- développement de la main-d'œuvre ;
- planification de transition communautaire ;
- appui au développement et à la diversification économiques.

Au cours de l'année 2009–2010, un total de 60 projets est appuyé au titre du fonds, à un coût global de 10,1 millions de dollars. Une liste détaillée des projets financés au cours de l'année et du montant investi dans chaque projet figure aux pages 82 à 84 du présent rapport.

Infrastructure

L'Entente Canada—Nouveau-Brunswick relative au programme d'infrastructures, signée en octobre 2000, pris fin le 31 mars 2010. L'entente a pour but d'améliorer les infrastructures municipales, urbaines et rurales du Nouveau-Brunswick. Les investissements visent à relever la qualité de l'environnement, à soutenir la croissance économique à long terme et à améliorer les infrastructures communautaires.

L'entente prévoit un financement global de 162 535 000 $ par les trois ordres de gouvernement : fédéral, provincial et municipal. L'entente dispose qu'un minimum de 70 % du total des coûts approuvés pour tous les projets sera consacré à des projets liés aux infrastructures municipales vertes. En outre, un minimum de 40 % du total des coûts approuvés pour tous les projets sera consacré à des projets dans les collectivités rurales.

Un comité fédéral-provincial de gestion a été établi et chargé de la gestion et de l'administration de l'entente. En plus de fournir la part provinciale des fonds en vertu de l'entente, la SDR assume la coprésidence du comité au nom de la province. L'autre membre provincial du comité de gestion est la personne qui représente le ministère de l'Environnement.

During the 2009-2010 fiscal year, the federal contribution to the SOA was $69,331. The total expenditures by the SOA on the Infrastructure Agreement during the fiscal year were $138,665.

Municipal Rural Infrastructure Fund

The Municipal Rural Infrastructure Fund Agreement, signed in May 2004, is a five-year initiative that will invest $99 million in communities across New Brunswick. The Fund receives funding from all three levels of government—federal, provincial and municipal. This infrastructure program has a strong "green" element requiring 80% of the fund to be spent on projects that lead to cleaner air and water. These can include improvements to local systems for water, wastewater, solid waste and environmental energy improvements to municipal buildings. The fund will also invest in local roads, better internet connections, and infrastructure projects that promote local culture, recreation and tourism.

As of March 31, 2010, $99 million was committed through the Municipal Rural Infrastructure Fund. During the year, $7 million was spent on projects.

Building Canada Fund

The Building Canada Fund (BCF) is the Government of Canada's flagship infrastructure program. The program advances national priorities that are important to all Canadians: a stronger economy, a cleaner environment, and better communities, while addressing local and regional infrastructure needs.

Au cours de l'année financière 2009–2010, la contribution fédérale versée à l'OSS se chiffre à 69 331 $. Au cours de l'année financière, les dépenses engagées par l'OSS au titre de l'Entente relative au programme d'infrastructures s'élèvent en tout à 138 665 $.

Fonds sur l'infrastructure municipale rurale

L'Entente relative au Fonds sur l'infrastructure municipale rurale, signée en mai 2004, est une initiative de cinq ans qui investira 99 millions de dollars dans les collectivités du Nouveau-Brunswick. Les trois ordres de gouvernement — fédéral, provincial et municipal — investissent dans le fonds. Le programme d'infrastructures comprend un important aspect « vert », qui exige que 80 % du fonds soit consacré à des projets qui favorisent l'assainissement de l'air et de l'eau. Cela peut inclure l'amélioration de réseaux locaux d'aqueduc, d'eaux usées et de déchets solides, ainsi que l'apport d'améliorations aux édifices municipaux relativement à l'énergie environnementale. Le fonds investira aussi dans les routes locales, de meilleures connexions Internet et des projets d'infrastructure favorisant la culture, les loisirs et le tourisme à l'échelle locale.

Au 31 mars 2010, 99 millions de dollars était engagé au titre du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale. Pendant l'année, 7 millions de dollars fut dépensé sur des projets.

Fonds Chantiers Canada

Le Fonds Chantiers Canada (FCC) est le programme d'infrastructure vedette du gouvernement du Canada. Il permet de faire avancer des priorités nationales importantes pour la population canadienne, telles qu'une économie plus forte, un environnement plus sain et des collectivités plus prospères, tout en s'occupant des besoins locaux et régionaux envers l'infrastructure.

The Canada-New Brunswick Framework Agreement identifies federal funding for infrastructure and outlines how the Building Canada Plan will operate in the province. It also establishes a governance framework through which the two governments will work together to identify and address infrastructure priorities. Through the agreement, the two governments will establish a mechanism for reporting to Canadians on the results of these investments.

Under the Canada—New Brunswick Framework Agreement the Province of New Brunswick receives $25 million base funding annually, for a total of $175 million through to 2014 for infrastructure priorities in New Brunswick.

During the year 2009-2010, $12M was spent on projects.

Communities Component

As part of the Building Canada Program, the Communities Component and Top-Up Agreement is a cost-shared component on a one-third basis among federal, provincial and municipal counterparts designed to support New Brunswick's long-term infrastructure plan.

The Building Canada Fund – Communities Agreement, $33 million each federal and provincial funding expires March 31, 2017, is designed towards the improvement of municipal infrastructure. To help accelerate infrastructure projects, the Province of New Brunswick entered into the Building Canada Fund Communities Amended Agreement in September 2009, committing a further $11.12 million of federal and provincial funding towards the program.

During the year 2009-2010, $11M was spent on projects.

L'entente-cadre Canada — Nouveau-Brunswick prévoit le financement fédéral de l'infrastructure et les modalités du Fonds Chantiers Canada dans la province. Elle établit aussi un cadre de gouvernance grâce auquel les deux gouvernements travailleront ensemble à cerner et à aborder les priorités liées à l'infrastructure. Aux termes de l'entente, les deux gouvernements établiront un mécanisme de rapport à la population canadienne sur les résultats des investissements en question.

En vertu de l'Entente-cadre Canada—Nouveau-Brunswick, la province reçoit un financement de base de 25 millions de dollars par année, pour un total de 175 millions jusqu'en 2014 pour les priorités liées à l'infrastructure au Nouveau-Brunswick.

Pendant l'année 2009-2010, 12 millions fut dépensé sur les projets.

Volet Collectivités

Le Fonds Chantiers Canada comprend une entente sur le Complément du volet Collectivités qui prévoit un partage des frais par tiers réparti entre le gouvernement fédéral, le gouvernement provincial et les administrations municipales et qui vise à appuyer le plan d'infrastructure à long terme du Nouveau-Brunswick.

L'entente sur le Fonds Chantiers Canada, volet Collectivités, qui comporte une contribution fédérale et provinciale respective de 33 millions de dollars et prend fin le 31 mars 2017, vise l'amélioration de l'infrastructure municipale. Pour accélérer les projets d'infrastructure, la province du Nouveau-Brunswick a conclu en septembre 2009 une entente modifiée en vertu du Fonds Chantiers Canada, volet Collectivités, prévoyant un engagement supplémentaire de 11,12 millions de dollars en financement fédéral et provincial consacré au programme.

Pendant l'année 2009-2010, 11 millions fut dépensé sur les projets.

Gas Tax Transfer Fund

On November 24, 2005, the province entered into the Agreement on the Transfer of Federal Gas Tax Revenues under the New Deal for Cities and Communities. Funds under this agreement support environmentally sustainable municipal infrastructure projects that contribute to cleaner air, cleaner water and reduced greenhouse gas emissions.

Federal contributions of $116.06 million and provincial contributions of $30 million will support predictable and long-term infrastructure in cities, towns and local service districts of the province over the five fiscal years ending 2009-2010. At March 31, 2010, $31 million had been advanced to municipalities and local service districts.

During the year 2009-2010, $46.1M was spent on projects.

Canada—New Brunswick ecoTrust Fund

The Government of Canada's 2008 budget included a $1.5 billion "Canada ecoTrust for Clean Air and Climate Change". The federal ecoTrust is intended to provide funding to the provinces and territories in support of projects targeting sustained reductions in air pollution and greenhouse gas emissions. It is described as providing a foundation for developing new partnerships with the provinces and territories to contribute to the national goal of reducing greenhouse gas emissions and air pollution.

New Brunswick's portion of the federal ecoTrust Fund was announced at $34 million on March 16, 2008. This allocation is to be expended over three years beginning April 1, 2008 with an allocation of $18,000,000 in 2009-2010.

During the year 2009-2010, $20.8M was spent on projects.

Fonds de transfert de taxe sur l'essence

Le 24 novembre 2005, la province conclut l'Entente sur le transfert des recettes tirées de la taxe fédérale sur l'essence aux termes du Nouveau pacte pour les villes et les collectivités. Les fonds de cette entente appuient des projets d'infrastructure municipale écologiquement viables qui contribuent à assainir l'air et l'eau et à réduire les émissions de gaz à effet de serre.

Des contributions fédérales de 116,06 millions de dollars et des contributions provinciales de 30 millions appuieront une infrastructure prévisible et à long terme dans les grandes et petites villes et dans les districts de services locaux de la province au cours de cinq années financières, prenant fin en 2009–2010. Au 31 mars 2010, des fonds de 31 millions avaient été avancés aux municipalités et aux districts de services locaux.

Pendant l'année 2009-2010, 46,1 millions fut dépensé sur les projets.

Programme écoFiducie Canada—Nouveau-Brunswick

Le budget de 2008 du gouvernement du Canada prévoyait une écoFiducie Canada pour la qualité de l'air et les changements climatiques, dotée de 1,5 milliard de dollars. L'écoFiducie fédérale vise à fournir aux provinces et territoires un financement à l'appui de projets ciblant des réductions durables de la pollution atmosphérique et des émissions de gaz à effet de serre. Elle servira de fondement pour élaborer de nouveaux partenariats avec les provinces et territoires pour contribuer à l'objectif national de réduire les émissions de gaz à effet de serre et la pollution atmosphérique.

La part du Nouveau-Brunswick de l'écoFiducie fédérale a été annoncée le 16 mars 2008 et se chiffre à 34 millions de dollars. L'affectation doit être dépensée sur trois années, à compter du 1 avril 2008. L'affectation pour 2009-2010 est de 18 millions de dollars.

Pendant l'année 2009-2010, 20,8 millions fut dépensé sur les projets.

Canada-New Brunswick-Knowledge Infrastructure Program

The Corporation served as a delivery agent for one project under the Canada-New Brunswick-Knowledge Infrastructure Program, which allocated federal funds to New Brunswick universities for infrastructure projects.

Funding for a new educational facility is part of a $12-million investment at Crandall University, formerly known as Atlantic Baptist University in Moncton. Project funding is cost-shared between Industry Canada, which is investing $6 million through its Knowledge Infrastructure Program (KIP), and the Regional Development Corporation, which is also investing $6 million.

During the year 2009-2010, $2.1M was spent on the project.

Transfer of Federal Public Transit Funds

The Government of Canada's 2006 budget included $900 million in support of capital investments in public transit infrastructure both as a means to reduce traffic congestion and to reduce carbon dioxide and other emissions.

New Brunswick's portion of the Public Transit Capital Trust was announced at $39.3 million over three years; $11.3 million was spent in 2009-2010.

Programme d'infrastructure du savoir Canada — Nouveau-Brunswick

La société a été l'organisme responsable de l'exécution d'un projet en vertu du Programme d'infrastructure du savoir Canada — Nouveau-Brunswick, qui a fourni des fonds fédéraux aux universités du Nouveau-Brunswick pour des projets d'infrastructure.

Le financement pour une nouvelle installation d'enseignement fait partie d'un investissement de 12 millions de dollars à l'Université Crandall, auparavant l'Université baptiste de l'Atlantique, à Moncton. Le financement du projet est à frais partagés par Industrie Canada, qui investit 6 millions au titre de son Programme d'infrastructure du savoir (PIS), et la Société de développement régional, qui investit aussi 6 millions de dollars.

Pendant l'année 2009-2010, 2,1 millions fut dépensé sur le projet.

Transfert des fonds fédéraux destinés aux transports en commun

Le budget de 2006 du gouvernement du Canada comprenait 900 millions de dollars à l'appui d'investissements de capitaux dans l'infrastructure du transport commun comme moyen de réduire la congestion routière et les émissions de dioxyde de carbone et d'autres substances.

La part du Nouveau-Brunswick de la Fiducie pour l'infrastructure du transport en commun a été annoncée comme étant de 39,3 millions **sur trois ans**. L'affectation pour 2009-2010 est de 11,3 millions.

Sawmill Rationalization Fund

The Sawmill Rationalization Fund is a provincial fund established through fees charged on the sale or transfer of Crown fibre allocation to another sawmill. Fees collected are utilized to support economic development initiatives in communities and regions impacted by a sawmill closure.

Working with Department of Natural Resources, the Corporation provides overall management including financial and administrative management of the fund.

Population Growth Initiatives

Under *Canada's Roadmap for Canada's Linguistic Duality 2008-2013: Acting for the Future (Roadmap)*, regional economic development agencies in Canada, including Atlantic Canada Opportunities Agency, are tasked with implementing federal initiatives designed to provide assistance to official language minority groups across the country.

A contribution of $10-million has been made to the Population Growth Secretariat through Atlantic Canada Opportunities Agency's Business Development Program to help attract and retain francophone immigrants to New Brunswick. The four-year immigration initiative will enhance New Brunswick's capacity to attract, recruit, integrate and retain francophone newcomers, particularly in rural regions of the province.

The Corporation administers and manages this agreement on behalf of the Population Growth Secretariat and Atlantic Canada Opportunities Agency.

Fonds de rationalisation des scieries

Le Fonds de rationalisation des scieries est un fonds provincial alimenté par les droits applicables à la vente ou au transfert, à une autre scierie, de l'allocation de fibre sur les terres de la Couronne. Les droits perçus servent à appuyer des initiatives de développement économique dans les collectivités et régions touchées par la fermeture d'une scierie.

De concert avec le ministère des Ressources naturelles, la Société assure la gestion globale, y compris la gestion financière et administrative du fonds.

Initiatives liées à la croissance démographique

En application de *Feuille de route pour la dualité linguistique canadienne, 2008-2013 : agir pour l'avenir,* les agences régionales de développement économique du Canada, y compris l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, sont chargées de mettre en œuvre des initiatives fédérales visant à aider les groupes de langue officielle minoritaire dans l'ensemble du pays.

Une contribution de 10 millions de dollars a été versée au Secrétariat de la croissance démographique, en vertu du Programme de développement des entreprises de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, pour aider à attirer et à garder des immigrants francophones au Nouveau-Brunswick. L'initiative de quatre ans en immigration améliorera la capacité du Nouveau-Brunswick d'attirer, de recruter, d'intégrer et de garder de nouveaux arrivants francophones, surtout dans les régions rurales de la province.

La Société administre et gère l'entente au nom du Secrétariat de la croissance démographique et de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique.

Table 6 compares the main estimates and the actual expenditures for RDC-SOA. Explanation is also provided on the variances from the budget.

Table 6: Financial Overview—RDC-SOA 2009-2010

Le tableau 6 compare les chiffres du budget principal et les dépenses réelles de l'OSS de la SDR. Une explication est aussi fournie quant aux écarts par rapport au budget.

Tableau 6 : Aperçu de la situation financière de la SDR-OSS en 2009-2010

Program / Programme (000)	Main Estimates / Budget pincipal	Expense / Dépenses	Variance (under) over / Écart (inférieur) supérieur
Canada-New Brunswick Infrastructure Program / Programme d'infrastructures Canada-Nouveau-Brunswick	$ -	$ 138.7	$ 138.7
Canada-New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund / Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada-Nouveau-Brunswick	14,500.0	6,993.9	(7,506.1)
Public Transit Capital Trust / La Fiducie pour l'infrastructure du transport en commun	9,300.0	11,300.0	2,000.0
Canada-New Brunswick Gas Tax Transfer Fund / Fonds Canada-Nouveau-Brunswick de transfert de taxe sur l'essence	51,296.0	46,110.8	(5,185.2)
Canada-New Brunswick ecoTrust for Clean Air and Climate Change / écoFiducie Canada-Nouveau-Brunswick pour la qualité de l'air et les changements climatiques	21,400.0	20,809.8	(590.2)
Francophonie Program / Programme de la Francophonie	3,800.0	5,246.7	1,446.7
Building Canada Fund - Base Funding / Fonds Chantiers Canada - Financement de base	25,000.0	12,068.6	(12,931.4)
Building Canada Fund - Communities Component / Fonds Chantiers Canada - Volet Collectivités	10,000.0	10,531.5	531.5
Community Development Trust / Fiducie pour le développement communautaire	10,000.0	10,135.4	135.4
Aboriginal Affairs Initiatives / Initiatives d'affaires autochtones	-	1,305.6	1,305.6
Infrastructure Stimulus Fund / Fonds de stimulation de l'infrastructure	-	11,419.9	11,419.9
Other / Autres	900.0	3,694	2794.1
Total	**$ 146,196.0**	**$ 139,754.9**	**$ (14,441.0)**

Notes

Regional Development Corporation Special Operating Agency expenses were under budget by $14.4 million. The following is an explanation of the variances from the original budget.

(1) Canada-New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund, Canada-New Brunswick Gas Tax Transfer, Canada-New Brunswick ecoTrust for Clean Air and Climate Change and Building Canada Fund - Base Funding expenses were less than anticipated.

(2) Other expenses were over spent due to unanticipated program expenses.

Notes

Les dépenses de l'organisme de services spéciaux de la Société de développement régional ont été de 14,4 million de dollars inférieures au budget. Les écarts par rapport au budget initial s'expliquent de la façon suivante.

(1) Les dépenses du Fonds sur l'infrastructure municipale rurale Canada-Nouveau-Brunswick, du Fonds Canada -Nouveau-Brunswick de transfert de taxe sur l'essence, de l'écoFiducie Canada-Nouveau-Brunswick pour la qualité de l'air et les changements climatiques et le Fonds Chantiers Canada - Financement de base ont été inférieures à ce qui avait été prévu.

(2) Les autres dépenses ont été sur-utilisées en raison de dépenses de programme inattendues.

Financial Statements of

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION

Year ended March 31, 2010

États financiers de la

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Exercice terminé le 31 mars 2010

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION

Statement of Financial Position

March 31, 2010 with comparative figures for 2009

	2010	2009
Assets		
Current assets		
Cash	$ 134,410	$ 74,258
Accounts receivable (Note 3)	55,132,498	32,765,087
Prepaid expenses	50,005	13,381
	55,316,913	32,852,726
Other assets		
Advance to Fundy Trail Endowment Fund - In Trust (Note 4)	3,285,716	3,114,287
Loans receivable (Note 5)	4,058,464	4,096,722
	7,344,180	7,211,009
Capital assets		
Leasehold improvements	498,493	498,493
Less: Accumulated amortization	(110,776)	(55,388)
	387,717	443,105
	$ 63,048,810	$ 40,506,840
Liabilities		
Current liabilities		
Accounts payable	$ 15,439,566	$ 9,075,816
Deferred revenue (Note 6)	19,114,158	4,687,996
	34,553,724	13,763,812
Due to Province of New Brunswick (Note 7)	7,344,180	7,211,009
Equity		
Equity (Note 8)	21,150,906	19,532,019
	$ 63,048,810	$ 40,506,840

Commitments (Note 9)
Contingent Liabilities (Note 10)

The accompanying notes are an integral part of these Financial Statements.

Approved on behalf of the Board:

Chairperson

Director

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Bilan

31 mars 2010, avec chiffres correspondants de 2009

	2010	2009
Actif		
Actif à court terme		
Encaisse	134 410 $	74 258 $
Comptes débiteurs (note 3)	55 132 498	32 765 087
Frais payés d'avance	50 005	13 381
	55 316 913	32 852 726
Autres actifs		
Avance au Fonds de dotation pour la route Fundy - en fiducie (note 4)	3 285 716	3 114 287
Prêts à recevoir (note 5)	4 058 464	4 096 722
	7 344 180	7 211 009
Immobilisations corporelles		
Améliorations locatives	498 493	498 493
Moins : Amortissements cumulés	(110 776)	(55 388)
	387 717	443 105
	63 048 810 $	40 506 840 $
Passif		
Passif à court terme		
Comptes créditeurs	15 439 566 $	9 075 816 $
Revenus différés (note 6)	19 114 158	4 687 996
	34 553 724	13 763 812
Somme due à la province du Nouveau-Brunswick (note 7)	7 344 180	7 211 009
Avoir		
Avoir (note 8)	21 150 906	19 532 019
	63 048 810 $	40 506 840 $

Engagements (note 9)
Passif éventuel (note 10)

Les notes afférentes aux états financiers en font partie intégrante.

Approuvé au nom du conseil d'administration :

Président du conseil

Directeur

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION

Statement of Operations

For The Year Ending March 31, 2010

	2010	2009
Revenue		
Provincial contribution		
Regional Development Corporation (Schedule 1)	$ 81,990,635	$ 64,605,266
Special Operating Agency (Schedule 2)	25,264,670	18,473,682
	107,255,305	83,078,948
Federal contribution (Schedule 2)	116,109,187	92,277,793
Other contributions and recoveries (Schedule 1)	1,033,485	18,624
Total Revenue	224,397,977	175,375,365
Expenses		
Regional development initiatives (Schedule 1)	45,453,255	35,064,970
Community development initiatives (Schedule 1)	27,160,148	24,016,421
Fund management and administration (Note 11)	10,410,717	5,542,499
Special Operating Agency (Schedule 2)	139,754,970	106,284,884
Total Expenses	222,779,090	170,908,774
Excess of revenue over expenses	1,618,887	4,466,591
Equity, beginning of year	19,532,019	15,065,428
Equity, end of year (Note 8)	$ 21,150,906	$ 19,532,019

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

État des résultats

Exercice terminé le 31 mars 2010

	2010	2009
Recettes		
Contributions provinciales		
Société de développement régional (tableau 1)	81 990 635 $	64 605 266 $
Organisme de services spéciaux (tableau 2)	25 264 670	18 473 682
	107 255 305	83 078 948
Contributions fédérales (tableau 2)	116 109 187	92 277 793
Autres contributions et recouvrements (tableau 1)	1 033 485	18 624
Recettes totales	224 397 977	175 375 365
Dépenses		
Initiatives de développement régional (tableau 1)	45 453 255	35 064 970
Initiatives de développement communautaire (tableau 1)	27 160 148	24 016 421
Fonds de gestion et administration (note 11)	10 410 717	5 542 499
Organisme de services spéciaux (tableau 2)	139 754 970	106 284 884
Dépenses totales	222 779 090	170 908 774
Excédent des recettes sur les dépenses	1 618 887	4 466 591
Avoir, au début de l'exercice	19 532 019	15 065 428
Avoir, à la fin de l'exercice (note 8)	21 150 906 $	19 532 019 $

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION

Notes to Financial Statements

Year ended March 31, 2010

Regional Development Corporation (the Corporation) is a provincial Crown agency incorporated by the *Regional Development Corporation Act,* an Act of the New Brunswick Legislature. The Corporation has management and/or administrative responsibility for initiatives assigned to it by the Province of New Brunswick.

The Corporation established a Special Operating Agency (SOA) effective March 31, 1994. The SOA is responsible for the management and administration of a number of Canada - New Brunswick agreements and other initiatives assigned to it by the Province of New Brunswick.

1. Significant accounting policies

a) Financial Statements

The financial statements provide the combined results of the Corporation and the Special Operating Agency. Details of operating results are in Schedules 1 and 2.

b) Concessionary loans

Loans that are significantly concessionary because they earn a low rate of return are originally recorded as assets at the net present value of the expected future cash flows. The net present value is calculated at each year end using the Province of New Brunswick borrowing rate at the time the loan was issued.

c) Leasehold improvements

Leasehold improvements include developed and improved leased space whose useful life extends beyond the fiscal year and which is intended to be used on an ongoing basis for delivering services. Leasehold improvements are amortized on a straight-line basis over the remaining term of the lease.

d) Deferred revenue

Amounts received or recorded as receivable but not earned by year end are recorded as deferred revenue.

2. Statement of cash flows

A statement of cash flows has not been prepared as the required cash flow information is readily apparent from the other financial statements.

3. Accounts receivable

	2010	2009
Government of Canada*	$ 45,087,903	$ 32,762,427
Province of New Brunswick	8,986,214	-
Other	1,058,381	2,660
	$ 55,132,498	$ 32,765,087

* The Department of Transportation has recorded the receivables for the projects that they manage under the Infrastructure Stimulus Fund Agreement.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2010

La Société de développement régional (la Société) est un organisme provincial de la Couronne, incorporé en vertu de la *Loi sur la Société de développement régional*, une Loi de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick. La Société a la responsabilité administrative et/ou de gestion pour un nombre d'initiatives qui lui sont assignées par la province du Nouveau-Brunswick.

Le 31 mars 1994, la Société a établi un Organisme de services spéciaux (OSS). L'OSS est responsable pour la gestion et l'administration de plusieurs ententes Canada – Nouveau Brunswick ainsi que d'autres initiatives qui lui sont confiées par la province du Nouveau-Brunswick.

1. Principales conventions comptables

a) États financiers

Les états financiers fournissent les résultats combinés de la Société et de l'Organisme de services spéciaux. Les détails des résultats d'opérations sont fournis aux tableaux 1 et 2.

b) Prêts consentis à des conditions avantageuses

Les prêts consentis à des conditions avantageuses importantes parce qu'ils offrent un faible taux de rendement sont inscrits initialement comme un actif selon la valeur actualisée nette des flux monétaires futurs prévus. Le calcul de la valeur actualisée nette, à la fin de chaque exercice, se fonde sur le taux d'emprunt de la province du Nouveau-Brunswick au moment de l'émission du prêt.

c) Améliorations locatives

Les améliorations locatives comprennent le développement et l'amélioration de l'espace loué dont la durée utile dépassera l'exercice financier et qui est destiné à être utilisé de façon continue pour la prestation de services. Les améliorations locatives sont amorties selon la méthode linéaire sur la durée du bail qui reste.

c) Revenus différés

Tout montant encaissé ou comptabilisé à titre de somme à recevoir non réalisée à la fin de l'exercice financier est inscrit dans les revenus différés.

2. État des flux de trésorerie

Un état des flux de trésorerie n'a pas été dressé car les renseignements requis concernant les flux de trésorerie sont évidents à la lecture des autres états financiers.

3. Comptes débiteurs

	2010	2009
Gouvernement du Canada*	45 087 903 $	32 762 427 $
Province du Nouveau-Brunswick	8 986 214	-
Autres	1 058 381	2 660
	55 132 498 $	32 765 087 $

* Le ministère des Transports a comptabilisé les sommes à recevoir pour les projets dont il gère sous l'entente du Fonds de stimulation de l'infrastructure.

4. Fundy Trail Endowment Fund

The Province of New Brunswick and the Government of Canada have agreed to the establishment of the Fundy Trail Endowment Fund. The sole purpose of the fund is to assist in the construction and operation of a scenic roadway from St. Martins, N.B. to Alma, N.B.

The Province of New Brunswick has advanced $5 million to this fund through the Corporation. At a future date, no later than March 31, 2020, all or part of this $5 million may be returned to the Corporation.

5. Loans Receivable

	2010	2009
Beaverbrook Art Gallery loan, non-interest bearing, due January 31, 2010	$ 1,000,000	$ 1,000,000
Beaverbrook Art Gallery loan, non-interest bearing, due January 31, 2012	5,100,000	5,100,000
Atlantic Ballet Theatre of Canada, non-interest bearing, due July 31, 2011	500,000	500,000
L'Office de Stabilisation, concessionary loan, due July 26, 2032	4,058,464	4,096,722
	$ 10,658,464	$ 10,696,722
Less: Provision for loss	(6,600,000)	(6,600,000)
	$ 4,058,464	$ 4,096,722

The Beaverbrook Art Gallery and Atlantic Ballet Theatre of Canada loans have been fully provided for.

L'Office de Stabilisation is a concessionary loan in the amount of $9,854,609. The loan has been recorded at the net present value of expected cash flows.

6. Prior period adjustments

The financial statements for the year ended March 31, 2009 have been restated to reflect a change in revenue recognition. This has resulted in a $2,869,992 decrease in revenue and equity, as well as, a corresponding increase in deferred revenue.

A retroactive adjustment was also made to reflect expenses that were deemed ineligible in 2008-09 under the Building Canada Base Funding Agreement. This has resulted in a decrease of expenses, revenues and accounts payable of $1,459,256, as well as, a corresponding increase in deferred revenue.

7. Due to Province

	2010	2009
Fundy Trail Endowment Fund – In Trust	$ 3,285,716	$ 3,114,287
L'Office de Stabilisation	4,058,464	4,096,722
	$ 7,344,180	$ 7,211,009

4. Fonds de dotation pour la route Fundy

La province du Nouveau-Brunswick et le gouvernement du Canada ont consenti à établir le Fonds de dotation pour la route Fundy. Sa seule raison d'être est d'aider à la construction et l'opération d'une route panoramique à partir de Saint-Martin (N.-B.), jusqu'à Alma (N.-B.).

La province du Nouveau-Brunswick a avancé 5 millions de dollars au Fonds. Ce montant a été avancé au Fonds à travers la Société de développement régional et pourrait être remboursé, en totalité ou en partie, à la Société au plus tard le 31 mars 2020.

5. Prêts à recevoir

	2010	2009
Prêt à la Galerie d'art Beaverbrook, sans intérêt, dû le 31 janvier 2010	1 000 000 $	1 000 000 $
Prêt à la Galerie d'art Beaverbrook, sans intérêt, dû le 31 janvier 2012	5 100 000	5 100 000
Prêt au Ballet-théâtre atlantique du Canada, sans intérêt, dû le 31 juillet 2011	500 000	500 000
Prêt à l'Office de Stabilisation, avec conditions avantageuses, dû le 26 juillet 2032	4 058 464	4 096 722
	10 658 464 $	10 696 722 $
Moins : Provision pour perte	(6 600 000)	(6 600 000)
	4 058 464 $	4 096 722 $

Les prêts à la Galerie d'art Beaverbrook et au Ballet-théâtre atlantique du Canada sont pleinement couverts.

Le prêt à L'Office de Stabilisation, au montant de 9 854 609 $, s'agit d'un prêt assorti de conditions avantageuses. Le prêt est inscrit selon la valeur actualisée nette des flux de trésorerie prévus.

6. Ajustements sur exercices antérieurs

Les états financiers pour l'exercice terminé le 31 mars 2009 ont été ajustés pour refléter un changement au niveau de la comptabilisation des produits. Ce changement a résulté en une baisse des recettes et de l'avoir au montant de 2 869 992 $ et une hausse correspondante du revenu différé.

Un ajustement rétroactif a également été apporté pour refléter les dépenses jugées inadmissibles en 2008-09 sous l'entente du Fonds Chantiers Canada – Financement de base. Ceci a créé une baisse des dépenses, des recettes et des comptes créditeurs de 1 459 256 $ ainsi qu'une hausse correspondante des revenus différés.

7. Dû à la Province

	2010	2009
Fonds de dotation pour la route Fundy – en fiducie	3 285 716 $	3 114 287 $
L'Office de Stabilisation	4 058 464	4 096 722
	7 344 180 $	7 211 009 $

8. Equity

Equity results from revenue earned by the Special Operating Agency for which there are future commitments under Federal-Provincial agreements. Equity is restricted for the purpose of meeting these commitments.

9. Commitments

Funds have been committed subsequent to March 31, 2010 as follows:

	2010	2009
Regional development initiatives	$ 29,037,403	$ 14,793,000
Community development initiatives	30,933,458	13,157,163
Canada – New Brunswick Agreements (net of recoveries)	33,393,223	39,600,000
	$93,364,084	$ 67,550,163

Such commitments are made subject to funds being approved by the Legislature of New Brunswick.

10. Contingent liabilities

Contributions received from the federal government under Canada-New Brunswick cost sharing agreements are subject to adjustment following audits for federal authorities. Adjustments as a result of federal audits will be reflected in the financial statements of the Corporation in the period of settlement.

The Corporation has guaranteed loans of certain organizations. At March 31, 2010 the contingent liability in respect of these guarantees was $2,800,000 (2009 - $3,900,000). The Corporation records a provision for losses on guaranteed loans at the time a loss on a loan guarantee is considered likely.

11. Contribution to SOA

The Statement of Operations has been adjusted to eliminate the Provincial contribution to the SOA reported on Schedule 1. Fund management and administration expenses reported on Schedule 1 have been adjusted as detailed below. These amounts are reported in the revenue and expenses of the SOA.

	2010	2009
Fund management and administration (Schedule 1)	$ 35,675,387	$ 24,016,181
Less:		
Grants to RDC – Special Operating Agency (Schedule 1)	(22,384,000)	(15,600,000)
Francophonie and Official Languages Program (Schedule 1)	(1,995,309)	(2,378,706)
Aboriginal Affairs Initiative (Schedule 1)	(885,361)	(429,430)
Other Funding Transfers (Schedule 1)	-	(65,546)
	$ 10,410,717	$ 5,542,499

12. Comparative Figures

Certain 2009 figures have been restated to conform to 2010 presentation.

8. Avoir

L'avoir est le résultat des recettes réalisées par l'Organisme de services spéciaux pour lesquelles il y a des engagements futurs provenant des ententes fédérales-provinciales. L'avoir est restreint afin de pouvoir rencontrer ces engagements.

9. Engagements

Après le 31 mars 2010, les fonds suivants ont été engagés :

	2010	2009
Initiatives de développement régional	29 037 403 $	14 793 000 $
Initiatives de développement communautaire	30 933 458	13 157 163
Ententes Canada – Nouveau Brunswick (net des recouvrements)	33 393 223	39 600 000
	93 364 084 $	67 550 163 $

Les engagements en question sont sujets à l'approbation de fonds par l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick.

10. Passif éventuel

Les contributions reçues du gouvernement fédéral en vertu des ententes à coûts partagés entre les gouvernements fédéral et provincial peuvent faire l'objet de redressements suite aux vérifications effectuées pour les autorités fédérales. Les redressements résultant des vérifications fédérales seront inscrits aux états financiers de la Société dans la période du règlement.

La Société a garanti les prêts de certaines organisations. Au 31 mars 2010, le passif éventuel relatif à ces garanties s'élevait à 2 800 000 $ (2009 - 3 900 000 $). La Société inscrit une provision pour la dette relative à des garanties au moment où une perte liée à une garantie d'emprunt est considérée comme étant vraisemblable.

11. Contribution à l'OSS

L'état des résultats a été ajusté afin d'éliminer la contribution provinciale à l'OSS présentée au tableau 1. Les dépenses liées au fonds de gestion et administration présentées au tableau 1 ont été ajustées tel que décrit ci-dessous. Ces montants sont inclus dans les recettes et les dépenses de l'OSS.

	2010	2009
Fonds de gestion et administration (tableau 1)	35 675 387 $	24 016 181 $
Moins :		
Subventions à la SDR – OSS (tableau 1)	(22 384 000)	(15 600 000)
Francophonie et langues officielles (tableau 1)	(1 995 309)	(2 378 706)
Initiatives d'affaires autochtones (tableau 1)	(885 361)	(429 430)
Autres transferts de fonds (tableau 1)	-	(65,546)
	10 410 717 $	5 542 499 $

12. Données comparatives

Afin de respecter la présentation des états financiers de 2010, certains chiffres de 2009 ont été retraités.

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION

Schedule 1

For The Year Ending March 31, 2010

	2010	2009
Revenue		
Provincial contribution	$ 81,990,635	$ 64,605,266
Provincial contribution to Special Operating Agency (Note 11)	25,264,670	18,473,682
Other contributions and recoveries	1,033,485	18,624
Total Revenue	108,288,790	83,097,572
Expenses		
Regional development initiatives		
Acadian Peninsula Economic Development Fund	1,067,932	4,887,973
Restigouche-Chaleur Economic Development Fund	2,120,692	5,032,621
Miramichi Regional Economic Development Fund	2,149,872	5,237,210
Northern Economic Development Fund	12,431,801	-
Northern New Brunswick Infrastructure Initiative	11,906,782	2,030,666
Total Development Fund	13,379,923	13,946,733
Community Economic Development Agencies	1,355,866	1,355,865
Community Economic Development Fund	1,040,387	2,573,902
	45,453,255	35,064,970
Community development initiatives		
Family and Youth Capital Assistance Program	1,679,476	1,493,715
Community Events Program	262,500	229,372
Special Initiatives	25,218,172	22,293,334
	27,160,148	24,016,421
Fund management and administration		
Grants to RDC - Special Operating Agency	22,384,000	15,600,000
Infrastructure Stimulus Fund	4,993,981	-
Francophonie and Official Languages Program	1,995,309	2,378,706
Centres scolaires communautaires	1,677,604	1,687,068
Aboriginal Affairs Initiatives	885,361	429,430
Atlantic Canada Tourism Marketing Agreement	718,200	724,000
International Business Development Program	100,000	230,000
Bilateral Agreement to Advance Sport Participation	295,000	290,000
Other Funding Transfers	-	65,546
Operations	2,529,491	2,423,226
Other projects	96,441	188,205
	35,675,387	24,016,181
Total Expenses	108,288,790	83,097,572
Excess of revenue over expenses	$ -	$ -

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Tableau 1

Exercice terminé le 31 mars 2010

	2010	2009
Recettes		
Contribution provinciale	81 990 635 $	64 605 266 $
Contribution provinciale à l'Organisme de services spéciaux (note 11)	25 264 670	18 473 682
Autres contributions et recouvrements	1 033 485	18 624
Recettes totales	108 288 790	83 097 572
Dépenses		
Initiatives de développement régional		
Fonds de développement économique de la Péninsule acadienne	1 067 932	4 887 973
Fonds de développement économique Restigouche-Chaleur	2 120 692	5 032 621
Fonds de développement économique régional Miramichi	2 149 872	5 237 210
Fonds de développement économique pour le Nord	12 431 801	-
L'Initiative d'infrastructures pour le nord du Nouveau-Brunswick	11 906 782	2 030 666
Fonds de développement total	13 379 923	13 946 733
Agences de développement économique communautaire	1 355 866	1 355 865
Fonds de développement économique communautaire	1 040 387	2 573 902
	45 453 255	35 064 970
Initiatives de développement communautaire		
Programme d'aide en capital à la famille et à la jeunesse	1 679 476	1 493 715
Programme d'évènements communautaires	262 500	229 372
Initiatives spéciales	25 218 172	22 293 334
	27 160 148	24 016 421
Fonds de gestion et administration		
Subventions à la SDR - Organisme de services spéciaux	22 384 000	15 600 000
Fonds de stimulation de l'infrastructure	4 993 981	-
Programme de la Francophonie et des langues officielles	1 995 309	2 378 706
Centres scolaires communautaires	1 677 604	1 687 068
Initiatives d'affaires autochtones	885 361	429 430
Marketing de l'industrie touristique du Canada atlantique	718 200	724 000
Entente sur la promotion du commerce international	100 000	230 000
Entente bilatérale relative à la participation au sport	295 000	290 000
Autres transferts de fonds	-	65 546
Administration	2 529 491	2 423 226
Autres projets	96 441	188 205
	35 675 387	24 016 181
Dépenses totales	108 288 790	83 097 572
Excédent des récettes sur les dépenses	- $	- $

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION
Special Operating Agency

Schedule 2

For The Year Ending March 31, 2010

	2010	2009
Revenue		
Federal contribution		
Canada-New Brunswick Gas Tax Transfer Fund	$ 39,420,971	$ 25,168,096
Canada-New Brunswick Expansion of the School and Community Centres	-	300,000
Canada-New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund	3,504,975	10,646,175
Canada-New Brunswick Public Transit Capital Trust	9,300,000	10,346,979
Canada-New Brunswick ecoTrust Fund	18,000,000	10,000,000
Canada-New Brunswick Infrastructure Program	69,331	291,093
Building Canada Fund - Base Funding (Note 6)	12,068,590	20,670,752
Building Canada Fund - Communities Component	5,275,916	-
Building Canda Fund - Communities Component - Top-up	187,421	-
Infrastructure Stimulus Fund	11,419,853	-
Community Development Trust	10,000,000	10,000,000
Francophonie and Official Languages Program	3,246,632	3,997,754
Aboriginal Affairs Initiatives	420,257	444,781
Population Growth Initiatives	672,037	-
Knowledge Infrastructure Program	2,116,780	-
Other special initiatives	406,424	412,163
	116,109,187	92,277,793
Provincial contribution		
Canada-New Brunswick Gas Tax Transfer Fund	12,400,000	5,800,000
Canada-New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund	4,984,000	9,800,000
Building Canada Fund - Communities Component	5,000,000	-
Francophonie and Official Languages Program	1,995,309	2,378,706
Aboriginal Affairs Initiatives	885,361	429,430
Other	-	65,546
	25,264,670	18,473,682
Total Revenue	141,373,857	110,751,475
Expenses		
Canada-New Brunswick Gas Tax Transfer Fund	46,110,805	31,044,389
Canada-New Brunswick Expansion of the School and Community Centres	-	300,000
Canada-New Brunswick Municipal Rural Infrastructure Fund	6,993,947	21,306,663
Canada-New Brunswick Public Transit Capital Trust	11,299,999	9,349,999
Canada-New Brunswick ecoTrust Fund	20,809,775	7,318,396
Canada-New Brunswick Infrastructure Program	138,665	582,186
Sawmill Rationalization Fund	65,000	-
Building Canada Fund - Base Funding (Note 6)	12,068,590	20,670,752
Building Canada Fund - Communities Component	10,531,496	-
Building Canada Fund - Top-up	433,902	-
Community Development Trust	10,135,352	7,967,576
Francophonie and Official Languages Program	5,246,725	6,392,452
Aboriginal Affairs Initiatives	1,305,619	958,723
Infrastructure Stimulus Fund	11,419,853	-
Population Growth Initiatives	672,037	-
Knowledge Infrastructure Program	2,116,780	-
Other special initiatives	406,425	393,748
Total Expenses	139,754,970	106,284,884
Excess of revenue over expenses	1,618,887	4,466,591
Equity, beginning of year	19,532,019	15,065,428
Equity, end of year (Note 8)	$ 21,150,906	$ 19,532,019

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL
Organisme de services spéciaux

Tableau 2

Exercice terminé le 31 mars 2010

	2010	2009
Recettes		
Contributions fédérales		
Canada-Nouveau-Brunswick fonds de transfert de taxe sur l'essence	39 420 971 $	25 168 096 $
Canada-Nouveau-Brunswick - centres scolaires et communautaires	-	300 000
Canada-Nouveau-Brunswick fonds sur l'infrastructure municipale rurale	3 504 975	10 646 175
La Fiducie pour l'infrastructure du transport en commun	9 300 000	10 346 979
écoFiducie Canada-Nouveau Brunswick	18 000 000	10 000 000
Canada-Nouveau-Brunswick entente sur le programme d'infrastructures	69 331	291 093
Fonds Chantiers Canada - Financement de base (note 6)	12 068 590	20 670 752
Fonds Chantiers Canada - Le volet Collectivités	5 275 916	-
Fonds Chantiers Canada - volet Collectivités - Financement complémentaire	187 421	-
Fonds de stimulation de l'infrastructure	11 419 853	-
Fiducie pour le développement communautaire	10 000 000	10 000 000
Programme de la Francophonie et des Langues officielles	3 246 632	3 997 754
Initiatives d'affaires autochtones	420 257	444 781
Initiatives liées à la croissance démographique	672 037	-
Programme d'Infrastructure du savoir	2 116 780	-
Autres initiatives spéciales	406 424	412 163
	116 109 187	92 277 793
Contributions provinciales		
Canada-Nouveau-Brunswick fonds de transfert de taxe sur l'essence	12 400 000	5 800 000
Canada-Nouveau-Brunswick fonds sur l'infrastructure municipale rurale	4 984 000	9 800 000
Fonds Chantiers Canada - Le volet Collectivités	5 000 000	-
Programme de la Francophonie et des Langues officielles	1 995 309	2 378 706
Initiatives d'affaires autochtones	885 361	429 430
Autres	-	65 546
	25 264 670	18 473 682
Recettes totales	141 373 857	110 751 475
Dépenses		
Canada-Nouveau-Brunswick fonds de transfert de taxe sur l'essence	46 110 805	31 044 389
Canada-Nouveau-Brunswick - centres scolaires et communautaires	-	300 000
Canada-Nouveau-Brunswick fonds sur l'infrastructure municipale rurale	6 993 947	21 306 663
La Fiducie pour l'infrastructure du transport en commun	11 299 999	9 349 999
écoFiducie Canada-Nouveau Brunswick	20 809 775	7 318 396
Canada-Nouveau-Brunswick entente sur le programme d'infrastructures	138 665	582 186
Fonds de rationalisation des scieries	65 000	-
Fonds Chantiers Canada - Financement de base (note 6)	12 068 590	20 670 752
Fonds Chantiers Canada - Le volet Collectivités	10 531 496	-
Fonds Chantiers Canada - volet Collectivités - Financement complémentaire	433 902	-
Fiducie pour le développement communautaire	10 135 352	7 967 576
Programme de la Francophonie et des Langues officielles	5 246 725	6 392 452
Initiatives d'affaires autochtones	1 305 619	958 723
Fonds de stimulation de l'infrastructure	11 419 853	-
Initiatives liées à la croissance démographique	672 037	-
Programme d'Infrastructure du savoir	2 116 780	-
Autres initiatives spéciales	406 425	393 748
Dépenses totales	139 754 970	106 284 884
Excédent des recettes sur les dépenses	1 618 887	4 466 591
Avoir, au début de l'exercice	19 532 019	15 065 428
Avoir, à la fin de l'exercice (note 8)	21 150 906 $	19 532 019 $

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
	4230.000	**ACADIAN PENINSULA ECONOMIC DEVELOPMENT FUND / FONDS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE LA PÉNINSULE ACADIENNE**		
BNB/ENB	100.177	Nayron Yacht - Production Increase	Nayron Yacht - augmentation de production	8,995.00
RDC/SDR	100.231	Comité de la piscine régionale de Shippagan les Isles Inc.	Comité de la piscine régionale de Shippagan les Isles Inc.	28,721.00
BNB/ENB	100.234	Sea-Alex	Sea-Alex	16,794.00
BNB/ENB	100.235	Les Blancs d'Arcadie	Les Blancs d'Arcadie	4,376.00
BNB/ENB	100.251	FPM Peat Moss Company Ltd.	La Compagnie de Tourbe FPM Ltée	96,739.61
RDC/SDR	100.253	Enterprise Peninsula - X Tire Recycling	Entreprise Péninsule - X Tire Recycling	1,466.49
BNB/ENB	100.265	Studio Cojak Inc.	Studio Cojak Inc.	63,808.75
RDC/SDR	100.270	Ovatek Inc.	Ovatek Inc.	31,000.00
RDC/SDR	100.273	Comité organisateur de Congrès Mondial Acadien de 2009 Inc.	Comité organisateur de Congrès Mondial Acadien de 2009 Inc.	50,500.00
RDC/SDR	100.279	Village of Paquetville - Energy Study	Village de Paquetville - étude énergétique	1,500.00
RDC/SDR	100.286	Enterprise Peninsula	Entreprise Péninsule	10,000.00
RDC/SDR	100.287	Les Amis du Village historique acadien Inc.	Les Amis du Village historique acadien Inc.	11,804.16
BNB/ENB	100.291	Ferme Ortico Farm Ltée./Ltd.	Ferme Ortico Farm Ltée./Ltd.	11,288.64
BNB/ENB	100.297	Club Wind and Kite Ltée	Club Wind and Kite Ltée	5,368.00
RDC/SDR	100.307	Enterprise Peninsula - Economic Development Initiative	Entreprise Péninsule - initiative de développement économique	4,714.54
BNB/ENB	100.308	Trusko Inc.	Trusko Inc.	14,087.50
BNB/ENB	100.309	Éco Aventures Ltée	Éco Aventures Ltée	2,086.00
BNB/ENB	100.310	Services agricoles Savoie Ltée	Services agricoles Savoie Ltée	13,800.00
RDC/SDR	100.316	Le Festival acadien de Caraquet, Inc.	Le Festival acadien de Caraquet, Inc.	15,000.00
TP/TP	100.324	Aquarium and Marine Centre of New Brunswick	Aquarium et Centre marin du Nouveau-Brunswick	275,351.00
TP/TP	100.325	Camping Île Lamèque	Camping Île Lamèque	25,000.00
TP/TP	100.327	Village of Le Goulet Municipal Park	Village de Le Goulet - parc municipal	50,000.00
TP/TP	100.328	Village of Saint-Isidore - Parc des sources en fleurs	Village de Saint-Isidore - Parc des sources en fleurs	14,317.00
TP/TP	100.329	Village of Grande-Anse Beach	Village de Grande-Anse - plage	86,260.00
TP/TP	100.330	Village of Neguac - Île-aux-Foins Park	Village de Neguac -Parc de l'Île-aux-Foins	10,000.00
RDC/SDR	100.331	Forum des maires de la Péninsule acadienne Inc.	Forum des maires de la Péninsule acadienne Inc.	10,000.00
RDC/SDR	100.332	Enterpise Peninsula - Community Development Initiatives	Entreprise Péninsule - initiatives de développement communautaire	119,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
TP/TP	200.058	Miscou Island Eco-Tourism Development	Île Miscou - aménagement écotouristique	30,993.00
RDC/SDR	200.127	Village of Neguac	Village de Neguac	3,727.00
RDC/SDR	200.131	Village of Neguac - Signage	Village de Neguac - signalisation	1,212.76
RDC/SDR	200.135	Enterprise Peninsula - High Speed Internet	Entreprise Péninsule - Internet haute vitesse	(201,342.00)
RDC/SDR	200.137	Le Port de plaisance de Bas-Caraquet, Inc.	Le Port de plaisance de Bas-Caraquet, Inc.	50,000.00
RDC/SDR	200.148	Town of Caraquet	Ville de Caraquet	70,000.00
RDC/SDR	200.150	Société historique de Neguac Inc.	Société historique de Neguac Inc.	46,233.49
RDC/SDR	200.153	Enterprise Peninsula - Village of Bertrand	Entreprise Péninsule - Village de Bertrand	10,000.00
RDC/SDR	200.154	Club motoneige Nordest Inc.	Club motoneige Nordest Inc.	5,000.00
RDC/SDR	200.155	Enterprise Peninsula - Club loisir de la rivière Caraquet Inc.	Entreprise Péninsule - Club loisir de la rivière Caraquet Inc.	40,000.00
BNB/ENB	400.023	CubeAutomation	CubeAutomation	30,130.45
RDC/SDR	500.017	Administration - Acadian Peninsula	Administration - Péninsule acadienne	(0.00)
		TOTAL (39 projects / 39 projets)		1,067,932.39

4225.000 RESTIGOUCHE-CHALEUR ECONOMIC DEVELOPPEMENT FUND - CAPITAL / FONDS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RESTIGOUCHE-CHALEUR

RDC/SDR	100.073	Gîte Toutes Saisons Inc. - Marketing Activities (2006-2007)	Gîte Toutes Saisons Inc. - activités de marketing (2006-2007)	975.00
RDC/SDR	100.075	Chaleur-Restigouche Initiative (CRI)	Initiative Chaleur-Restigouche (ICR)	10,411.00
RDC/SDR	100.117	VIC - Campbellton (Winter 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008 and 2008-2009)	CIV - Campbellton (hiver 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009)	17,300.82
BNB/ENB	100.145	Groupe Savoie - Ongoing Training	Groupe Savoie - formation continue	5,000.00
RDC/SDR	100.147	Bathurst Machine Shop	Bathurst Machine Shop	45,091.98
RDC/SDR	100.178	Enterprise Chaleur - Tourism Marketing	Entreprise Chaleur - marketing touristique	10,302.00
RDC/SDR	100.180	Enterprise Restigouche - Auberge Évasion de rêves	Entreprise Restigouche - Auberge Évasion de rêves	15,199.08
BNB/ENB	100.195	Atlantic MoTech Inc. - Beresford	Atlantic MoTech Inc. - Beresford	6,437.00
RDC/SDR	100.206	Enterprise Restigouche - Economic Diversification Initiative	Entreprise Restigouche - initiative de diversification économique	14,377.00
BNB/ENB	100.211	IC Agency Canada Inc.	IC Agency Canada Inc.	9,100.00
RDC/SDR	100.217	Enterprise Chaleur - Economic Development Initiative	Entreprise Chaleur - initiative de développement économique	43,163.00
RDC/SDR	100.221	Village of Pointe-Verte	Village de Pointe-Verte	2,591.00
RDC/SDR	100.225	Belledune Port Authority	Administration portuaire de Belledune	35,000.00
BNB/ENB	100.227	All-Tech Hydraulic & Mechanical Inc.	All-Tech Hydraulic & Mechanical Inc.	10,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	100.229	Town of Saint-Quentin	Ville de Saint-Quentin	9,371.69
RDC/SDR	100.231	Enterprise Restigouche - Promotion	Entreprise Restigouche - promotion	8,051.96
RDC/SDR	100.232	Village of Charlo	Village de Charlo	86,693.01
BNB/ENB	100.234	Power Precision Inc.	Power Precision Inc.	6,000.00
BNB/ENB	100.238	Centre Transmed Center Inc.	Centre Transmed Center Inc.	26,500.00
RDC/SDR	100.240	City of Campbellton	Ville de Campbellton	2,254.00
RDC/SDR	100.242	Enterprise Chaleur - Greater Bathurst Chamber of Commerce	Entreprise Chaleur - Chambre de commerce du Grand Bathurst	40,998.00
BNB/ENB	100.248	Discovery Drill Manufacturer (DDM) Ltd.	Discovery Drill Manufacturer (DDM) Ltd.	14,900.00
BNB/ENB	100.249	InteliSys Aviation Systems	InteliSys Aviation Systems	3,500.00
BNB/ENB	100.252	Atelier Gérard Beaulieu Inc.	Atelier Gérard Beaulieu Inc.	18,536.00
TP/TP	100.254	Town of Saint-Quentin - Old Train Station Tourist Centre	Ville de Saint-Quentin - Centre touristique de l'ancienne gare	84,322.00
RDC/SDR	100.256	Town of Beresford	Ville de Beresford	9,000.00
TP/TP	100.257	Beresford Marshland Interpretation Centre - Phase I	Centre d'interprétation des marais de Beresford - phase I	200,000.00
TP/TP	100.258	Cedar Cove Camping Inc.	Cedar Cove Camping Inc.	60,000.00
RDC/SDR	100.259	Village of Balmoral - Municipal Guide	Village de Balmoral - guide municipal	5,000.00
RDC/SDR	100.262	Town of Dalhousie - Port Readiness Assessment	Ville de Dalhousie - évaluation de la préparation du port	5,969.62
BNB/ENB	100.263	Kan-Go-Roo Playground (1998) Ltd.	Kan-Go-Roo Playground (1998) Ltd.	3,000.00
RDC/SDR	100.265	Enterprise Restigouche - JVH Market Design	Entreprise Restigouche - JVH Market Design	7,000.00
RDC/SDR	100.331	Enterprise Restigouche - Charlo Regional Airport Authority Inc.	Entreprise Restigouche - Régie régionale aéroportuaire de Charlo Inc.	75,402.69
RDC/SDR	200.063	Restigouche Country Club - Tourism Infrastructure	Restigouche Country Club - infrastructure touristique	450,000.31
RDC/SDR	200.070	Town of Dalhousie	Ville de Dalhousie	29,719.00
RDC/SDR	200.076	Camp Ectus	Camp Ectus	50,000.00
RDC/SDR	200.082	Club VTT/ATV Chaleur - Infrastructure	Club VTT/ATV Chaleur - infrastructure	38,000.00
RDC/SDR	200.091	Village of Petit-Rocher - Tourist Information Centre	Village de Petit-Rocher - centre d'information aux visiteurs	124,903.23
RDC/SDR	200.096	Musée forestier de Kedgwick Inc.	Musée forestier de Kedgwick Inc.	12,500.00
RDC/SDR	200.101	Enterprise Restigouche - Restigouche River Watershed Management Council Inc.	Entreprise Restigouche - Conseil de Gestion du Bassin Versant de la Rivière Restigouche Inc.	42,015.48
RDC/SDR	200.103	City of Campbellton - Tourism Infrastructure	Ville de Campbellton - infrastructure touristique	61,430.89
RDC/SDR	200.107	City of Campbellton - Infrastructure	Ville de Campbellton - infrastructure	154,898.81
RDC/SDR	200.108	City of Campbellton - Community infrastructure	Ville de Campbellton - infrastructure communautaire	50,454.00
RDC/SDR	200.109	Enterprise Chaleur - Administration portuaire de Pointe-Verte	Entreprise Chaleur - Administration portuaire de Pointe-Verte	3,400.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	200.111	Town of Dalhousie - Recreational Infrastructure	Ville de Dalhousie - infrastructure récréative	38,537.00
RDC/SDR	200.112	City of Campbellton	Ville de Campbellton	2,551.00
RDC/SDR	200.115	Island Lake Club Inc. - Tourism Infrastructure	Island Lake Club Inc. - infrastructure touristique	75,000.00
RDC/SDR	200.116	Village of Pointe-Verte - Community infrastructure	Village de Pointe-Verte - infrastructure communautaire	35,000.00
RDC/SDR	200.117	Village of Kedgwick - Sketch	Village de Kedgwick - esquisse	3,500.00
RDC/SDR	300.013	University Training in Restigouche-Chaleur Region	Formation universitaire dans la région Restigouche-Chaleur	20,143.32
RDC/SDR	300.020	UNB Bathurst Advanced Learning Center - Program Development	Centre d'enseignement supérieur de UNB à Bathurst - élaboration de programme	36,455.79
RDC/SDR	500.005	Administration - Restigouche-Chaleur	Administration - Restigouche-Chaleur	736.50
		TOTAL (52 projects / 52 projets)		2,120,692.18
	4220.000	**MIRAMICHI REGIONAL ECONOMIC DEVELOPMENT FUND / FONDS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE RÉGIONAL MIRAMICHI**		
BNB/ENB	100.018	A Bound Corporation	A Bound Corporation	14,858.00
RDC/SDR	100.038	Enterprise Kent - Plates 4 U	Entreprise Kent - Plates 4 U	8,990.80
BNB/ENB	100.048	Manu-Flo Industries Inc. - Expansion	Manu-Flo Industries Inc. - agrandissement	1,469.00
BNB/ENB	100.049	Northumberland Cooperative Limited - Marketing Strategy	Northumberland Cooperative Limited - stratégie de marketing	32,801.59
RDC/SDR	100.058	Enterprise Kent - Economic Development Agent	Entreprise Kent - agent de développement économique	80,000.00
BNB/ENB	100.073	Bouctouche Bay Industries Ltd.	Industries Baie de Bouctouche Ltée	20,345.50
RDC/SDR	100.080	Enterprise Miramichi - Miramichi Tourism Development Program	Entreprise Miramichi - programme de développement touristique de Miramichi	121,788.00
RDC/SDR	100.084	Enterprise Miramichi - Cybertrust	Entreprise Miramichi - Cybertrust	25,000.00
RDC/SDR	100.086	Radio MirAcadie Inc.	Radio MirAcadie Inc.	51,835.00
RDC/SDR	100.087	MREDF - Reverse Accrual	FDERM - contrepassation de charge à payer	(23,945.10)
BNB/ENB	100.103	Development Initiative for the Miramichi Region	Initiative de développment pour la région de Miramichi	6,681.14
BNB/ENB	100.112	Sunny Corner Enterprises Inc.	Sunny Corner Enterprises Inc.	260.00
RDC/SDR	100.139	Town of Bouctouche	Ville de Bouctouche	2,800.00
BNB/ENB	100.141	L. Richard Woodworking Inc.	L. Richard Woodworking Inc.	2,991.00
BNB/ENB	100.159	Berger Peat Moss Ltd.	Les Tourbières Berger ltée	12,346.00
BNB/ENB	100.161	Bouctouche Bay Industries Ltd.	Industries Baie de Bouctouche Ltée	15,010.00
RDC/SDR	100.163	Enterprise Miramichi - Economic Development Activities	Entreprise Miramichi - activités de développment économique	2,064.00
RDC/SDR	100.166	Enterprise Miramichi - Miramichi Timber Frames Inc.	Entreprise Miramichi - Miramichi Timber Frames Inc.	8,162.00
BNB/ENB	100.168	Triple H. Contracting Ltd.	Triple H. Contracting Ltd.	1,328.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	100.179	Miramichi Valley Composites Inc.	Miramichi Valley Composites Inc.	13,960.00
TP/TP	100.188	Atlantic Salmon Museum	Atlantic Salmon Museum	50,000.00
BNB/ENB	100.193	BNB - Slootweg North America Machinery Inc.	ENB - Slootweg North America Machinery Inc.	65,314.00
RDC/SDR	100.196	Enterprise Miramichi - Community Infrastructure Development	Entreprise Miramichi - aménagement d'infrastructure communautaire	8,460.00
RDC/SDR	100.198	Miramichi Folksong Festival Inc.	Miramichi Folksong Festival Inc.	15,000.00
RDC/SDR	200.019	Village of Saint-Louis-de-Kent - Recreational Infrastructure	Village de Saint-Louis de Kent - infrastructure récréative	4,327.53
RDC/SDR	200.039	Village of Saint-Louis-de-Kent	Village de Saint-Louis-de-Kent	12,774.00
SS/AS	200.042	Boiestown Community School Library	Bibliothèque scolaire communautaire de Boiestown	300,000.00
BNB/ENB	200.043	DEW Engineering - Expansion	DEW Engineering - agrandissement	370,000.00
RDC/SDR	200.045	Expo Kent Exhibition Centre	Expo Kent - centre d'exposition	532,850.85
RDC/SDR	200.046	City of Miramichi - Recreational Infrastructure	Ville de Miramichi - infrastructure récréative	16,487.00
RDC/SDR	200.060	Village of Rexton	Village de Rexton	250,000.00
RDC/SDR	200.065	Village of Doaktown	Village de Doaktown	31,077.94
RDC/SDR	200.071	City of Miramichi - Strategic Infrastructure	Ville de Miramichi - infrastructure stratégique	25,100.00
RDC/SDR	300.017	Comité de Soutien aux Personnes Dyslexiques de Kent Inc. - Saint-Louis de Kent	Comité de Soutien aux Personnes Dyslexiques de Kent Inc. - Saint-Louis de Kent	50,000.00
RDC/SDR	300.020	Enterprise Kent - Inter-Tech Roof Consulting Services Inc.	Entreprise Kent - Inter-Tech Roof Consulting Services Inc.	3,144.65
RDC/SDR	300.021	Place aux compétences Inc. - Richibucto	Place aux compétences Inc. - Richibucto	16,591.00
		TOTAL (36 projects / 36 projets)		2,149,871.90

	5200.000	NORTHERN ECONOMIC DEVELOPMENT FUND / FONDS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE POUR LE NORD		
RDC/SDR	0000.001	NEDF - Administration	FDEN - administration	697,482.06
RDC/SDR	1100.001	Trifab Inc.	Trifab Inc.	5,000.00
RDC/SDR	1100.003	Enterprise Kent - River of Fire Sunsets Inc.	Entreprise Kent - River of Fire Sunsets Inc.	23,415.00
RDC/SDR	1100.004	Enterprise Restigouche - La Sandwicherie St-Quentin Inc.	Entreprise Restigouche - La Sandwicherie St-Quentin Inc.	6,000.00
RDC/SDR	1100.005	Enterprise Miramichi - JAN Associates	Entreprise Miramichi - JAN Associates	2,500.00
RDC/SDR	1100.006	Northwest Strategic Initiative - Business Prospect 2008-2010	Initiative stratégique pour le Nord-Ouest - prospection d'entreprises 2008-2010	97,799.12
RDC/SDR	1100.007	Grand Falls Milling Co., Limited	Grand Falls Milling Co., Limited	9,250.00
RDC/SDR	1100.009	Monroe Island Oysters Inc.	L'Huître de l'Ile Monroe Inc.	7,120.00
RDC/SDR	1100.010	B. A. Richard Ltée.	B. A. Richard Ltée.	46,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
BNB/ENB	1100.011	Jiffy Products (N.B.) Ltd.	Jiffy Products (N.B.) Ltd.	446,890.00
BNB/ENB	1100.013	Camping Pokemouche 2008	Camping Pokemouche 2008	60,000.00
BNB/ENB	1100.014	The Tank Shop Inc.	The Tank Shop Inc.	18,000.00
RDC/SDR	1100.015	Enterprise Madawaska - Fready Inc.	Entreprise Madawaska - Fready Inc.	20,000.00
RDC/SDR	1100.016	Enterprise Madawaska - Auberge Les Jardins Inn	Entreprise Madawaska - Auberge Les Jardins Inn	3,580.00
RDC/SDR	1100.017	Groupe Savoie Inc. - Strategic Investments	Groupe Savoie Inc. - investissements stratégiques	40,000.00
BNB/ENB	1100.018	Saint John River Valley Potato Inc.	Saint John River Valley Potato Inc.	65,000.00
BNB/ENB	1100.019	Auberge Le Vieux Presbytère de Bouctouche (1880) Inc.	Auberge Le Vieux Presbytère de Bouctouche (1880) Inc.	36,700.00
BNB/ENB	1100.020	Léon Chouinard et Fils Co Ltd./Ltée	Léon Chouinard et Fils Co Ltd./Ltée	430,650.00
RDC/SDR	1100.021	Smith's CustomCAD	Smith's CustomCAD	2,000.00
BNB/ENB	1100.023	Carroll's Bakery (059001 N.B. Ltd.)	Carroll's Bakery (059001 N.B. Ltd.)	13,157.00
BNB/ENB	1100.026	Metlantech Inc.	Metlantech Inc.	8,000.00
RDC/SDR	1100.027	La Petite Imprimerie Ltée	La Petite Imprimerie Ltée	11,000.00
BNB/ENB	1100.029	Kan-Go-Roo Playground Ltée	Kan-Go-Roo Playground Ltée	3,000.00
BNB/ENB	1100.030	Champinord Inc.	Champinord Inc.	25,000.00
BNB/ENB	1100.031	Pneus ABC Tires Inc.	Pneus ABC Tires Inc.	175,000.00
BNB/ENB	1100.032	Atelier Gérard Beaulieu Inc.	Atelier Gérard Beaulieu Inc.	29,950.00
BNB/ENB	1100.035	L'Érablière de la Montagne Verte Inc.	L'Érablière de la Montagne Verte Inc.	62,423.00
BNB/ENB	1100.036	Haché Technical Services Ltd	Haché Services Techniques Ltée	24,183.00
AA/AS	1100.037	Bernard Hébert Aquaculture	Bernard Hébert Aquaculture	7,580.00
BNB/ENB	1100.038	Saint John River Valley Potato Ltd. - Equipment	Saint John River Valley Potato Ltd. - équipement	86,493.00
BNB/ENB	1100.039	Érablière Pascal Thériault	Érablière Pascal Thériault	46,145.00
BNB/ENB	1100.040	Érablière du Pont d'Or Limitée	Érablière du Pont d'Or Limitée	67,500.00
BNB/ENB	1100.041	G .P. Transmissions, Parts & Services Inc.	G.P. Transmissions, Parts & Services Inc.	4,400.00
BNB/ENB	1100.042	638131 NB Inc.	638131 NB Inc.	10,000.00
BNB/ENB	1100.044	La Maison BeauSoleil Inc.	La Maison BeauSoleil Inc.	74,750.00
BNB/ENB	1100.045	Sucrerie Dionne & Fils	Sucrerie Dionne & Fils	30,800.00
BNB/ENB	1100.047	IPL inc. - Substation	IPL inc. - sous-station	758,041.95
RDC/SDR	1100.050	Enterprise Peninsula - Labour Adjustment Committee	Entreprise Péninsule - comité d'adaptation de la main-d'oeuvre	40,241.50
BNB/ENB	1100.051	Érablière Denis Côté	Érablière Denis Côté	74,756.00
BNB/ENB	1100.052	St. Amand Sugary Inc.	St. Amand Sugary Inc.	30,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
BNB/ENB	1100.053	Laforest Industries Ltd.	Laforest Industries Ltd.	17,500.00
BNB/ENB	1100.054	Enseignes Pattison Sign Group	Enseignes Pattison Sign Group	250,000.00
BNB/ENB	1100.055	Prima Innovations Inc. - Navigloo	Prima Innovations Inc. - Navigloo	10,167.00
BNB/ENB	1100.056	Delta Hotels Limited	Hotels Delta Limitée	25,760.05
BNB/ENB	1100.057	Sucrerie Rodrigue Thériault	Sucrerie Rodrigue Thériault	12,000.00
BNB/ENB	1100.058	Beaulieu Plumbing & Mechanical Inc.	Beaulieu Plumbing & Mechanical Inc.	120,000.00
BNB/ENB	1100.059	Érablière Patrick R. Thériault	Érablière Patrick R. Thériault	28,368.00
BNB/ENB	1100.060	Grondin Ventilation Inc.	Grondin Ventilation Inc.	10,000.00
RDC/SDR	1100.062	Espenoôpetitj Development Corporation Ltd.	Espenoôpetitj Development Corporation Ltd.	12,000.00
RDC/SDR	1100.063	Indian Island Aquaculture Development Corporation	Indian Island Aquaculture Development Corporation	56,380.00
BNB/ENB	1100.067	Monuments Ste-Anne Inc.	Monuments Ste-Anne Inc.	31,000.00
AA/AS	1100.068	Babineau Oysters Inc.	Huîtres Babineau Inc.	5,730.00
BNB/ENB	1100.069	Jade Décor Inc.	Jade Décor Inc.	10,834.00
BNB/ENB	1100.072	Érablière T.D.G. Somers Inc.	Érablière T.D.G. Somers Inc.	50,196.00
BNB/ENB	1100.074	Prospect Mission	Mission prospective	4,215.62
RDC/SDR	1100.075	Enterprise Chaleur - Camp Rogers Lake	Entreprise Chaleur - Camp Rogers Lake	15,000.00
BNB/ENB	1100.076	RhythMagik Inc.	RhythMagik Inc.	45,238.00
RDC/SDR	1100.078	Sheetal Holdings Inc. (Fundy Line Motel)	Sheetal Holdings Inc. (Fundy Line Motel)	11,240.00
BNB/ENB	1100.080	G & B Fabrication Inc.	G & B Fabrication Inc.	8,700.00
BNB/ENB	1100.081	Focus Maintenance Inc.	Focus Maintenance Inc.	19,199.00
BNB/ENB	1100.088	Sea-Alex Inc.	Sea-Alex Inc.	70,000.00
AA/AS	1100.092	Southeast Aquaculture	Aquaculture Sud-Est	8,500.00
BNB/ENB	1100.094	Fraser Speciality Products Ltd.	Fraser Speciality Products Ltd.	203,750.00
RDC/SDR	1100.095	Enterprise Peninsula - Strategic Assistance	Entreprise Péninsule - aide stratégique	10,000.00
AA/AS	1100.096	Charlo Salmonid Enhancement Centre Inc.	Charlo Salmonid Enhancement Centre Inc.	4,078.03
BNB/ENB	1100.101	Hôtel Paulin	Hôtel Paulin	25,200.00
BNB/ENB	1100.107	Ice Création Glace	Ice Création Glace	3,180.00
BNB/ENB	1100.108	L'Étang Ruisseau Bar Limitée	L'Étang Ruisseau Bar Limitée	5,250.00
RDC/SDR	1100.112	634720 N.-B. Inc. - Pro-Mer	634720 N.-B. Inc. - Pro-Mer	440,000.00
RDC/SDR	1200.001	New Brunswick Association of CBDCs - WBI and YEDI	Association des CBDC du Nouveau-Brunswick - IFA et IJE	10,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	1200.002	Enterprise Restigouche - Restigouche Entrepreneurship Center Inc.	Entreprise Restigouche - Centre d'entrepreneurship du Restigouche Inc.	10,000.00
RDC/SDR	1200.003	CBDC Madawaska - Youth Initiatives	CBDC Madawaska - initiatives jeunesse	10,000.00
RDC/SDR	1200.004	City of Edmundston	Ville d'Edmundston	50,000.00
RDC/SDR	1200.005	Enterprise Grand Falls Region - Young Entrepreneur Development Initiative for Victoria-Madawaska South	Entreprise Région Grand-Sault - Initiative de développment des jeunes entrepreneurs de Victoria-Madawaska-Sud	10,000.00
RDC/SDR	1200.006	CBDC Chaleur Inc. - Young Entrepreneur Development Initiative for Chaleur	CBDC Chaleur Inc. - Initiative du développement des jeunes entrepreneurs de Chaleur	10,000.00
RDC/SDR	1200.007	Enterprise Kent - Youth Enterpreneurship Initiative	Entreprise Kent - Initiative entrepreneurship jeunesse	10,000.00
RDC/SDR	1200.008	Enterprise Peninusla - Youth Entrepreneurship Initiative	Entreprise Péninsule - Initiative entrepreneurship jeunesse	10,000.00
RDC/SDR	1300.001	District scolaire 5 L'Étoile du Nord - Community Learning Centres	District scolaire 5 L'Étoile du Nord - centres d'apprentissage communautaires	104,943.00
RDC/SDR	1300.002	Enterprise Chaleur - Science East	Entreprise Chaleur - Science East	50,000.00
RDC/SDR	1300.003	CBDC Madawaska - Skills Development	CBDC Madawaska - développement des compétences	10,000.00
RDC/SDR	1300.006	Enterprise Grand Falls Region - IC-Academy Training	Entreprise Région Grand-Sault - IC-Academy - formation	7,636.00
RDC/SDR	1300.007	Enterprise Madawaska and Enterprise Grand Falls Region - Knowledge Economy Development Seminar for North West	Entreprise Madawaska et Entreprise Région Grand-Sault - Forum de développement en économie du savoir du Nord-Ouest	8,300.00
RDC/SDR	1300.008	Enterprise Miramichi - Professional Development	Entreprise Miramichi - perfectionnement professionnel	4,500.87
RDC/SDR	1300.013	Enterprise Madawaska - Transportation Logistics Initiative	Entreprise Madawaska - initiative en logistique de transport	4,635.00
RDC/SDR	1300.014	City of Campbellton - Adult Learning Group	Ville de Campbellton - groupe Apprentissage pour Adultes	25,000.00
RDC/SDR	1300.015	Réseau des Complexes Jeunesse Multifonctionnels-Péninsule Acadienne- Inc.	Réseau des Complexes Jeunesse Multifonctionnels-Péninsule Acadienne- Inc.	78,800.00
PETL/EPFT	1300.016	NBCC Miramichi - Development of Post-Secondary Opportunities	CCNB Miramichi - développement de possibilités de formation postsecondaire	10,000.00
RDC/SDR	1400.001	Enterprise Madawaska - Maple Industry Development	Entreprise Madawaska - développement de l'industrie acéricole	18,900.00
RDC/SDR	1400.002	King Aquaculture Inc. - Prototype	King Aquaculture Inc. - prototype	20,000.00
RDC/SDR	1400.003	Enterprise Kent - King Aquaculture Inc.	Entreprise Kent - King Aquaculture Inc.	9,675.00
RDC/SDR	1400.004	Pétoncle Chaleur Scallop Ltd.	Pétoncle Chaleur Scallop Ltd.	20,357.54
RDC/SDR	1400.006	A. Landry Fabrication Ltée - LandRich Project	A. Landry Fabrication Ltée - projet LandRich	200,000.00
BNB/ENB	1400.007	Lamtrac International Inc.	Lamtrac International Inc.	287,000.00
RDC/SDR	1400.008	Enterprise Chaleur - Innovation Initiative	Entreprise Chaleur - initiative d'innovation	7,200.00
RDC/SDR	1400.010	Elmtree Resources Ltd. - Prefeasibility Study on Renewable Energy	Elmtree Resources Ltd. - étude de préfaisabilité sur les énergies renouvelables	50,000.00
ENG/ENG	1400.011	Groupe Savoie Inc. - Biofuel Study	Groupe Savoie Inc. - étude sur les biocarburants	30,000.00
RDC/SDR	1400.014	Enterprise Peninsula - M.A.S. Construction Ltd.	Entreprise Péninsule - M.A.S. Construction Ltd.	23,358.60

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
BNB/ENB	1400.017	Everest Plastik Inc.	Plastik Everest Inc.	12,000.00
BNB/ENB	1500.001	The Blue Heron Group	The Blue Heron Group	32,500.00
RDC/SDR	1500.002	Enterprise Kent - Marketing Plan	Entreprise Kent - plan de marketing	25,000.00
RDC/SDR	1500.003	Enterprise Miramichi - Economic Development Initiatives	Entreprise Miramichi - initiatives de développement économique	90,108.35
RDC/SDR	1500.004	Enterprise Restigouche - Economic Development Initiatives	Entreprise Restigouche - initiatives de développement économique	46,960.84
RDC/SDR	1500.005	Enterprise Peninsula - Special Initiatives	Entreprise Péninsule - initiatives spéciales	496,000.00
RDC/SDR	1500.006	Traduction NB Translation, inc.	Traduction NB Translation, inc.	102,750.00
PETL/EPFT	1500.007	NBCC Miramichi - Employment Initiative	CCNB Miramichi - initiative d'emploi	20,000.00
RDC/SDR	1500.008	Enterprise Grand Falls Region - Development Initiative	Entreprise Région Grand-Sault - initiative de développement	25,000.00
RDC/SDR	1500.009	Enterprise Madawaska - Economic Development Initiatives	Entreprise Madawaska - initiatives de développement économique	56,884.93
RDC/SDR	1500.010	Future Alternative Wood Products Ltd.	Future Alternative Wood Products Ltd.	10,000.00
RDC/SDR	1500.011	Enterprise Kent - Economic Development Initiatives	Entreprise Kent - initiatives de développement économique	17,000.00
RDC/SDR	1500.012	Enterprise Peninsula - Economic Development Initiatives	Entreprise Péninsule - initiatives de développement économique	99,000.00
RDC/SDR	1500.013	Enterprise Kent - Entrepreneurial Gala	Entreprise Kent - Gala entrepreneurial	5,000.00
RDC/SDR	1500.015	Enterprise Miramichi - K.C. Sargent Sales Ltd.	Entreprise Miramichi - K.C. Sargent Sales Ltd.	5,000.00
RDC/SDR	2100.001	Town of Saint-Quentin - Community Infrastructure	Ville de Saint-Quentin - infrastructure communautaire	500,000.00
RDC/SDR	2100.003	Village of Rexton - Community Sports Centre	Village de Rexton - centre sportif communautaire	160,000.00
RDC/SDR	2100.006	Town of Richibucto	Ville de Richibucto	75,000.00
RDC/SDR	2100.007	Village of Saint-François de Madawaska - Community infrastructure	Village de Saint-François de Madawaska - infrastructure communautaire	31,500.00
RDC/SDR	2100.008	Le Pays de la Sagouine Inc. - L'Ordre du Bon Temps	Le Pays de la Sagouine Inc. - L'Ordre du Bon Temps	900,000.00
RDC/SDR	2100.009	Village of Rexton - Tall Ship Monument and Development Director	Village de Rexton - monument des grands voiliers et directeur de développement	41,000.00
RDC/SDR	2100.010	Madawaska-Victoria Snowmobile Trail Association Inc.	Association des sentiers de motoneige de Madawaska-Victoria Inc.	5,722.00
BNB/ENB	2100.012	Groupe Savoie Inc.	Groupe Savoie Inc.	1,000,000.00
RDC/SDR	2100.014	French Fort Cove Development Commission Inc.	French Fort Cove Development Commission Inc.	20,000.00
RDC/SDR	2100.015	Grand Falls Farmers' Market	Marché agricole de Grand-Sault	9,829.00
RDC/SDR	2100.016	City of Edmundston - Strategic Infrastructure	Ville d'Edmundston - infrastructure stratégique	50,000.00
RDC/SDR	2100.017	Corporation de développement du Grand Caraquet Inc. - Equipment to Serve Bas-Caraquet, Maisonnette and Grande-Anse	Corporation de développement du Grand Caraquet Inc. - équipement servant Bas-Caraquet, Maisonnette et Grande-Anse	35,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	2100.023	Town of Saint-Léonard - Strategic Infrastructure	Ville de Saint-Léonard - infrastructure stratégique	5,000.00
RDC/SDR	2100.025	City of Edmundston - Arts and Culture Centre	Ville d'Edmundston - centre des arts et de la culture	95,000.00
RDC/SDR	2100.027	Town of Bouctouche - Strategic Infrastructure	Ville de Bouctouche - infrastructure stratégique	6,750.00
RDC/SDR	2100.028	City of Miramichi - Strategic Infrastructure	Ville de Miramichi - infrastructure stratégique	57,000.00
RDC/SDR	2100.029	Village et Musée Forestier de Kedgwick Inc.	Village et Musée Forestier de Kedgwick Inc.	10,000.00
RDC/SDR	2100.030	Town of Bouctouche - tourism Infrastructure	Ville de Bouctouche - infrastructure touristique	10,000.00
RDC/SDR	2100.031	Town of Dalhousie - Capital Expenditures	Ville de Dalhousie - dépenses en capital	150,000.29
RDC/SDR	2100.034	City of Bathurst - Infrastructure Improvement	Ville de Bathurst - amélioration de l'infrastructure	25,000.00
RDC/SDR	2100.035	Village of Saint-Louis-de-Kent - tourism Infrastructure	Village de Saint-Louis-de-Kent - infrastructure touristique	41,092.00
RDC/SDR	2100.037	Camp Sheldrake Inc.	Camp Sheldrake Inc.	99,973.34
RDC/SDR	2100.038	Village of Perth-Andover - Strategic Infrastructure	Village de Perth-Andover - infrastructure stratégique	25,000.00
RDC/SDR	2100.039	Town of Bouctouche - Strategic Infrastructure	Ville de Bouctouche - infrastructure stratégique	5,000.00
RDC/SDR	2100.040	Enterprise Madawaska - Community Infrastructure	Entreprise Madawaska - infrastructure communautaire	17,000.00
RDC/SDR	2100.041	Enterprise Chaleur - Tourism Infrastructure	Entreprise Chaleur - infrastructure touristique	23,000.00
RDC/SDR	2100.043	Les Amis du Village historique acadien Inc. - Strategic Infrastructure	Les Amis du Village historique acadien Inc. - infrastructure stratégique	25,000.00
RDC/SDR	2100.046	Northern New Brunswick Airport Authority Inc. - Strategic Equipment	Autorité aéroportuaire du nord du Nouveau-Brunswick Inc. - équipement stratégique	5,278.26
PETL/EPFT	2100.048	PETL - NBCC Acadian Peninsula	EPFT - CCNB Péninsule acadienne	15,000.00
RDC/SDR	2100.049	Enterprise Kent - Infrastructure Project	Entreprise Kent - projet d'infrastructure	6,000.00
RDC/SDR	2100.050	Enterprise Kent - Bass River Country Fair Inc	Entreprise Kent - Bass River Country Fair Inc	33,000.00
RDC/SDR	2100.051	Club plein air Caraquet Inc. - Infrastructure	Club plein air Caraquet Inc. - infrastructure	40,000.00
RDC/SDR	2100.052	Enterprise Madawaska - Strategic Infrastructure	Entreprise Madawaska - infrastructure stratégique	50,000.00
RDC/SDR	2100.053	Enterprise Madawaska - Community infrastructure	Entreprise Madawaska - infrastructure communautaire	24,335.00
RDC/SDR	2100.055	St. John River Heritage Corridor - Signage	St. John River Heritage Corridor - signalisation	4,889.00
RDC/SDR	2100.057	Vilage of Eel River Crossing - Community Infrastructure	Village d'Eel River Crossing - infrastructure communautaire	60,000.00
RDC/SDR	2100.059	City of Campbellton - Regional Memorial Civic Center	Ville de Campbellton - Centre civique mémorial régional	23,149.64
RDC/SDR	2100.061	Enterprise Madawaksa - Village of Baker-Brook	Entreprise Madawaksa - Village de Baker-Brook	11,860.00
RDC/SDR	2100.064	Enterprise Miramichi - Eco-Tourism Development	Entreprise Miramichi - développment de l'écotourisme	31,425.00
RDC/SDR	2100.065	Belledune Port Authority - Modular Fabrication Facility	Administration portuaire de Belledune - installation de fabrication modulaire	37,500.00
RDC/SDR	2200.001	Enterprise Madawaska - GPS Mapping	Entreprise Madawaska - cartographie GPS	10,721.32

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	2200.002	Enterprise Grand Falls Region - GPS Mapping	Entreprise Région Grand-Sault - cartographie GPS	16,000.00
RDC/SDR	2200.004	French Fort Cove Eco-Center Inc.	French Fort Cove Eco-Center Inc.	75,000.00
RDC/SDR	2200.005	Town of Bouctouche - Business Park	Ville de Bouctouche - parc d'affaires	35,000.00
RDC/SDR	2200.006	Town of Richibucto	Ville de Richibucto	12,000.00
TP/TP	2200.007	*L'Acadie des terres et forêts en fête*	*L'Acadie des terres et forêts en fête*	20,000.00
RDC/SDR	2200.008	Enterprise Madawaska - Marketing Strategy - OTEM	Entreprise Madawaska - stratégie de marketing - OTEM	21,000.00
RDC/SDR	2200.009	Town of Tracadie-Sheila	Ville de Tracadie-Sheila	78,000.00
RDC/SDR	2200.011	Grand Falls, St-André and Drummond Chamber of Commerce	Chambre de commerce de Grand-Sault, St-André et Drummond	2,500.00
RDC/SDR	2200.013	Enterprise Chaleur - Tourism Development	Entreprise Chaleur - développement touristique	5,518.00
RDC/SDR	2300.001	Corporation de développement du Grand Caraquet Inc.	Corporation de développement du Grand Caraquet Inc.	130,000.45
RDC/SDR	2300.002	Enterprise Madawaska - Economic Development Activities	Entreprise Madawaska - activités de développement économique	37,846.00
RDC/SDR	2300.003	Enterprise Grand Falls Region - Prefeasibility Study	Entreprise Région Grand-Sault - étude de préfaisabilité	1,875.00
RDC/SDR	2300.004	District scolaire 5 L'Étoile du Nord - School at the Heart of the Community	District scolaire 5 L'Étoile du Nord - École au coeur de la communauté	300,000.00
RDC/SDR	2300.005	Village of Rogersville	Village de Rogersville	29,999.55
RDC/SDR	2300.006	Enterprise Kent - Tourism and Partnership Development	Entreprise Kent - développement de partenariat et du tourisme	44,000.00
RDC/SDR	2300.008	AcadieNor Inc. - Partnership Development	AcadieNor Inc. - développement de partenariat	172,500.16
RDC/SDR	2300.009	Place aux compétences Inc.- Richibucto	Place aux compétences Inc. - Richibucto	44,959.70
RDC/SDR	2300.011	Miramichi Youth House, Inc.	Miramichi Youth House, Inc.	50,000.00
RDC/SDR	2300.013	Place aux compétences Inc. - Learning Centre	Place aux compétences Inc. - centre d'apprentissage	28,000.00
RDC/SDR	2300.014	Enterprise Restigouche - Special Initiative for Restigouche	Entreprise Restigouche - initiative spéciale pour le Restigouche	67,832.00
RDC/SDR	2300.015	Town of Beresford	Ville de Beresford	5,175.00
RDC/SDR	2300.016	Enterprise Madawaska - Community Partnership	Entreprise Madawaska - partenariat communautaire	12,500.00
RDC/SDR	2300.017	Enterprise Madawaska - SIM Initiative 2009-2010	Entreprise Madawaska - initiative SIM 2009-2010	69,352.00
BNB/ENB	2300.019	Miramichi Regional Multicultural Association	Association régionale multiculturelle de Miramichi	30,000.00
RDC/SDR	2300.022	Restigouche Snowmobile Club Co-op Ltd. - Groomer Repairs	Restigouche Snowmobile Club Co-op Ltd. - réparation de dameuse	20,000.00
RDC/SDR	2400.001	Enterprise Restigouche - Community Tourism Projects	Entreprise Restigouche - projets touristiques communautaires	9,980.13
RDC/SDR	2400.002	Enterprise Restigouche - Economic Diversification Initiatives	Entreprise Restigouche - initiatives de diversification économique	14,995.36
RDC/SDR	2400.003	Enterprise Restigouche - Community Development Officer	Entreprise Restigouche - agente de développement communautaire	43,750.00
RDC/SDR	2400.006	Enterprise Peninsula - Development Plan - Snowmobile Industry	Entreprise Péninsule - plan de développement - industrie de la motoneige	9,690.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	2400.007	Miramichi Salmon Museum Inc. - Feasibility Study	Miramichi Salmon Museum Inc. - étude de faisabilité	21,500.00
		TOTAL (183 projects / 183 projets)		12,431,800.66
	8200.000	**NORTHERN NEW BRUNSWICK INFRASTRUCTURE INITIATIVE / INITIATIVE D'INFRASTRUCTURES POUR LE NORD DU NOUVEAU-BRUNSWICK**		
RDC/SDR	000.001	NNBII - Administration	IINNB - administration	42,830.13
BNB/ENB	600.003	Berger Peat Moss Ltd.	Les Tourbières Berger ltée	38,068.00
RDC/SDR	600.004	City of Miramichi	Ville de Miramichi	150,000.00
AA/AS	600.006	Blueberry Development for Northeastern New Brunswick	Développement des bleuets dans le nord-est du Nouveau-Brunswick	39,581.00
RDC/SDR	600.011	Centre plein air d'Inkerman Ltée	Centre plein air d'Inkerman Ltée	7,825.00
RDC/SDR	600.012	Village of Balmoral - Economic Development Area	Village de Balmoral - aire de développement économique	107,500.00
RDC/SDR	700.004	Town of Beresford - Water and Sewer Extension Services	Ville de Beresford - prolongement des services d'eau et d'égouts	2,551,347.67
RDC/SDR	399	Belledune Port Authority	Administration portuaire de Belledune	4,313,804.13
RDC/SDR	700.006	Breau Asphalt Inc.- Strategic Infrastructure	Breau Asphalt Inc. - infrastructure strategique	12,375.00
RDC/SDR	700.007	Truss Péninsule Inc.	Truss Péninsule Inc.	17,000.00
RDC/SDR	700.008	Enterprise Restigouche - Charlo Regional Airport Authority Inc.	Entreprise Restigouche - Régie régionale aéroportuaire de Charlo Inc.	299,320.00
RDC/SDR	700.009	Belledune Port Authority - Business Development	Administration portuaire de Belledune - développement des affaires	135,000.00
RDC/SDR	700.010	Enterprise Peninsula - Commercial Infrastructure	Entreprise Péninsule - infrastructure commerciale	66,500.00
RDC/SDR	700.011	Village of Eel River Crossing - Restigouche Industrial Park Infrastructure	Village d'Eel River Crossing - Parc industriel du Restigouche - infrastructure	40,000.00
RDC/SDR	700.012	Express Marine Inc. - Industrial Infrastructure	Express Marine Inc. - infrastructure industrielle	150,000.00
RDC/SDR	700.013	Enterprise Restigouche - Heron's Nest Cottages	Entreprise Restigouche - Chalets le Nid du héron	127,850.00
RDC/SDR	800.001	Enterprise Miramichi - High Speed Internet	Entreprise Miramichi - Internet haute vitesse	118,058.00
RDC/SDR	800.004	Enterprise Chaleur - Chaleur Trail Network	Entreprise Chaleur - réseau de sentiers Chaleur	18,190.20
RDC/SDR	800.005	Town of Caraquet - Strategic Infrastructure	Ville de Caraquet - infrastructure stratégique	278,125.17
RDC/SDR	800.008	City of Bathurst - Industrial Park	Ville de Bathurst - Parc industriel	474,927.01
RDC/SDR	800.009	Enterprise Restigouche - Charlo Regional Airport Authority Inc.	Entreprise Restigouche - Régie régionale aéroportuaire de Charlo Inc.	25,386.25
RDC/SDR	800.010	Les Amis de la marina Inc. - Strategic Infrastructure	Les Amis de la marina Inc. - infrastructure stratégique	20,000.00
RDC/SDR	800.011	Enterprise Peninsula - Tourbière du Grand Lac Ltée	Entreprise Péninsule - Tourbière du Grand Lac Ltée	51,660.00
RDC/SDR	800.013	Village of Eel River Crossing - Sewer System	Village d'Eel River Crossing - réseau d'égouts	80,297.97

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	800.014	Village of Charlo - Strategic Infrastructure	Village de Charlo - infrastructure stratégique	59,663.76
AA/AS	800.015	Fruit-Can Ltée	Fruit-Can Ltée	50,000.00
RDC/SDR	800.016	Town of Saint-Quentin - Industrial Development Project	Ville de Saint-Quentin - projet de développement industriel	228,041.94
AA/AS	800.018	Blueberry Development for Northeastern New Brunswick	Développement des bleuets dans le nord-est du Nouveau-Brunswick	149,890.26
RDC/SDR	800.019	Town of Lamèque - Strategic Infrastructure	Ville de Lamèque - infrastructure stratégique	40,000.00
RDC/SDR	800.020	Enterprise Peninsula - Strategic Infrastructure	Entreprise Péninsule - infrastructure stratégique	20,412.00
FIS/SIF	800.023	Bas-Caraquet Marine Service Centre - Strategic Infrastructure	Centre de services maritimes de Bas-Caraquet - Infrastructure stratégique	30,528.54
RDC/SDR	800.024	Fruit-Can Ltée - Strategic Infrastructure	Fruit-Can Ltée - infrastructure stratégique	75,000.00
RDC/SDR	800.025	Town of Caraquet	Ville de Caraquet	30,000.00
RDC/SDR	800.026	Village of Grande-Anse - Visitor Information Centre	Village de Grande-Anse - centre d'information aux visiteurs	45,000.00
RDC/SDR	800.027	Société historique de Neguac Inc. - Otho-Robichaud Provincial Historic Site - Phase II	Société historique de Neguac Inc. - lieu historique provincial Otho-Robichaud - phase II	115,000.00
RDC/SDR	800.028	Enterprise Restigouche - Community infrastructure	Entreprise Restigouche - infrastructure communautaire	100,000.00
RDC/SDR	800.029	Festival Western de St-Quentin Inc. - Tourism Infrastructure	Festival Western de St-Quentin Inc. - infrastructure touristique	22,430.00
RDC/SDR	800.030	City of Miramichi - Community Infrastructure	Ville de Miramichi - infrastructure communautaire	132,180.85
RDC/SDR	800.031	Port of Dalhousie Inc. - West Wharf Upgrade	Port of Dalhousie Inc. - amélioration du quai ouest	444,499.60
RDC/SDR	800.032	City of Campbellton - Waterfront Esplanade	Ville de Campbellton - esplanade riveraine	177,715.38
RDC/SDR	800.033	Town of Dalhousie - Strategic Infrastructure	Ville de Dalhousie - infrastructure stratégique	210,000.00
RDC/SDR	800.034	City of Campbellton - Municipal Infrastructure	Ville de Campbellton - infrastructure municipale	68,000.23
RDC/SDR	800.035	City of Bathurst - Strategic Infrastructure	Ville de Bathurst - infrastructure stratégique	45,000.00
RDC/SDR	800.036	New Brunswick All Terrain Vehicle Federation Inc. - Northern New Brunswick Trail System	New Brunswick All Terrain Vehicle Federation Inc. - système de sentiers dans le nord du Nouveau-Brunswick	219,427.00
RDC/SDR	800.037	Town of Dalhousie - Legacy Project	Ville de Dalhousie - projet héritage	28,857.49
RDC/SDR	800.039	Town of Dalhousie - Tourism Infrastructure	Ville de Dalhousie - infrastructure touristique	125,000.00
RDC/SDR	800.050	Micmac Road - repairs	Chemin Micmac - réparations	324,489.00
		TOTAL (47 projects / 47 projets)		11,906,781.58

	4305.000	TOTAL DEVELOPMENT FUND / FONDS DE DÉVELOPPEMENT TOTAL		
RDC/SDR	100.118	Atlantic Cancer Research Institute	Institut atlantique de recherche sur le cancer	400,000.00
NR/RN	100.135	Wetlands Sustainability Fund - Ducks Unlimited	Fonds de durabilité des milieux humides - Canards Illimités	500,000.00
RDC/SDR	100.146	New Brunswick Maple Syrup Association Inc.	Association Acériole du Nouveau-Brunswick Inc.	100,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	100.158	Université de Moncton	Université de Moncton	194,509.85
ENG/ENG	100.160	Business Development Officer	Agent de développement d'affaires	111,815.44
RDC/SDR	100.173	Institut Canadien de Recherche en Politiques et Administration Publiques	Institut Canadien de Recherche en Politiques et Administration Publiques	13,963.36
BNB/ENB	100.183	Trapster Inc.	Trapster Inc.	17,500.00
RDC/SDR	00.183A	Trapster Inc.	Trapster Inc.	(17,500.00)
RDC/SDR	100.184	TIANB - Conference 2009	AITNB - conférence de 2009	37,000.00
RDC/SDR	100.189	Town of Saint-Quentin	Ville de Saint-Quentin	49,993.91
RDC/SDR	100.192	Atlantic ECONOMUSEUM Network	Réseau ÉCONOMUSÉE de l'Atlantique	20,000.00
RDC/SDR	100.193	TDF - Reverse Accrual	FDT - contrepassation de charge à payer	(6,563.17)
IGA/MAI	100.197	Real Game Project	Projet «Jouer pour de vrai»	75,000.00
WCS/MCS	100.198	Provincial Capital Commission	Commission de la capitale provinciale	400,000.00
RDC/SDR	100.199	Fredericton Exhibition Limited	Fredericton Exhibition Limited	300,000.00
AA/AS	100.200	Strategic Investments for the Agriculture, Agri-Food and Fisheries Sectors	Investissements stratégiques pour les secteurs de l'agriculture, de l'agroalimentaire et des pêches	2,497,097.31
FIS/SIF	100.200A	Strategic Investments for the Agriculture, Agri-Food and Fisheries Sectors	Investissements stratégiques pour les secteurs de l'agriculture, de l'agroalimentaire et des pêches	501,496.62
NR/RN	100.202	Exploration Assistance Program	Programme d'aide à l'exploration	1,006,778.73
NR/RN	100.203	Silviculture Management Program for Maple Sugar Producers	Programme de gestion sylvicole pour producteurs de sirop d'érable	300,000.00
RDC/SDR	100.204	Enterprise South East - Tourism Development Officer	Entreprise Sud-Est - agent de développement touristique	55,000.00
RDC/SDR	100.205	Village of Petit-Rocher - Strategic Infrastructure	Village de Petit-Rocher - infrastructure stratégique	26,200.00
RDC/SDR	100.206	Enterprise South East - Special Industry Projects	Entreprise Sud-Est - projets spéciaux d'industrie	150,000.00
TP/TP	100.207	Marketing and Infrastructure	Marketing et infrastructure	3,036,273.01
ENG/ENG	100.208	DOE - Renewable Energy, Energy Hub Development Activities & Benefits Blueprint Activities	Ministère de l'Énergie - activités liées à l'énergie renouvelable, au développement de la plaque tournante de l'énergie et à Prévision d'avantages	750,000.00
BNB/ENB	100.209	Investment Attraction	Attraction d'investissement	1,998,633.67
RDC/SDR	100.210	Enterprise South East - Tourism and Cultural Initiative	Entreprise Sud-Est - initiative culturelle et touristique	90,000.00
RDC/SDR	100.211	City of Edmundston - Protection of Drinking Water Source	Ville d'Edmundston - protection de source d'eau potable	60,000.00
WCS/MCS	100.212	Atlantic Ballet Theatre of Canada Inc.	Atlantic Ballet Theatre of Canada Inc.	350,000.00
RDC/SDR	100.213	Enterprise Charlotte - Tourism Development	Entreprise Charlotte - développement touristique	13,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
NR/RN	100.215	Infrastructure at Forks Stream	Infrastructure - Forks Stream	120,900.00
AA/AS	100.218	T & R Sod Farms Limited	T & R Sod Farms Limited	68,824.51
WCS/MCS	100.219	Louis Mailloux	Louis Mailloux	100,000.00
NR/RN	100.222	Atlantic Wildlife Institute	Institut Atlantique de la Faune	25,000.00
RDC/SDR	100.224	Tourism Industry Association of New Brunswick - Web Site	Association de l'industrie touristique du Nouveau-Brunswick Inc. - site Web	35,000.00
		TOTAL (34 projects / 34 projets)		13,379,923.24
	9252.000	**COMMUNITY ECONOMIC DEVELOPMENT AGREEMENT / ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE COMMUNAUTAIRE**		
BNB/ENB	.001	South-East Community Economic Development Agency	Agence de développement économique communautaire du Sud-Est	84,984.00
BNB/ENB	.002	Miramichi Community Economic Development Agency	Agence de développement économique communautaire de Miramichi	81,553.00
BNB/ENB	.003	Grand Falls Region Community Economic Development Agency	Agence du développement économique communautaire Région de Grand-Sault	81,617.00
BNB/ENB	.004	Madawaska Community Economic Development Agency (Northwest)	Agence de développement économique communautaire du Madawaska (Nord-Ouest)	85,667.00
BNB/ENB	.005	Charlotte Community Economic Development Agency (Fundy)	Agence de développement économique communautaire de Charlotte (Fundy)	81,684.00
BNB/ENB	.006	Greater Fredericton Community Economic Development Agency	Agence de développement économique communautaire du Grand Fredericton	100,144.00
BNB/ENB	.007	Peninsula Community Economic Development Agency	Agence de développement économique communautaire de la Péninsule	92,330.00
BNB/ENB	.008	Moncton Economic Development Agency	Agence du développement économique de Moncton	119,083.00
BNB/ENB	.009	Carleton Community Economic Development Agency	Agence de développement économique communautaire Carleton	81,657.00
BNB/ENB	.010	Kent Community Economic Development Agency	Agence de développement économique communautaire de Kent	83,748.68
BNB/ENB	.011	Chaleur Community Economic Development Agency	Agence de développement économique communautaire Chaleur	85,853.00
BNB/ENB	.012	Restigouche Community Economic Development Agency	Agence de développement économique communautaire du Restigouche	83,259.00
BNB/ENB	.013	Greater Saint John Community Economic Development Agency	Agence de développement économique communautaire du Grand Saint John	112,282.00
BNB/ENB	.014	Kings/Albert Economic Development Agency (Fundy)	Agence du développement économique de Kings/Albert (Fundy)	89,257.00
BNB/ENB	.015	Central NB Community Economic Development Agency (Fredericton)	Agence de développement économique communautaire Centre NB (Fredericton)	92,747.00
		TOTAL (15 projects / 15 projets)		1,355,865.68

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
	4310.000	COMMUNITY ECONOMIC DEVELOPMENT FUND / FONDS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE COMMUNAUTAIRE		
BNB/ENB	101	Enterprise Saint John (5 projects)	Entreprise Saint-Jean (5 projets)	72,003.00
BNB/ENB	102	Enterprise Fredericton (10 projects)	Entreprise Fredericton (10 projets)	44,630.00
BNB/ENB	103	Enterprise Greater Moncton (9 projects)	Entreprise Grand Moncton (9 projets)	52,801.00
BNB/ENB	104	Enterprise Charlotte (9 projects)	Entreprise Charlotte (9 projets)	35,707.00
BNB/ENB	105	Enterprise Fundy (8 projects)	Entreprise Fundy (8 projets)	52,014.15
BNB/ENB	106	Enterprise Central NB (8 projects)	Entreprise Centre du N.-B. (8 projets)	35,677.00
BNB/ENB	107	Enterprise Kent (14 projects)	Entreprise Kent (14 projets)	47,738.00
BNB/ENB	108	Enterprise South East (6 projects)	Entreprise Sud-Est (6 projets)	36,025.00
BNB/ENB	109	Enterprise Miramichi (28 projects)	Entreprise Miramichi (28 projets)	40,678.63
BNB/ENB	110	Enterprise Carleton Region (9 projects)	Entreprise Région Carleton (9 projets)	33,575.00
BNB/ENB	111	Enterprise Madawaska (15 projects)	Entreprise Madawaska (15 projets)	40,610.00
BNB/ENB	112	Enterprise Grand Falls Region (19 projects)	Entreprise Région Grand-Sault (19 projets)	34,119.47
BNB/ENB	113	Enterprise Restigouche (25 projects)	Entreprise Restigouche (25 projets)	26,804.21
BNB/ENB	114	Enterprise Chaleur (17 projects)	Entreprise Chaleur (17 projets)	51,379.00
BNB/ENB	115	Enterprise Peninsula (28 projects)	Entreprise Péninsule (28 projets)	66,689.00
BNB/ENB	374	Novy Glass - Foreman Training School	Vitrerie Novy - école de contremaître	2,324.00
BNB/ENB	116.4054	Enterprise Network - Operations Transfer Operating Budget	Réseau Entreprise - budget de fonctionnement pour transfert des activités	39,936.00
BNB/ENB	116.4083	IT Services - Operating Costs	Services de TI - coûts de fonctionnement	27,933.50
RDC/SDR	201.0001	Moncton Office Operations	Bureau de Moncton - activités	60,267.70
RDC/SDR	116.1048	New Brunswick Trails Council	Conseil Sentiers Nouveau-Brunswick	10,000.00
RDC/SDR	116.1059	Enterprise Greater Moncton - Immigration Public Policy Forum	Entreprise Grand Moncton - forum sur la politique publique en matière d'immigration	20,000.00
RDC/SDR	116.1061	Enterprise Greater Moncton - World Centre of Excellence Aviation Training	Entreprise Grand Moncton - centre mondial d'excellence d'instruction en aviation	25,000.00
RDC/SDR	116.1070	DPG Communication	DPG Communication	15,728.44
RDC/SDR	116.1081	Samuel-de-Champlain Community Park Committee	Comité du parc communautaire Samuel-de-Champlain	6,565.92
RDC/SDR	116.2070	Canada East Air Cargo Gateway Inc.	Canada East Air Cargo Gateway Inc.	39,368.00
RDC/SDR	116.3014	Enterprise Greater Moncton - E.G.M. Branding	Entreprise Grand Moncton - E.G.M. - valorisation de la marque	19,675.00
RDC/SDR	116.3016	Enterprise Greater Moncton - Media Branding Program	Entreprise Grand Moncton - programme de valorisation de la marque auprès des médias	63,900.00
RDC/SDR	116.4046	CEDF - Reverse Accrual	FDEC - contrepassation de charge à payer	(4,311.51)

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	116.4111	Enterprise Fundy - Bos Brothers Inc.	Entreprise Fundy - Bos Brothers Inc.	38,756.94
RDC/SDR	116.4113	Enterprise Saint John - Welsford Project	Entreprise Saint John - projet de Welsford	4,792.50
		TOTAL (225 projects / 225 projets)		1,040,386.95
	4271.000	FAMILY AND YOUTH CAPITAL ASSISTANCE PROGRAM / PROGRAMME D'AIDE EN CAPITAL À LA FAMILLE ET À LA JEUNESSE		
RDC/SDR	101.007	Village of Tide Head - Soccer Field	Village de Tide Head - terrain de soccer	10,000.00
RDC/SDR	101.008	Knights of Columbus Council 7089 Atholville - Community Centre	Chevaliers de Colomb - conseil 7089 - Atholville - centre communautaire	10,900.00
RDC/SDR	101.009	Glen Levit Community & Recreation Centre - Rainbow Park	Centre communautaire et récréatif de Glen Levit - parc Arc-en-ciel	15,000.00
RDC/SDR	102.017	Friends of the Park Committee - Playground - Dundee	Comité des amis du parc - terrain de jeu - Dundee	10,000.00
RDC/SDR	102.018	Glenburnie Women's Institute - Improvement - Charlo	Glenburnie Women's Institute - amélioration - Charlo	3,666.00
RDC/SDR	102.019	Village of Eel River Crossing - BMX Park	Village d'Eel River Crossing - parc BMX	30,000.00
RDC/SDR	102.020	Eel River Crossing Volunteer Fire Brigade - Equipment Purchase	Pompiers volontaires d'Eel River Crossing - achat d'équipement	16,970.00
RDC/SDR	102.021	Village of Charlo - Equipment Purchase	Village de Charlo - achat d'équipement	3,435.00
RDC/SDR	102.022	Charlo Regional Fire Department - Equipment Purchase	Brigade d'incendie régionale de Charlo - achat d'équipement	8,900.00
RDC/SDR	103.005	Club de l'âge d'or Chal Baie (Beresford) - Improvement	Club de l'âge d'or Chal Baie (Beresford) - amélioration	5,500.00
RDC/SDR	104.009	Msgr. William Varrily, Knights of Columbus Council 12031 - Improvement - Bathurst	Mgr. William Varrily - Chevaliers de Colomb - conseil 12031 - amélioration - Bathurst	13,000.00
RDC/SDR	104.010	Victoria Park Enhancement Committee 2008 inc. - Park - Bathurst	Victoria Park Enhancement Committee 2008 inc. - parc - Bathurst	4,412.00
RDC/SDR	104.011	Cité de l'Amitié School Parent Committee - Playground - Bathurst	Comité de parents de l'école Cité de l'Amitié - terrain de jeu - Bathurst	15,000.00
RDC/SDR	105.007	Youth Support Committee - François-Xavier-Daigle School - Soccer Field - Allardville	Comité de soutien à la jeunesse - école François-Xavier-Daigle - terrain de soccer - Allardville	22,800.00
RDC/SDR	105.008	Pokeshaw & Black Rock Recreation Council Inc. - Rec Centre	Pokeshaw & Black Rock Recreation Council Inc. - centre récréatif	2,563.00
RDC/SDR	106.016	Village of Bas-Caraquet - Outdoor Rink	Village de Bas-Caraquet - patinoire extérieure	7,000.00
RDC/SDR	106.017	Saint-Simon Parish Management Committee - Community Centre	Comité de gestion - paroisse de Saint-Simon - centre communautaire	30,000.00
RDC/SDR	106.018	Village of Bertrand - Playground	Village de Bertrand - terrain de jeu	6,506.00
RDC/SDR	106.019	Village of Bertrand - Community Centre	Village de Bertrand - centre communautaire	30,000.00
RDC/SDR	107.013	Town of Lamèque - Fondateur Park	Ville de Lamèque - parc Fondateur	10,000.00
RDC/SDR	107.014	Village of Le Goulet - Community Centre	Village de Le Goulet - centre communautaire	9,750.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	107.015	Village of Sainte-Marie-Saint-Raphaël - Outdoor Rink	Village de Sainte-Marie-Saint-Raphaël - patinoire extérieure	6,700.00
RDC/SDR	108.018	Village of Saint-Isidore - Arena and Ball Field Renovation	Village de Saint-Isidore - aréna et terrain de balle - rénovation	50,000.00
RDC/SDR	108.019	Conseil récréatif de Bois Blanc Inc. - Centre and Outdoor Rink	Conseil récréatif de Bois Blanc Inc. - centre et patinoire extérieure	10,000.00
RDC/SDR	108.020	Club de l'âge d'or de Pokemouche Inc. - Renovation	Club de l'âge d'or de Pokemouche Inc. - rénovation	4,000.00
RDC/SDR	108.021	Inkerman Recreation Council Inc. - Renovation	Conseil récréatif d'Inkerman Inc. - rénovation	16,000.00
RDC/SDR	108.022	Association des loisirs de Maltampec - Community Centre	Association des loisirs de Maltampec - centre communautaire	2,830.00
RDC/SDR	108.023	Club des Loisirs Inc. - Centre and Outdoor Rink Renovation	Club des Loisirs Inc. - centre et patinoire extérieure - rénovation	738.00
RDC/SDR	108.024	Saint-Sauveur Parent Committee - Outdoor Rink	Comité de parents de Saint-Sauveur - patinoire extérieure	874.00
RDC/SDR	109.009	Centre Bellefeuille Inc. - Renovation - Tracadie-Sheila	Centre Bellefeuille Inc. - rénovation - Tracadie-Sheila	10,000.00
RDC/SDR	109.010	Club d'âge d'or de Val-Comeau - Improvement	Club d'âge d'or de Val-Comeau - amélioration	2,807.00
RDC/SDR	109.011	Association des loisirs de Saumarez Inc. - Renovation	Association des loisirs de Saumarez Inc. - rénovation	9,514.00
RDC/SDR	110.011	Conseil récréatif de Haut-Rivière-du-Portage Inc. - Construction of Building	Conseil récréatif de Haut-Rivière-du-Portage Inc. - construction de bâtiment	6,500.00
RDC/SDR	110.012	C.S.C. La Fontaine Parent Committee - Multifunctional Field - Neguac	Comité de parents du C.S.C. La Fontaine - terrain multifonctionnel - Neguac	8,722.00
RDC/SDR	110.013	Saint-Bernard de Neguac Management Council - Community Centre	Saint-Bernard de Neguac - conseil de gestion - centre communautaire	8,102.00
RDC/SDR	111.014	Napan-St. Margaret's Consolidated Recreation Council - Construction of Building	Napan-St. Margaret's Consolidated Recreation Council - construction de bâtiment	1,000.00
RDC/SDR	111.015	Chatham Day Care Center Inc. - Playground	Chatham Day Care Center Inc. - terrain de jeu	4,200.00
RDC/SDR	111.016	Knights of Columbus Miramichi Council 1219 - Roof Repairs	Chevaliers de Colomb - Miramichi - conseil 1219 - réparation du toit	10,304.00
RDC/SDR	111.017	Father T.A. MacDonald Community Hall - Improvements - Miramichi Bay	Salle communautaire Father T.A. MacDonald - amélioration - Baie-de-Miramichi	2,367.00
RDC/SDR	112.010	Nelson Minor Ball Association - Recreation Area - Miramichi	Nelson Minor Ball Association - aire de loisirs - Miramichi	32,000.00
RDC/SDR	112.011	Chatham Head Rec Centre - Centre and Ball Field	Chatham Head Rec Centre - centre et terrain de balle	20,000.00
RDC/SDR	113.011	Upper Miramichi Lions Club - Boiestown - Improvement	Upper Miramichi Lions Club - Boiestown - amélioration	1,400.00
RDC/SDR	114.015	Club de loisirs de St-Ignace Inc. - Renovation	Club de loisirs de St-Ignace Inc. - rénovation	8,000.00
RDC/SDR	114.016	Marée Montante School Parent Committee - Playground - Saint-Louis-de-Kent	Comité parental d'appui à l'école Marée Montante - terrain de jeu - Saint-Louis-de-Kent	15,000.00
RDC/SDR	114.017	Village of Rogersville - Soccer Field	Village de Rogersville - terrain de soccer	7,000.00
RDC/SDR	114.018	Club de loisirs d'âge d'or - Renovation - Saint-Louis-de-Kent	Club de loisirs d'âge d'or - rénovation - Saint-Louis-de-Kent	3,178.00
RDC/SDR	115.010	Conseil Récréatif de Saint-Paul-de-Kent - Outdoor Rink and Ball Park	Conseil Récréatif de Saint-Paul-de-Kent - patinoire extérieure et terrain de balle	50,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	115.011	Sainte-Anne-de-Kent Community Hall - Renovation	Salle paroissiale de Sainte-Anne-de-Kent - rénovation	12,400.00
RDC/SDR	115.012	Adamsville Community Centre - Renovation	Centre communautaire d'Adamsville - rénovation	3,000.00
RDC/SDR	115.013	Centre communautaire de Bouctouche Inc. - Improvement	Centre communautaire de Bouctouche Inc. - amélioration	17,000.00
RDC/SDR	115.014	Knights of Columbus - Renovation - Bouctouche	Chevaliers de Colomb - rénovation - Bouctouche	2,199.00
RDC/SDR	115.015	Club d'âge d'or Bouctouche Inc. - Improvement	Club d'âge d'or Bouctouche Inc. - amélioration	17,650.00
RDC/SDR	116.018	Club d'âge d'or de St. Antoine Inc. - Improvement	Club d'âge d'or de St. Antoine Inc. - amélioration	22,000.00
RDC/SDR	116.019	Camille-Vautour School Parent Committee - Playground - Saint-Antoine	Comité de parents de l'école Camille-Vautour - terrain de jeu - Saint-Antoine	8,970.00
RDC/SDR	117.019	Village of Cap-Pelé - Community Centre	Village de Cap-Pelé - centre communautaire	41,925.00
RDC/SDR	117.020	Village of Cap-Pelé - Sports Complex	Village de Cap-Pelé - complexe sportif	46,575.00
RDC/SDR	117.021	Club d'âge d'or de Barachois Inc. - Renovation	Club d'âge d'or de Barachois Inc. - rénovation	25,000.00
RDC/SDR	117.022	Village of Cap-Pelé - Park	Village de Cap-Pelé - parc	48,000.00
RDC/SDR	118.008	Salem Elementary School PSSC - Playground - Sackville	École élémentaire Salem - CPAE - terrain de jeu - Sackville	15,000.00
RDC/SDR	118.009	Village of Dorchester - Community Centre	Village de Dorchester - centre communautaire	15,000.00
RDC/SDR	119.004	Dieppe Military Veterans Association Inc. - Equipment Purchase	Association des vétérans militaires de Dieppe Inc. - achat d'équipement	2,200.00
RDC/SDR	119.005	55+ Canada Games - Rotary Park	Jeux Canadiens 55+ - parc Rotary	50,000.00
RDC/SDR	120.004	Anna-Malenfant School Parent Committee - Playground - Dieppe	Comité de parents de l'école Anna-Malenfant - terrain de jeu - Dieppe	15,000.00
RDC/SDR	121.004	Parish of Notre-Dame-de-la-Paix - Improvements to Père Patrice LeBlanc Centre - Moncton	Paroisse Notre-Dame-de-la-Paix - améliorations du centre Père Patrice LeBlanc - Moncton	35,600.00
RDC/SDR	121.005	Sunny Brae Royal Canadian Legion Br. #54 - Renovation - Moncton	Légion royale canadienne, filiale 54, Sunny Brae - rénovation - Moncton	1,579.00
RDC/SDR	122.010	Moncton Football Association, Inc. - Athletic Centre	Moncton Football Association, Inc. - centre d'athlétisme	50,000.00
RDC/SDR	122.011	Lions Club of Moncton - Improvement	Lions Club of Moncton - amélioration	19,000.00
RDC/SDR	123.006	Queen Elizabeth Home & School Association - Walking Track - Moncton	Association foyer- école Queen Elizabeth - piste de promenade - Moncton	24,315.00
RDC/SDR	125.010	Royal Canadian Legion Branch #31 - Improvement - Salisbury	Légion royale canadienne, filiale 31, - amélioration - Salisbury	7,000.00
RDC/SDR	125.011	Salisbury and District Recreation Council, Inc. - BMX Park	Salisbury and District Recreation Council, Inc. - parc BMX	38,228.00
RDC/SDR	125.012	Lower Ridge Women's Institute - Renovation - Havelock	Lower Ridge Women's Institute - rénovation - Havelock	3,167.00
RDC/SDR	125.013	Anagance Public Hall Association - Renovation	Anagance Public Hall Association - rénovation	9,997.00
RDC/SDR	125.014	Lions Club of Salisbury - Renovation	Lions Club of Salisbury - rénovation	10,000.00
RDC/SDR	126.005	West Riverview Home & School Association - Playground	Association foyer-école Riverview Ouest - terrain de jeu	15,000.00
RDC/SDR	126.006	Riverview Middle School PSSC - Soccer Field	École intermédiaire de Riverview - CPAE - terrain de soccer	15,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	126.007	Riverview Lions Community Centre - Renovation	Riverview Lions - centre communautaire - rénovation	10,000.00
RDC/SDR	127.006	Elgin Fire Department - Equipment Purchase	Brigade d'incendie d'Elgin - achat d'équipement	8,000.00
RDC/SDR	127.007	Village of Alma - Community Centre	Village d'Alma - centre communautaire	3,300.00
RDC/SDR	128.009	Sussex and Area Seniors' Centre Inc. - Improvement	Sussex and Area Seniors' Centre Inc. - amélioration	7,500.00
RDC/SDR	129.009	Town of Hampton - Playground	Ville de Hampton - terrain de jeu	40,000.00
RDC/SDR	132.003	Royal Canadian Legion Kennebecasis Br. #58 - Improvement - Rothesay	Légion royale canadienne, filiale 58, Kennebecasis - amélioration - Rothesay	10,400.00
RDC/SDR	135.003	Association régionale de la communauté francophone de Saint-Jean - Samuel-de-Champlain Playground	Association régionale de la communauté francophone de Saint-Jean - terrain de jeu Samuel-de-Champlain	49,373.00
RDC/SDR	137.009	Royal Canadian Legion Greenwich Br. #87 - Renovation - Browns Flat	Légion royale canadienne, filiale 87, Greenwich - rénovation - Browns Flat	3,307.00
RDC/SDR	137.010	Lorneville Community & Recreational Association - Repairs to Roof	Lorneville Community & Recreational Association - réparation de toit	5,998.00
RDC/SDR	137.011	Westfield Home & School Association - Playground	Association foyer-école Westfield - terrain de jeu	50,000.00
RDC/SDR	138.012	St. George Elementary Home & School - Playground	Association foyer-école élémentaire St. George - terrain de jeu	5,800.00
RDC/SDR	139.005	Saint David LSD - Fire Department Equipment Purchase - Oak Bay	DSL de Saint David - achat d'équipement - brigade d'incendie - Oak Bay	10,000.00
RDC/SDR	140.005	Gesner Parent Volunteer Committee - Playground - Oromocto	Comité de parents bénévoles de Gesner - terrain de jeu - Oromocto	15,000.00
RDC/SDR	140.006	Greater Geary Association Inc. - Ball Field	Greater Geary Association Inc. - terrain de balle	1,700.00
RDC/SDR	141.022	Chipman Youth Centre Inc. - Improvement	Chipman Youth Centre Inc. - amélioration	7,892.00
RDC/SDR	141.023	Jemseg Lions Club Inc. - Improvement	Jemseg Lions Club Inc. - amélioration	9,900.00
RDC/SDR	141.024	Village of Minto - Baseball Field	Village de Minto - terrain de baseball	3,000.00
RDC/SDR	141.025	Minto Community Youth Center Inc. - Improvement	Minto Community Youth Center Inc. - amélioration	3,346.00
RDC/SDR	143.011	Pepper Creek Area Recreation Council Inc. - Tennis/Basketball Court	Pepper Creek Area Recreation Council Inc. - terrain de tennis/basketball	15,800.00
RDC/SDR	143.012	The Kinsmen Club of Nashwaaksis Inc. - Renovation	The Kinsmen Club of Nashwaaksis Inc. - rénovation	19,812.00
RDC/SDR	144.005	College Hill Day Care Co-operative, Limited - Playground - Fredericton	College Hill Day Care Co-operative, Limited - terrain de jeu - Fredericton	12,993.00
RDC/SDR	144.006	Knights of Columbus Bishop Dollard Council 1942 - Equipment Purchase - Fredericton	Chevaliers de Colomb - Bishop Dollard - conseil 1942 - achat d'équipement - Fredericton	2,464.00
RDC/SDR	145.004	Connaught Street School & Family Association - Playground - Fredericton	Association foyer-école Connaught Street - terrain de jeu - Fredericton	22,310.00
RDC/SDR	148.020	Nackawic Lions Club - Improvement	Nackawic Lions Club - amélioration	4,000.00
RDC/SDR	148.021	Keswick Valley Regional Complex - Arena	Keswick Valley Regional Complex - aréna	28,352.00
RDC/SDR	149.012	Woodstock & Area Foster Family Association - Park - Hartland	Woodstock & Area Foster Family Association - parc - Hartland	4,000.00

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	149.013	Woodstock Childcare Inc. - Playground	Woodstock Childcare Inc. - terrain de jeu	6,732.00
RDC/SDR	149.014	Village of Meductic - Community Centre	Village de Meductic - centre communautaire	6,000.00
RDC/SDR	149.015	Western Valley Minor Baseball Association - Baseball Field - Woodstock	Western Valley Minor Baseball Association - terrain de baseball - Woodstock	7,000.00
RDC/SDR	149.016	Town of Woodstock - Soccer Field	Ville de Woodstock - terrain de soccer	15,000.00
RDC/SDR	149.017	Debec Recreation Council Inc. - Outdoor Rink	Debec Recreation Council Inc. - patinoire extérieure	3,000.00
RDC/SDR	150.016	Village of Bath - Community Track	Village de Bath - piste communautaire	3,500.00
RDC/SDR	151.003	Burns Hall - Renovation - Kincardine	Burns Hall - rénovation - Kincardine	4,000.00
RDC/SDR	151.004	New Denmark Recreation Council Inc. - Centre and Outdoor Rink	New Denmark Recreation Council Inc. - centre et patinoire extérieure	11,129.00
RDC/SDR	151.005	Tobique River Rec Committee - Kintore Hall - Quaker Brook	Tobique River Rec Committee - salle Kintore - Quaker Brook	3,400.00
RDC/SDR	152.009	St. Patrick's Community Centre - Improvement - Grand Falls LSD	Centre communautaire de St. Patrick - amélioration - DSL de Grand-Sault	22,000.00
RDC/SDR	152.010	Town of Grand Falls - Soccer Field	Ville de Grand-Sault - terrain de soccer	28,000.00
RDC/SDR	152.011	Saint-André Rural Community - Outdoor Rink	Communauté rurale de Saint-André - patinoire extérieure	26,900.00
RDC/SDR	152.012	Saint-André Rural Community - Soccer Field	Communauté rurale de Saint-André - terrain de soccer	32,894.00
RDC/SDR	153.006	Village of Kedgwick - Arena	Village de Kedgwick - aréna	3,806.00
RDC/SDR	153.007	Village of Rivière-Verte - Community Centre	Village de Rivière-Verte - centre communautaire	6,000.00
RDC/SDR	153.008	Municipality of Kedgwick - Playground	Municipalité de Kedgwick - terrain de jeu	10,575.00
RDC/SDR	155.007	Village des Sources ResMaVic Inc. - Building Improvement - Saint-Jacques	Village des Sources ResMaVic Inc. - amélioration de bâtiment - Saint-Jacques	1,600.00
RDC/SDR	160.008	Eel Ground First Nation - Community Awareness - Community Centre and Ball Field	Première nation d'Eel Ground - sensibilisation communautaire - centre communautaire et terrain de balle	6,250.00
		TOTAL (119 projects / 119 projets)		1,679,476.00

	4272.000	COMMUNITY EVENTS PROGRAM / PROGRAMME D'ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES		
RDC/SDR	200.004	Boiestown Fair	Foire annuelle de Boiestown	750.00
RDC/SDR	200.006	Campbellton Salmon Festival	Festival du saumon de Campbellton	3,000.00
RDC/SDR	200.007	Charlo Fall Fair	Fête au village de Charlo	1,500.00
RDC/SDR	200.008	Summer Splash - Charlo	Splash d'été - Charlo	2,500.00
RDC/SDR	200.009	Chipman Summer Festival	Festival d'été de Chipman	1,500.00
RDC/SDR	200.012	La Foire brayonne Inc.	La Foire brayonne Inc.	10,000.00
RDC/SDR	200.016	Regional Potato Festival - Grand Falls	Festival régional de la patate - Grand-Sault	7,500.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	200.017	Hartland Potato Festival	Festival de la patate de Hartland	1,000.00
RDC/SDR	200.018	Harvey Community Days	Harvey Community Days	1,500.00
RDC/SDR	200.019	Festival du tourisme de Lac Baker	Festival du tourisme de Lac Baker	2,500.00
RDC/SDR	200.020	Festival de la tourbe Inc. - Lamèque	Festival de la tourbe Inc.. - Lamèque	10,000.00
RDC/SDR	200.021	Railways Days - McAdam	Railway Days - McAdam	1,000.00
RDC/SDR	200.022	Minto Coal Mining Festival	Festival du charbon de Minto	1,500.00
RDC/SDR	200.023	Irish Festival Inc. - Miramichi	Irish Festival Inc. - Miramichi	10,000.00
RDC/SDR	200.025	Festival Rendez Vous - Neguac	Festival Rendez Vous - Neguac	2,500.00
RDC/SDR	200.026	Oromocto Pioneer Days	Oromocto Pioneer Days	5,000.00
RDC/SDR	200.030	Festival des Pêches et de l'Aquaculture du NB Shippagan Inc.	Festival des Pêches et de l'Aquaculture du NB Shippagan Inc.	10,000.00
RDC/SDR	200.031	Les Festivités du Marathon - Saint-François	Les Festivités du Marathon - Saint-François	7,500.00
RDC/SDR	200.034	Festival des coques - St. Simon	Festival des coques - St. Simon	1,000.00
RDC/SDR	200.036	Festival Western de St-Quentin Inc.	Festival Western de St-Quentin Inc.	10,000.00
RDC/SDR	200.044	Festival des rameurs - Petit-Rocher	Festival des rameurs - Petit-Rocher	3,000.00
RDC/SDR	200.057	North Lake Field Day	North Lake Field Day	750.00
RDC/SDR	200.058	St. Martins Old Home Week	Semaine de l'hospitalté de St. Martins	1,500.00
RDC/SDR	200.061	Rock 'N Roll Festival Miramichi	Rock 'N Roll Festival Miramichi	7,500.00
RDC/SDR	200.062	Concert in the Common 2009 - Rothesay	Concert in the Common 2009 - Rothesay	750.00
RDC/SDR	200.063	New Maryland Day	Journée de New Maryland	1,000.00
RDC/SDR	200.067	Hoyt Fall Fair Inc.	Hoyt Fall Fair Inc.	750.00
RDC/SDR	200.068	Salisbury Community Days	Fête communautaire annuelle de Salisbury	1,000.00
RDC/SDR	200.070	Come Home Week 2009 - Fredericton Junction	Come Home Week 2009 - Fredericton Junction	750.00
RDC/SDR	200.076	Sackville Fall Fair	Foire d'automne de Sackville	2,000.00
RDC/SDR	200.077	International Homecoming Festival - St. Stephen	International Homecoming Festival - St. Stephen	1,000.00
RDC/SDR	200.079	Richibucto Scallop Festival de Pétoncles Inc.	Richibucto Scallop Festival de Pétoncles Inc.	2,000.00
RDC/SDR	200.080	Festival du bon pêcheur de Pointe-Sapin Inc.	Festival du bon pêcheur de Pointe-Sapin Inc.	1,500.00
RDC/SDR	200.082	Meductic Fun Days	Meductic Fun Days	750.00
RDC/SDR	200.084	Annual Sandpiper Festival - Dorchester	Festival annuel des bécasseaux - Dorchester	1,500.00
RDC/SDR	200.087	Festivin Inc. - Caraquet	Festivin Inc. - Caraquet	7,500.00
RDC/SDR	200.094	Doaktown Salmon and Fiddlehead Homecoming Festival	Doaktown Salmon and Fiddlehead Homecoming Festival	750.00
RDC/SDR	200.095	Le festival de camionneurs de Baker-Brook inc.	Le festival de camionneurs de Baker-Brook inc.	3,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	200.096	Rexton Homecoming 2009	Rexton Homecoming 2009	1,500.00
RDC/SDR	200.098	Nackawic Community Days	Fête communautaire de Nackawic	1,500.00
RDC/SDR	200.102	Riverview Winterlude	Riverview Winterlude	750.00
RDC/SDR	200.103	Irish Fest 2009 - Moncton	Irish Fest 2009 - Moncton	750.00
RDC/SDR	200.114	Shiretown Days Festival - Dorchester	Shiretown Days Festival - Dorchester	750.00
RDC/SDR	200.117	Autumn Colors Festival - Saint-Antoine	Festival couleurs d'automne - Saint-Antoine	750.00
RDC/SDR	200.118	Bathurst Hospitality Days	Journées d'hospitalité de Bathurst	10,000.00
RDC/SDR	200.123	Festival des mollusques Bouctouche	Festival des mollusques Bouctouche	5,000.00
RDC/SDR	200.138	Collette Parish Picnic	Pique-nique de Collette	1,000.00
RDC/SDR	200.139	Acadieville Parish Picnic	Pique-nique d'Acadieville	1,500.00
RDC/SDR	200.140	Picnic and Bazaar - Saint-Sauveur	Le grand bazar - pique-nique de Saint-Sauveur	1,000.00
RDC/SDR	200.143	Gala des aîné(e)s de la Zone de Kent - Acadieville	Gala des aîné(e)s de la Zone de Kent - Acadieville	750.00
RDC/SDR	200.149	Les Retrouvailles des Gens de Bois-Blanc	Les Retrouvailles des Gens de Bois-Blanc	1,500.00
RDC/SDR	200.166	Winterfesthiver - Fredericton	Winterfesthiver - Fredericton	5,000.00
RDC/SDR	200.169	Stickney Fun Days	Stickney Fun Days	750.00
RDC/SDR	200.175	Grand Manan Rotary Festival	Grand Manan Rotary Festival	1,500.00
RDC/SDR	200.180	Pointe-Verte Fisherman Festival	Festival du Pêcheur - Pointe-Verte	1,500.00
RDC/SDR	200.183	Rogersville Parish Picnic	Pique-nique de Rogersville	750.00
RDC/SDR	200.187	Carnaval d'hiver de Rivière-Verte	Carnaval d'hiver de Rivière-Verte	750.00
RDC/SDR	200.189	Maple Capital of the Atlantic Festival - Saint-Quentin	Festival de la capitale de l'érable de l'Atlantique - Saint-Quentin	1,500.00
RDC/SDR	200.190	Centreville Summerfest 2009	Fête d'été à Centreville 2009	1,000.00
RDC/SDR	200.191	Picnic and Bazaar - Notre-Dame, Kent County	Pique-nique et bazar - Notre-Dame, comté de Kent	1,000.00
RDC/SDR	200.195	Dieppe Kite International	L'international du cerf-volant à Dieppe	10,000.00
RDC/SDR	200.200	Family Snowfest 2010 - Oromocto	Family Snowfest 2010 - Oromocto	750.00
RDC/SDR	200.201	L'Aquafête et la Ruée de Tracadie-Sheila	L'Aquafête et la Ruée de Tracadie-Sheila	2,500.00
RDC/SDR	200.202	Festival of the River - Eel River Crossing	Festival de la Rivière - Eel River Crossing	2,500.00
RDC/SDR	200.203	Sainte-Anne-de-Madawaska Winter Carnival	Carnaval d'hiver de Sainte-Anne-de-Madawaska	2,000.00
RDC/SDR	200.204	Festival Au Coeur de l'Acadie - Cap-Pelé	Festival Au Coeur de l'Acadie - Cap-Pelé	1,000.00
RDC/SDR	200.205	Kedgwick Fall Fair	Festival d'automne de Kedgwick	7,500.00
RDC/SDR	200.206	South End Days - Our Neighbourhood Festival - Saint John	South End Days - Our Neighbourhood Festival - Saint John	1,000.00
RDC/SDR	200.207	Fall Colours and Flavours Festival - Edmundston	Festival des saveurs et couleurs d'automne - Edmundston	1,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	200.208	Saint-Quentin - Winter Carnaval	Saint-Quentin - Carnaval d'hiver	1,000.00
RDC/SDR	200.209	Festival des Snows Baie des Chaleurs	Festival des Snows Baie des Chaleurs	750.00
RDC/SDR	400.012	Gesner Street Elementary School - 50th Anniversary	École élémentaire Gesner Street - 50e anniversaire	750.00
RDC/SDR	400.013	Parish of Waterford - 200th Anniversary	Paroisse de Waterford - 200e anniversaire	750.00
RDC/SDR	400.014	Saint-Antoine Historical Committee - 175th Anniversary	Comité historique de Saint-Antoine - 175e anniversaire	750.00
RDC/SDR	400.015	Val-d'Amour Fire Department - 25th anniversary	Brigade d'Incendie de Val-d'Amour - 25e anniveraire	750.00
RDC/SDR	400.016	Dundee Centennial	Centenaire de Dundee	750.00
RDC/SDR	400.017	Notre-Dame School - 50th Anniversary	École Notre-Dame - 50e anniversaire	750.00
RDC/SDR	500.013	Fédération des femmes acadiennes et francophones du NB inc. - Volunteer Recognition Event	Fédération des femmes acadiennes et francophones du NB inc. - événement de reconnaissance des bénévoles	750.00
RDC/SDR	500.014	City of Bathurst - Volunteer Recognition Night Ceremonies	Ville de Bathurst - soirée de reconnaissance des bénévoles	750.00
RDC/SDR	500.015	North Lake Fire Department Volunteer Recognition Event	Service d'incendie de North Lake - événement de reconnaissance des volontaires	750.00
RDC/SDR	500.016	Saint-Antoine Fire Department Volunteer Recognition Event	Service d'incendie de Saint-Antoine - événement de reconnaissance des volontaires	750.00
RDC/SDR	500.017	Nashwaak Valley Fire Department Volunteer Recognition Event	Brigade d'Incendie de Nashwaak Valley - événement de reconnaissance des volontaires	750.00
RDC/SDR	700.012	2009 Midget National Baseball Championship	Championnat national midget de baseball de 2009	2,000.00
RDC/SDR	700.013	Canadian Senior Little League Championship	Championnat canadien senior petite ligue	10,000.00
RDC/SDR	700.014	2009 Royale Cup National Women's Amateur Golf Championship	Championnat canadien amateur féminin Coupe Royale de 2009	5,000.00
RDC/SDR	700.015	2010 Canadian Masters Curling Championships	Championnats canadiens de curling des maîtres de 2010	11,500.00
RDC/SDR	700.016	Canadian Age Class Short Track Speed Skating Championship 2010	Championnat canadien de patinage de vitesse par catégories d'âge sur courte piste de 2010	25,000.00
RDC/SDR	700.017	Canadian Boccia Championships 2010	Championnats canadiens de boccia de 2010	3,000.00
		TOTAL (88 projects / 88 projets)		262,500.00

	4253.000	SPECIAL INITIATIVES / INITIATIVES SPÉCIALES		
RDC/SDR	001.003	City of Campbellton - Improvements to Regional Civic Center	Ville de Campbellton - améliorations du centre civique régional	82,612.00
RDC/SDR	003.007	Village of Petit-Rocher - Infrastructure Improvements	Village de Petit-Rocher - améliorations de l'infrastructure	109,456.00
RDC/SDR	003.008	Village of Pointe-Verte - Renovations to Knights of Columbus Hall	Village de Pointe-Verte - rénovation - salle des Chevaliers de Colomb	25,000.00
RDC/SDR	003.009	Village of Petit-Rocher - Infrastructure Improvements	Village de Petit-Rocher - améliorations de l'infrastructure	500,000.00
RDC/SDR	003.010	Village of Nigadoo - Infrastructure Improvement	Village de Nigadoo - améliorations de l'infrastructure	8,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	003.011	Town of Beresford - Renovations to Library	Ville de Beresford - rénovation de la bibliothèque	50,000.00
RDC/SDR	003.013	Village of Pointe-Verte - Municipal Equipment	Village de Pointe-Verte - équipement municipal	5,000.00
RDC/SDR	004.002	City of Bathurst - Improvements to Coronation Park	Ville de Bathurst - améliorations du parc Coronation	83,475.00
RDC/SDR	004.003	L'Association des aveugles des Maritimes	L'Association des aveugles des Maritimes	500.00
RDC/SDR	006.010	Villa Beauséjour Inc. - Community Capacity	Villa Beauséjour Inc. - capacité communautaire	300,000.00
RDC/SDR	006.011	Théâtre populaire d'Acadie - Support Activities	Théâtre populaire d'Acadie - appui des activités	50,000.00
RDC/SDR	006.012	Town of Caraquet - Improvements to Carrefour de la Mer	Ville de Caraquet - améliorations du Carrefour de la Mer	350,000.00
RDC/SDR	006.014	Les Forces-Vives Inc.- Renovations to Facility	Les Forces-Vives Inc. - rénovations d'installation	45,000.00
RDC/SDR	006.015	Village of Grande-Anse - Municipal Infrastructure	Village de Grande-Anse - infrastructure municipal	40,000.00
RDC/SDR	007.007	Congrès mondial acadien 2009 - Planning and Development	Congrès mondial acadien 2009 - planification et développement	20,000.00
RDC/SDR	008.008	Village of Paquetville - Improvements to Centre	Village de Paquetville - améliorations du centre	69,059.00
RDC/SDR	009.006	Town of Tracadie-Sheila - Renovations to S.A. Dionne Complex	Ville de Tracadie-Sheila - rénovations du Complexe S.A. Dionne	5,166.00
RDC/SDR	010.005	Village of Neguac - Renovations to Arena	Village de Nequac - rénovations de l'aréna	137,431.00
RDC/SDR	011.010	St. Michael's Basilica Parish	Paroisse de la basilique St. Michael	50,000.00
RDC/SDR	012.002	Royal Canadian Legion Branch No.90 - Renovations	Légion royale canadienne, filiale 90 - rénovations	30,000.00
RDC/SDR	013.009	Doaktown Curling Club, Inc. - Renovations	Doaktown Curling Club, Inc. - rénovations	4,217.00
RDC/SDR	014.009	Town of Richibucto - Renovations to Centre	Ville de Richibucto - rénovations du centre	342,101.00
RDC/SDR	014.013	Les Ami.e.s. de la Congrégation Notre-Dame - Infrastructure Improvement	Les Ami.e.s. de la Congrégation Notre-Dame -améliorations de l'infrastructure	6,000.00
RDC/SDR	014.014	Royal Canadian Legion Branch No.30 - Infrastructure Improvement	Légion royale canadienne, filiale 30 - améliorations de l'infrastructure	2,400.00
RDC/SDR	014.015	Royal Canadian Legion Branch No.30 - Purchase of Equipment	Légion royale canadienne, filiale 30 - achat d'équipement	10,000.00
RDC/SDR	015.021	Royal Canadian Legion Branch No. 75 - Completion of Construction	Légion royale canadienne, filiale 75 - achèvement de la construction	1,762.00
RDC/SDR	015.022	Village of Rexton - Renovations to Lions Club Community Hall	Village de Rexton - rénovations de la salle du Lions Club	100,651.00
RDC/SDR	015.023	Centre sportif de Ste-Marie Inc. - Improvements to Centre	Centre sportif de Ste-Marie Inc. - améliorations du centre	100,000.00
RDC/SDR	017.018	Village of Cap-Pelé - Construction of Public Library	Village de Cap-Pelé - construction de bibliothèque publique	400,000.00
RDC/SDR	017.020	Village of Cap-Pelé - Go "Green" Project	Village de Cap-Pelé - projet vert	19,272.00
RDC/SDR	017.022	Unité Providence	Unité Providence	10,000.00
RDC/SDR	017.023	La Fondation Louis-J.-Robichaud - Feasibility Study	La Fondation Louis-J.-Robichaud - étude de faisabilité	22,000.00
RDC/SDR	018.006	Centre d'action artistique Inc.	Centre d'action artistique Inc.	10,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	019.010	Teen Challenge Inc. - Renovations to Facility	Teen Challenge Inc. - rénovation d'installation	49,878.00
RDC/SDR	019.012	Knights of Columbus Council of Memramcook-East - Improvements to Facility	Chevaliers de Colomb - conseil de Memramcook-Est - améliorations d'installation	25,000.00
RDC/SDR	019.013	Handi-Bus de Memramcook inc. - Construction of a Garage	Handi-Bus de Memramcook inc. - construction d'un garage	20,000.00
RDC/SDR	019.014	Royal Canadian Legion Branch No. 89 - War Veterans Park	Légion royale canadienne, filiale 89 - parc des anciens combattants	5,036.00
RDC/SDR	019.015	Memramcook Institute - Working Capital Support	Institut de Memramcook - fonds de roulement - soutien	400,000.00
RDC/SDR	020.005	City of Dieppe - Renovations and Equipment - Centre des arts et de la culture de Dieppe	Ville de Dieppe - rénovations et équipement - Centre des arts et de la culture de Dieppe	368,040.00
RDC/SDR	021.003	City of Moncton - Construction of Stadium	Ville de Moncton - construction du stade	1,500,000.00
RDC/SDR	021.009	Monctonian Bonspiel Inc.- 50th Anniversary	Monctonian Bonspiel Inc. - 50e anniversaire	5,000.00
RDC/SDR	022.013	Mental Health Commission of Canada - Renovations to Homelessness Project	Commission de la santé mentale du Canada - rénovation de projet pour les sans-abri	100,000.00
RDC/SDR	022.014	Moncton Youth Residences Inc. - Renovations to New Facility	Moncton Youth Residences Inc. - rénovation de nouvelle installation	150,000.00
RDC/SDR	022.015	Moncton Chapter of New Brunswick - Cost of Hosting Event	Moncton Chapter of New Brunswick - coût d'accueil d'événement	5,000.00
RDC/SDR	022.016	Atlanticade - Cost of Hosting Event	Altanticade - coût d'accueil d'événement	15,000.00
RDC/SDR	022.017	Centre culturel Aberdeen - Modernization and Renovations to Centre	Centre culturel Aberdeen - modernisation et rénovations du centre	290,222.00
RDC/SDR	023.007	Moncton Wildcats - Cost of Hosting Event	Wildcats de Moncton - coût d'accueil d'événement	30,000.00
RDC/SDR	023.008	Frye Festival - Cost of Hosting Event	Festival Frye - coût d'accueil d'événement	30,000.00
RDC/SDR	023.009	Moncton Headstart - Installation of Equipment	Moncton Headstart - installation d'équipement	24,380.00
RDC/SDR	024.001	City of Moncton - Concert Site - Development of Site	Ville de Moncton - emplacement de concert - aménagement d'emplacement	18,850.00
RDC/SDR	024.002	Atlantic Baptist University - Expansion Project	Université baptiste de l'Atlantique - projet d'agrandissement	1,145,590.00
RDC/SDR	025.010	Village of Petitcodiac - Improvements to Arena	Village de Petitcodiac - améliorations de l'aréna	4,687.00
RDC/SDR	026.006	Town of Riverview - Fundy Gateway Project	Ville de Riverview - projet de la porte d'entrée de Fundy	500,000.00
RDC/SDR	027.010	Hillsborough Volunteer Fire Department - Equipment Purchase	Pompiers volontaires de Hillsborough - achat d'équipement	16,500.00
RDC/SDR	027.011	Riverside-Albert Volunteer Fire Department - Equipment Purchase	Pompiers volontaires de Riverside-Albert - achat d'équipement	25,000.00
RDC/SDR	027.012	Alma Volunteer Fire Department - Equipment Purchase	Pompiers volontaires d'Alma - achat d'équipement	6,000.00
RDC/SDR	029.014	Belleisle Bears Community Sports Field	Belleisle Bears - terrain sportif communautaire	(906.80)
RDC/SDR	030.005	Town of Quispamsis - Municipal Park	Ville de Quispamsis - parc municipal	25,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	030.006	KV Fields Committee - Improvements to Field	Comité pour terrain sportif KV - améliorations du terrain	300,000.00
RDC/SDR	030.007	Town of Quispamsis - qplex Wellness Center	Ville de Quispamsis - centre de mieux-être qplex	3,000,000.00
RDC/SDR	030.009	Mind Care	Mind Care	10,000.00
RDC/SDR	031.013	St. Joseph's Parish - Construction of a New Community Centre	Paroisse St. Joseph's - construction d'un nouveau centre communautaire	100,000.00
RDC/SDR	031.015	Fundy Trail Development Authority Inc. - Phase II of Fundy Trail Parkway	Fundy Trail Development Authority Inc. - phase II - route d'accès du sentier Fundy	2,500,000.00
RDC/SDR	031.019	Vibrant Communities - Saint John - Three-Year Anti-Poverty Strategy	Collectivités dynamiques - Saint John - stratégie anti-pauvreté triennale	150,000.00
RDC/SDR	031.020	Saint John Dragon Boat Festival - Cost of Hosting Event	Saint John Dragon Boat Festival - coût d'accueil d'événement	5,000.00
RDC/SDR	031.021	Loch Lomond Community Centre - Improvements to Field	Loch Lomond Community Centre - améliorations du terrain	92,800.00
RDC/SDR	031.022	Fairfield Community Center - Construction of a New Community Centre	Fairfield Community Center - construction d'un nouveau centre communautaire	5,823.00
RDC/SDR	031.023	Village of St. Martins - Purchase of Equipment	Village de St. Martins - achat d'équipement	72,397.00
RDC/SDR	031.026	Village of St. Martins - Repairs to Visitor Information Centre	Village de St. Martins - réparations du centre d'information aux visiteurs	3,356.00
RDC/SDR	032.015	KV Old Boys - Purchase of Equipment	KV Old Boys - achat d'équipement	3,000.00
RDC/SDR	033.007	2009 Major Midget Regional Hockey Tournament - Cost of Hosting Event	Tournoi régional majeur midget de hockey de 2009 - coût d'accueil d'événement	2,500.00
RDC/SDR	034.005	Saint John Waterfront Development Partnership - Waterfront Development Plan	Saint John Waterfront Development Partnership - plan d'aménagement riverain	50,000.00
RDC/SDR	034.008	Hospice of Greater Saint John - Renovations	Hospice of Greater Saint John - rénovations	120,000.00
RDC/SDR	034.011	Imperial Theatre Inc. - Renovation to Facility	Théâtre Impérial Inc. - rénovation d'installation	125,000.00
RDC/SDR	034.015	Saint John Jewish Historical Museum - Relocation Project	Saint John Jewish Historical Museum - projet de réinstallation	13,576.00
RDC/SDR	034.016	Opera New Brunswick Inc. - Fundraising Campaign	Opera New Brunswick Inc. - campagne de financement	25,000.00
RDC/SDR	034.017	Harbour View Choral Ensemble	Harbour View Choral Ensemble	5,000.00
RDC/SDR	034.018	Marco Polo Project Inc.- Continuation of Construction of the *Marco Polo* Replica	Marco Polo Project Inc. - Poursuite de la construction d'une réplique du *Marco Polo*	15,000.00
RDC/SDR	034.019	Westside P.A.C.T. - Cost for Project	Westside P.A.C.T. - coûts du projet	25,000.00
RDC/SDR	034.020	Harbour Station - Retrofit of Scoreboard	Harbour Station - modernisation du tableau indicateur	350,000.00
RDC/SDR	034.021	Hospice of Greater Saint John - Renovation Work to Facility	Hospice of Greater Saint John - rénovation d'installation	320,000.00
RDC/SDR	035.009	Crescent Valley Resource Centre - Construction of Flemming Court Park	Crescent Valley Resource Centre - aménagement du parc Flemming Court	4,727.00
RDC/SDR	035.011	Saint John Dodgers - Fencing	Saint John Dodgers - clôture	7,500.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	036.008	Westside P.A.C.T. - Wellness Centre - Renovations to Facility	Westside P.A.C.T. - centre de mieux-être - rénovations d'installation	244,000.00
RDC/SDR	036.009	April 28th Monument Project - Installation of Monument	April 28th Monument Project - installation du monument	60,000.00
RDC/SDR	036.010	Denis Morris Community Centre Inc. - Renovations to Centre	Denis Morris Community Centre Inc. - rénovations du centre	84,500.00
RDC/SDR	036.011	Knights of Columbus Council 8094 - Upgrades to Thunder Hill Community Project	Chevaliers de Colomb, conseil 8094 - améliorations du projet communautaire Thunder Hill	2,000.00
RDC/SDR	036.012	Milford Memorial Centre Inc. - Purchase of Equipment	Milford Memorial Centre Inc. - achat d'équipement	2,000.00
RDC/SDR	036.013	Royal Canadian Legion Lancaster Branch No. 69 - Renovations	Légion royale canadienne, Lancaster, filiale 69 - rénovation	11,000.00
RDC/SDR	037.011	Canadian Comedy Awards Host Committee - Cost of Hosting Event	Canadian Comedy Awards Host Committee - coût d'accueil d'événement	100,000.00
RDC/SDR	037.013	Grand Bay-Westfield Commercial Core Collector Roadway - Construction of a Collector Roadway	Grand Bay-Westfield - route collectrice pour le quartier commercial - construction d'une route collectrice	66,022.50
RDC/SDR	037.014	Saint John Waterfront Development - Southern NB UNESCO Geopark Project	Aménagement riverain de Saint John - projet UNESCO de géoparc dans le sud-est du Nouveau-Brunswick	25,000.00
RDC/SDR	038.008	Christ Church Hall	Christ Church Hall	(3,830.02)
RDC/SDR	038.018	West Isles LSD - Purchase of Equipment for Deer Island Volunteer Fire Department	DSL de West Isles - achat d'equipement - pompiers volontaires de l'île Deer	1,800.00
RDC/SDR	038.019	Bayview Christian Camp - Equipment	Bayview Christian Camp - équipement	3,000.00
RDC/SDR	038.020	Town of St. George - Heritage Museum Project	Ville de St. George - projet de musée patrimonial	6,000.00
RDC/SDR	039.017	Friends of Head Harbour Lightstation Inc.	Friends of Head Harbour Lightstation Inc.	17,445.00
RDC/SDR	039.018	Kiwanis Club of St. Stephen - Cost of Hosting Event	Kiwanis Club of St. Stephen - coût d'accueil d'événement	7,000.00
RDC/SDR	039.019	Town of Saint Andrews - Development of Community Economic Development Plan	Ville de Saint Andrews - élaboration d'un plan de développement économique communautaire	24,679.00
RDC/SDR	039.021	Huntsman Marine Science Centre - Construction of Discovery Centre	Huntsman Marine Science Centre - construction du centre des découvertes	346,619.98
RDC/SDR	039.022	Town of Saint Andrews - Improvements to Facilities	Ville de Saint Andrews - améliorations d'installations	33,651.00
RDC/SDR	039.025	Charlotte County Civic Center Project Inc.	Charlotte County Civic Center Project Inc.	32,765.49
RDC/SDR	041.011	Minto Sports Wall of Fame - Cost of Hosting an Event	Minto Sports Wall of Fame - coût d'accueil d'événement	3,000.00
RDC/SDR	041.012	Minto Country Music "Wall of Fame" - Cost of Hosting an Event	Minto Country Music «Wall of Fame» - coût d'accueil d'événement	3,000.00
RDC/SDR	041.013	Village of Chipman - Improvements to Arena	Village de Chipman - améliorations de l'aréna	15,000.00
RDC/SDR	041.014	Village of Minto - Improvements to Arena	Village de Minto - améliorations de l'aréna	10,843.00
RDC/SDR	041.015	Grand Lake West Recreation Council Inc. - Recreation Project	Grand Lake West Recreation Council Inc. - projet de récréation	12,500.00
RDC/SDR	041.016	Queens County Fair Inc. - Upgrades to Fair Grounds	Queens County Fair Inc. - améliorations du terrain de l'exposition	6,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	041.018	Waterborough Women's Institute - Repairs to Facility	Waterborough Women's Institute - réparation d'installation	2,000.00
RDC/SDR	042.009	Parent School Support Committee for Park Street Elementary School	Comité parental d'appui à l'école élémentaire Park Street	20,000.00
RDC/SDR	042.010	Black Bears Wrestling Club - Cost of Hosting Event	Black Bears Wrestling Club - coût d'accueil d'événement	25,000.00
RDC/SDR	044.008	University of New Brunswick - Cost of Hosting Event	Université du Nouveau-Brunswick - coût d'accueil d'événement	41,037.00
RDC/SDR	044.010	Harvest Jazz and Blues Festival - Purchase of Equipment	Harvest Jazz and Blues Festival - achat d'équipement	20,000.00
RDC/SDR	044.011	New Brunswick Association for Community Living	Association du Nouveau-Brunswick pour l'intégration communautaire	10,000.00
RDC/SDR	044.012	Beaverbrook Art Gallery - Cost to Develop National Fundraising Campaign	Galerie d'art Beaverbrook - coût d'élaboration de campagne nationale de financement	300,000.00
RDC/SDR	045.008	Nature Conservancy of Canada - Land Conservation Initiative	Société canadienne pour la conservation de la nature - initiative de conservation des terres	500,000.00
RDC/SDR	045.012	Fredericton YMCA - Study	Fredericton YMCA - étude	18,000.00
RDC/SDR	045.013	Gallery Connexion - Renovations	Gallery Connexion - rénovations	15,000.00
RDC/SDR	045.014	Canadian Deafblind and Rubella Association	Canadian Deafblind and Rubella Association	5,000.00
RDC/SDR	045.015	City of Fredericton - Construction of Convention Centre	Ville de Fredericton - construction du centre des congrès	4,000,000.00
RDC/SDR	045.016	Fredericton Social Innovation	Fredericton Social Innovation	25,000.00
RDC/SDR	045.017	Fredericton YMCA - Demolition and Clean-Up of Former Albert Street School Property	Fredericton YMCA - démolition et nettoyage de l'ancienne propriété de l'école Albert Street	200,000.00
RDC/SDR	045.020	Fredericton Community Kitchens Inc. - Purchase of Equipment	Fredericton Community Kitchens Inc. - achat d'équipement	10,000.00
RDC/SDR	048.013	Town of Nackawic - Improvements to Arena	Village de Nackawic - améliorations de l'aréna	14,426.00
RDC/SDR	051.008	Dover Hill River De Chute Women's Institute - Renovations to Facility	Dover Hill River De Chute Women's Institute - rénovations d'installation	10,000.00
RDC/SDR	051.009	Our Lady of Mercy Catholic Church - Repairs to Facility	Église catholique Our Lady of Mercy - réparations d'installation	6,600.00
RDC/SDR	052.007	Kahoutek Club de ski fond - Improvements to Trails	Kahoutek Club de ski fond - améliorations des pistes	6,090.00
RDC/SDR	052.009	Town of Grand Falls - Construction of Regional Civic Centre	Ville de Grand-Sault - construction du Centre civique régional	2,400,000.00
RDC/SDR	052.010	Town of Grand Falls - Cost of Materials	Ville de Grand-Sault - coût des matériaux	29,700.00
RDC/SDR	052.011	Town of Grand Falls - Construction of Community Centre	Ville de Grand-Sault - construction d'un centre communautaire	139,293.00
RDC/SDR	052.012	Canadian Mental Health Association - Equipment Purchase	Association canadienne pour la santé mentale - achat d'équipement	10,000.00
RDC/SDR	053.022	Société culturelle des hauts-plateaux Inc. - Renovations to Facility	Société culturelle des hauts-plateaux Inc. - rénovation d'installation	218,000.00
RDC/SDR	053.023	Town of Saint-Léonard - Municipal Infrastructure	Ville de Saint-Léonard - infrastructure municipal	33,686.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR	053.024	Dr. Lorne J. Violette Public Library - Saint-Léonard - Renovations	Bibliothèque publique Dr. Lorne J. Violette - Saint-Léonard - rénovations	4,000.00
RDC/SDR	054.031	Les Oeuvres de l'Hôtel-Dieu Saint-Joseph Inc. - Renovations	Les Oeuvres de l'Hôtel-Dieu Saint-Joseph Inc. - rénovations	50,000.00
RDC/SDR	054.033	Club Élégance de Gymnastique Rythmique Sportive d'Edmundston - Purchase of Equipment	Club Élégance de Gymnastique Rythmique Sportive d'Edmundston - achat d'équipement	3,750.00
RDC/SDR	060.038	21inc. - Support Activities	21inc. - soutien d'activités	30,000.00
RDC/SDR	060.039	Diocese of Fredericton - Infrastructure Upgrades at Camp Medley	Diocèse de Fredericton - améliorations d'infrastructure - Medley Camp	229,537.00
RDC/SDR	060.040	New Brunswick Youth Orchestra - El Sistema	New Brunswick Youth Orchestra - El Sistema	120,000.00
RDC/SDR	060.042	Canadian Red Cross (NB) - Provincial Contribution for Earthquake Relief in Haiti	Croix-Rouge canadienne (N.-B.) - contribution provinciale aux victimes du séisme en Haïti	100,000.00
RDC/SDR	060.043	New Brunswick Trails Council Inc. - Shogomoc Bridge	Conseil Sentiers Nouveau-Brunswick Inc. - pont Shogomoc	50,000.00
RDC/SDR	127.006	Albert County Historical Society Incorporated - R.B. Bennett Memorial Exhibit	Albert County Historical Society Incorporated - exposition commémorative R.B.Bennett	125,000.00
WCS/MCS	060.041	FrancoFête en Acadie 2009	FrancoFête en Acadie, édition 2009	30,000.00
SS/AS	022.012	School District 2 - Hillcrest - Equipment Purchase	District scolaire 2 - Hillcrest - achat d'équipement	250,000.00
		TOTAL (144 projects / 144 projets)		25,218,172.15
	9271.000	**CANADA-NB INFRASTRUCTURE STIMULUS FUND AGREEMENT / ENTENTE CANADA – NOUVEAU-BRUNSWICK SUR LE FONDS DE STIMULATION DE L'INFRASTRUCTURE**		
RDC/SDR	.003	New Brunswick Southern Railway Company Limited	Compagnie de chemin de fer du Sud, Nouveau-Brunswick Limitée	4,532,724.68
RDC/SDR	.004	Town of Bouctouche - Multifunctional Centre	Ville de Bouctouche - centre multifonctionnel	268,347.76
RDC/SDR	.005	City of Saint John - Action Plan for Safe Clean Drinking Water	Ville de Saint John - plan d'action pour de l'eau potable saine et salubre	146,073.64
RDC/SDR	.008	Rothesay Water System - West Expansion	Rothesay - réseau d'aqueduc - prolongement dans le quartier ouest	33,175.17
RDC/SDR	.009	City of Fredericton - Victoria Trunk	Ville de Fredericton - conduite principale Victoria	13,659.95
		TOTAL (5 projects / 5 projets)		4,993,981.20
		Other Agreements / Autre ententes		
TP/TP		Atlantic Canada Tourism Partnership	Partenariat du tourisme du Canada atlantique	718,200.00
BNB/ENB		Atlantic Canada International Business Development Agreement	Provinces de l'Atlantique - Entente sur la promotion du commerce extérieur	100,000.00
RDC/SDR		Fredericton Administration	Fredericton - administration	1,513,335.52
WCS/MCS		Sport Participation Agreement	Entente sur la participation au sport	295,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC/SDR		IGA Initiative	Initiative du MAI	96,441.18
RDC/SDR		RDC-SOA Funding Transfer - Francophonie and Official Languages	Transfert de fonds à l'OSS de la SDR - Francophonie et langues officielles	1,995,308.54
IGA/MAI		Sainte-Anne School Community Centre	Centre scolaire-communautaire - Sainte-Anne	615,408.00
IGA/MAI		Beausoleil School Community Centre	Centre scolaire-communautaire - Beausoleil	525,766.00
IGA/MAI		Saint John School Community Centre	Centre scolaire-communautaire - Saint John	536,430.00
RDC/SDR		Gas Tax Transfer Fund	Fonds de transfert de taxe sur l'essence	12,400,000.00
RDC/SDR		Municipal Rural Infrastructure Fund	Fonds sur l'infrastructure municipale rurale	4,984,000.00
RDC/SDR		Building Canada Fund - Communities	Fonds Chantiers Canada - Collectivités	5,000,000.00
		Total (12 projects / 12 projets)		
	0063.001	**Infrastructure Program Agreement / Programme d'infrastructures**		
ENV	63.02.14.900.02	City of Campbellton	Ville de Campbellton	107,059.00
ENV	63.27.06.606.01	Village of Hillsborough	Village de Hillsborough	31,606.00
		Total (2 projects / 2 projets)		138,665.00
	0075.001	**Municipal Rural Infrastructure Fund Agreement / Fonds sur l'infrastructure municipale rurale**		
ENV	75.13013	Infrastructure Admin (MRIF)	Gestion - Infrastructure (FIMR)	295,176.82
RDC	75.13013A	RDC-Administrative Costs	SDR - frais de gestion	165,318.19
ENV	75.11568	Fundy Civic Centre Inc.		250,950.00
ENV	75.11864	Shippagan		1,457,335.00
ENV	75.12051	Riverview		152,157.00
ENV	75.12078	Village de Clair		126,267.00
ENV	75.12104	Memramcook		363,409.00
ENV	75.12165	Petit-Rocher		6,371.00
ENV	75.12202	Riverside-Albert		47,169.00
ENV	75.12283	Saint John		223,227.00
ENV	75.12314	Balmoral		89,389.00
ENV	75.12352	Rivière-Verte		69,476.00
ENV	75.12366	Blackville		35,515.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
ENV	75.12377	Hampton		8,142.00
ENV	75.12378	Hampton		3,897.00
ENV	75.12398	Fredericton Junction		251,397.00
ENV	75.12437	Sussex Corner		9,726.00
ENV	75.12441	Riverside-Albert		25,994.00
ENV	75.12722	Lamèque		42,686.00
ENV	75.12760	Blacks Harbour		183,838.00
ENV	75.13155	Petitcodiac		1,050,051.00
ENV	75.14037	Nackawic		78,880.00
ENV	75.14269	Miramichi		13,375.00
ENV	75.14539	Tracadie-Sheila		776,383.00
ENV	75.14616	Paquetville		48,749.00
ENV	75.14746	Tri-County Complex Inc.		366,532.00
ENV	75.15863	Oromocto		753,872.00
ENV	75.17928	St. George		98,665.00
		Total (28 projects / 28 projets)		**6,993,947.01**
IGA	4252	Francophonie and Official Languages Program	Programme de la Francophonies et des langues officielles	5,246,726.00
	6930	**Gas Tax Transfer Fund / Fonds de transfert de taxe sur l'essence**		
LG	001.000	Alma		23,637.00
LG	002.000	Aroostook		30,973.00
LG	003.000	Atholville		112,563.00
LG	004.000	Baker Brook		61,029.00
LG	005.000	Balmoral		149,649.00
LG	006.000	Bas-Caraquet		137,668.00
LG	007.000	Bath		48,255.00
LG	008.000	Bathurst		1,053,415.00
LG	009.000	Belledune		156,741.00
LG	010.000	Beresford		359,779.00
LG	011.000	Bertrand		103,435.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION	AMOUNT / MONTANT
LG	012.000	Blacks Harbour	88,192.00
LG	013.000	Blackville	82,732.00
LG	014.000	Bouctouche	197,740.00
LG	017.000	Campbellton	635,603.00
LG	018.000	Canterbury	32,522.00
LG	019.000	Cap-Pelé	184,698.00
LG	020.000	Caraquet	362,060.00
LG	022.000	Charlo	118,105.00
LG	023.000	Chipman	116,720.00
LG	025.000	Dalhousie	323,996.00
LG	026.000	Dieppe	1,218,633.00
LG	027.000	Doaktown	77,841.00
LG	028.000	Dorchester	77,759.00
LG	029.000	Drummond	75,966.00
LG	030.000	Edmundston	1,416,047.00
LG	031.000	Eel River Crossing	108,814.00
LG	032A.000	Florenceville-Bristol	120,714.00
LG	033.000	Fredericton	3,876,544.00
LG	034.000	Fredericton Junction	56,404.00
LG	035.000	Gagetown	69,487.00
LG	036.000	Grand Bay-Westfield	403,386.00
LG	037.000	Grand Manan	212,737.00
LG	038.000	Grande-Anse	69,526.00
LG	039.000	Grand Falls	477,476.00
LG	040.000	Hampton	325,790.00
LG	041.000	Hartland	73,521.00
LG	042.000	Harvey	28,447.00
LG	.043.000	Hillsborough	104,983.00
LG	044.000	Kedgwick	96,506.00
LG	045.000	Lac Baker	57,056.00
LG	046.000	Lamèque	128,783.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION	AMOUNT / MONTANT
LG	047.000	Le Goulet	78,981.00
LG	048.000	Maisonnnette	49,313.00
LG	049.000	McAdam	123,323.00
LG	050.000	Meductic	15,405.00
LG	051.000	Memramcook	384,639.00
LG	052.000	Millville	26,002.00
LG	053.000	Minto	226,267.00
LG	054.000	Miramichi	2,262,838.00
LG	055.000	Moncton	4,975,766.00
LG	056.000	Nackawick	84,932.00
LG	057.000	Neguac	138,320.00
LG	058.000	New Maryland	349,182.00
LG	059.000	Nigadoo	80,123.00
LG	060.000	Norton	111,667.00
LG	062.000	Paquetville	54,367.00
LG	063.000	Perth-Andover	155,519.00
LG	064.000	Petitcodiac	117,699.00
LG	065.000	Petit-Rocher	160,246.00
LG	066.000	Plaster Rock	99,359.00
LG	067.000	Pointe-Verte	84,850.00
LG	068.000	Port Elgin	35,537.00
LG	069.000	Quispamsis	1,121,311.00
LG	070.000	Rexton	66,022.00
LG	071.000	Richibucto	109,303.00
LG	072.000	Riverside-Albert	32,032.00
LG	073.000	Riverview	1,386,459.00
LG	074.000	Rivière-Verte	69,772.00
LG	075.000	Rogersville	101,722.00
LG	076.000	Rothesay	937,755.00
LG	078.000	Saint John	5,677,960.00
LG	079.000	Communauté rurale de Saint-André	178,014.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION	AMOUNT / MONTANT
LG	080.000	Saint-Antoine	119,980.00
LG	081.000	Saint-François	46,623.00
LG	082.000	Saint-Hilaire	19,318.00
LG	083.000	Saint-Isidore	71,483.00
LG	084.000	Saint-Léolin	65,370.00
LG	086.000	Saint-Louis-de-Kent	80,775.00
LG	087.000	Saint-Quentin	185,839.00
LG	088.000	Sainte-Anne-de-Madawaska	95,202.00
LG	089.000	Sainte-Marie-Saint-Raphael	92,513.00
LG	090.000	Salisbury	159,268.00
LG	091.000	Shediac	398,739.00
LG	092.000	Shippagan	234,092.00
LG	093.000	Stanley	37,494.00
LG	094.000	St. Andrews	152,340.00
LG	095.000	St. George	122,996.00
LG	096.000	St. Martins	30,484.00
LG	097.000	St. Stephen	380,400.00
LG	098.000	Sussex	340,867.00
LG	099.000	Sussex Corner	107,672.00
LG	100.000	Tide Head	93,653.00
LG	101.000	Tracadie-Sheila	385,047.00
LG	102.000	Tracey	48,987.00
LG	103.000	Town of Woodstock	423,681.00
LG	201.101	Penobsquis	1,269,456.72
LG	201.102	Chemin St-Simon	781,270.43
LG	201.103	Chateau Hights	109,512.65
LG	201.105	Salmon Rock Subdivision	35,385.00
LG	201.106	St. Margarets	12,032.24
LG	201.108	Saint-André	50,000.00
LG	201.201	Spring Garden Subdivision	317,530.17
LG	201.203	Allardville	233,488.78

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
LG	201.204	Scoudouc		894,746.48
LG	201.205	Greater Shediac		1,831,713.10
LG	201.207	John Street (Dalhousie Junction LSD)		371,730.21
LG	201.208	Pont-Landry		1,289,658.24
LG	201.209	Robertville		34,425.00
LG	201.210	Havelock		9,860.75
LG	201.301	Birchwood Estates		100,249.00
LG	201.501	Apohaqui		2,200.00
LG	201.602	Scoudouc Industrial Park	parc industriel de Scoudouc	1,652,346.28
LG	201.603	VHF Communication System for Emergency Response		34,000.00
LG	201.802	Pointe-du-Chêne		63,352.14
LG	201.803	Caissie Cape		15,472.50
LG	201.806	Beaubassin East Rural Community	Communauté rurale de Beaubassin est	25,133.00
LG	201.807	Blacks Harbour and Beaver Harbour		16,193.64
LG	201.809	Rural Community of Upper Miramichi		25,000.00
LG	201.901	Gas Tax Fund Administration Costs	Frais de gestion	72,476.07
RDC	201.901A	Gas Tax Fund Administration Costs	Frais de gestion	220,131.65
RDC	400.000A	Administration	Gestion	200,000.00
		Total (122 projects / 122 projets)		**45,110,804.05**
	8600	**Community Development Trust / Fiducie pour le développement communautaire**		
RDC	910.001	Enterprise Miramichi - SME Diversification Initiative	Entreprise Miramichi - initiative de diversification pour PME	65,801.00
BNB	910.003	BNB - Design Build Mechanical Inc.	ENB - Design Build Mechanical Inc.	50,000.00
BNB	910.004	BNB - Atlantic Mist Cranberries Inc.	ENB - Atlantic Mist Cranberries Inc.	36,540.00
BNB	910.005	BNB - Investment Opportunities Development	ENB - Développement de possibilités d'investissements	48,583.03
NBCC	910.006	PETL - LPN at NBCC Miramichi	PETL - LPN au CCNB Miramichi	68,215.92
RDC	910.007	Enterprise Restigouche - Initiative Chaleur Restigouche Initiative 2 (CRI-II)	Entreprise Restigouche - Initiative Chaleur Restigouche Initiative 2 (CRI-II)	10,533.93
RDC	910.008	Enterprise Restigouche - Comité NAFP-ASI de Saint-Arthur	Entreprise Restigouche - Comité NAFP-ASI de Saint-Arthur	22,000.00
NBCC	910.009	PETL - Dalhousie Correctional Techniques Program	PETL - Dalhousie Correctional Techniques Program	289,690.00
RDC	910.010	CBDC Restigouche - Projet "Expertise Rurale Atlantique"	CBDC Restigouche - Projet "Expertise Rurale Atlantique"	25,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC	910.011	Enterprise Restigouche - Economic Development Officer	Entreprise Restigouche - Agent de développement économique	52,423.00
RDC	920.005	Town of Dalhousie - Diversification Plan	Ville de Dalhousie - Plan de diversification	5,688.62
RDC	920.006	Enterprise Kent - Strategic Community Planning	Entreprise Kent - Planification stratégique communautaire	12,500.00
RDC	920.007	Village of Blackville - Multi-Purpose Facility	Village de Blackville - Édifice multi-fonctionnel	350,000.00
RDC	920.008	Downtown Bathurst Revitalization Corporation Inc.	Downtown Bathurst Revitalization Corporation Inc.	12,500.00
RDC	920.009	Charlo - Strategic Infrastructure	Charlo - infrastructure stratégique	96,737.63
RDC	920.010	Village of Rogersville	Village de Rogersville	9,393.57
RDC	920.011	Town of Dalhousie - new watermain	Ville de Dalhousie - nouveau aquaduc	1,439,218.06
RDC	930.001	City of Bathurst	Ville de Bathurst	35,731.00
RDC	930.003	Institut de recherche sur les zones côtières Inc.	Institut de recherche sur les zones côtières Inc.	112,127.00
RDC	930.006	Enterprise Péninsule - Collectivité ingénieuse de la Péninsule acadienne (CIPA) inc.	Entreprise Péninsule - Collectivité ingénieuse de la Péninsule acadienne (CIPA) inc.	112,500.00
RDC	930.008	Charlo Salmonid Enhancement Centre Inc. (CSEC)	Charlo Salmonid Enhancement Centre Inc. (CSEC)	124,093.45
RDC	930.009	City of Campbellton - Tourism Infrastructure	Ville de Campbellton - infrastructure touristique	249,726.79
RDC	930.010	Town of Dalhousie - Restigouche-East Regional Community Market	Ville de Dalhousie - Marché communautaire régional de Restigouche-est	160,157.27
RDC	930.012	Enterprise Restigouche - AV Cell Inc.	Entreprise Restigouche - AV Cell Inc.	111,000.00
BNB	930.013	BNB - Jiffy Products (N.B.) Ltd.	ENB - Jiffy Products (N.B.) Ltd.	118,894.00
BNB	930.015	BNB - The Tank Shop Inc.	ENB - The Tank Shop Inc.	72,745.00
RDC	930.016	A. Landry Fabrication Ltée	A. Landry Fabrication Ltée	150,000.00
DNR	930.017	DNR - Private Woodlot Silviculture Program	MRN - Programme de silviculture des lots boisés privés	2,000,000.00
RDC	930.018	Eel River Bar First Nation - Reconstruction of Miller Road and Branch Street Bordering Miller Road	Eel River Bar First Nation - Reconstruction des chemins Miller et Branch qui côtoie chemin Miller	365,069.86
BNB	930.020	BNB - Imperial Sheet Metal Ltd.	ENB - Imperial Sheet Metal Ltd.	450,000.00
BNB	930.021	BNB - Boucher Machining Inc.	ENB - Boucher Machining Inc.	4,200.00
BNB	930.022	BNB - Bathurst Machine Shop Ltd.	ENB - Bathurst Machine Shop Ltd.	30,500.00
BNB	930.023	BNB - Les Engrais Chaleur Ltée (Multigro)	ENB - Les Engrais Chaleur Ltée (Multigro)	100,144.86
BNB	930.026	BNB - Roger's Electric Motor Service (1998) Ltd.	ENB - Roger's Electric Motor Service (1998) Ltd.	7,271.00
BNB	930.028	BNB - Service Impeccable Ltée	ENB - Service Impeccable Ltée	30,000.00
AFA	930.031	DOF- Connors Bros., Limited	MAAP- Connors Bros., Limited	12,905.00
RDC	930.032	City of Bathurst - Waterfront Village Project	Ville de Bathurst - projet de village riverain	147,952.00
BNB	930.034	BNB - ASB Greenworld Ltd.	ENB - ASB Greenworld Ltd.	500,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC	930.035	Village of Grand Manan - Multi-Purpose Facility	Village de Grand Manan - Édifice multi-fonctionel	250,000.00
RDC	930.036	Elsibogtog Band Council - Fisheries Compound	Elsibogtog Band Council - Pêches	100,000.00
BNB	930.037	BNB - Lamtrac International Inc.	ENB - Lamtrac International Inc.	50,000.00
BNB	930.039	BNB - Pneus ABC Tires Inc.	ENB - Pneus ABC Tires Inc.	150,000.00
BNB	930.041	BNB - Northumberland County Woodlot and Pulp Producers Association Inc.	ENB - Northumberland County Woodlot and Pulp Producers Association Inc.	150,000.00
RDC	930.042	CBDC - Charlotte/Kings - S.E. Newman & Son Inc.	CBDC - Charlotte/Kings - S.E. Newman & Son Inc.	200,000.00
DNR	930.043	DNR - New Brunswick Forest Products Association, Inc.	MRN - New Brunswick Forest Products Association, Inc.	100,000.00
RDC	930.045	Bongal Ventures Ltd.	Bongal Ventures Ltd.	30,500.00
RDC	930.046	Enterprise Madawaska and Enterprise Grand Falls Region - Strategic Assistance	Entreprise Madawaska et Entreprise Région Grand-Sault - aide stratégique	11,955.00
RDC	930.047	West-Wood Industries Ltd.	West-Wood Industries Ltd.	150,000.00
RDC	930.048	Enterprise Chaleur - Tourism Development	Entreprise Chaleur - Développement touristique	47,040.39
RDC	930.050	Enterprise Madawaska - Office du tourisme Edmundston Madawaska	Entreprise Madawaska - Office du tourisme Edmundston Madawaska	50,000.00
RDC	930.051	Enterprise Restigouche - Strategic Investments	Entreprise Restigouche - Investissements statégiques	100,000.00
RDC	930.053	Cine Atlantik Studios Inc.	Cine Atlantik Studios Inc.	250,000.00
DNR	930.054	DNR - Hardwood Research and Development by FPInnovations	MRN - Hardwood Research and Development by FPInnovations	135,000.00
BNB	930.056	BNB - York North Veneer Products Inc.	ENB - York North Veneer Products Inc.	50,000.00
RDC	930.057	City of Campbellton - VIC	Ville de Campbellton - CIV	19,765.02
BNB	930.058	BNB - Thermopak Ltd.	ENB - Thermopak Ltd.	20,000.00
BNB	930.059	BNB - SWP Industries Inc.	ENB - SWP Industries Inc.	100,000.00
RDC	930.060	Enterprise Kent - Serres Finnigan Greenhouses Ltée	Entreprise Kent - Serres Finnigan Greenhouses Ltée	61,250.00
BNB	930.062	BNB - Floating Pipeline Company Incorporated	ENB - Floating Pipeline Company Incorporated	500,000.00
RDC	000.001	Community Development Trust - Admin	Fiducie pour le développement communautaire - gestion	120,000.00
		Total (60 projects / 60 projets)		**10,135,352.40**

	9135	**Building Canada Fund- Base Funding/ Fonds Chantiers Canada - financement de base**	
RDC	101.001	Highway Rehabilitation	4,097,355.50
RDC	200.001	Grand Bay-Westfield Commercial Core Collector Roadway	66,022.50
RDC	200.002	Fundy Trail Parkway - phase II	4,000,000.00
RDC	200.003	Fredericton Conference Centre	2,649,127.00

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
TP	201.001	Village Historique Acadien		801,199.74
TP	201.002	Kings Landing		454,885.70
		Total (6 projects / 6 projets)		**12,068,590.44**
	9140	**Building Canada Fund - Communities Component / Fonds Chantiers Canada - volet collectivités**		
ENV	22033	Perth-Andover		285,301.00
ENV	22085	Sackville		1,036,566.00
ENV	22091	Saint-Quentin		450,240.00
ENV	22104	New Maryland		880,444.00
ENV	22106	Sussex		316,307.00
ENV	22157	Atlantic District The Wesleyan Church	Atlantic District The Wesleyan Church	650,683.00
ENV	22501	Port Elgin		87,286.00
ENV	22827	St. Stephen		956,365.00
ENV	22831	Shippagan		756,454.00
ENV	22884	Saint-Antoine		12,953.00
ENV	22922	Petitcodiac		429,763.00
ENV	22941	Richibucto		156,006.00
ENV	22981	McAdam		36,988.00
ENV	22991	Doaktown		69,283.00
ENV	23004	Caraquet		57,159.00
ENV	23023	Balmoral		479,449.00
ENV	23032	Dieppe		154,901.00
ENV	23037	Greater Shediac Sewerage Commission	Commission des Égouts Shediac & Banlieues	175,258.00
ENV	23044	Alma		82,202.00
ENV	23047	Beresford		790,212.00
ENV	23050	Tide Head		462,348.00
ENV	23052	Grand-Sault		1,266,139.00
ENV	23056	Miramichi		416,024.00
ENV	23062	McAdam		16,192.00
ENV	23081	Campbellton		257,901.00
ENV	27421	Belledune		210,354.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
RDC	00001	Administration	Gestion	38,717.53
ENV	22846	Tracadie-Sheila		5,354.00
ENV	23051	Miramichi		57,864.00
ENV	23077	Sainte-Anne-de-Madawaska		24,279.00
ENV	26264	Sussex Corner		9,528.00
ENV	26456	Oak Point Kiwanis Park Inc.	Oak Point Kiwanis Park Inc.	20,341.00
ENV	27900	Fundy Region Solid Waste Commission	Fundy Region Solid Waste Commission	316,536.00
		Total (33 projects / 33 projets)		**10,965,397.53**

	9262	**Canada-New Brunswick ecoTrust Fund / Programme ÉcoFiducie Canada-Nouveau-Brunswick**		
ENV	07000	Administration	Gestion	256,372.15
BNB	07048	Atlantic Hydrogen Greening Gas at the City Gate	Atlantic Hydrogen - écologisation du gaz au point de livraison	1,460,350.97
ENV	07062	Energy Smart - Commercial Retrofit Program	Rénover, c'est économiser - programme d'amélioration des immeubles commerciaux	1,678,121.00
ENV	07063	Energy Smart - Large Industry Program	Rénover, c'est économiser - programme des grandes industries	2,255,489.00
DOT	07065	Sunbury Goes Green	Écologisation de Sunbury	(44,131.15)
DOT	08008	NB Southern Railway Company	Compagnie de chemin de fer du Sud, Nouveau-Brunswick	158,600.00
ENG	08016	Edmundston Energy	Énergie Edmundston	1,740,000.00
ENV	08017	Westmorland-Albert Solid Waste Commission	Corporation des déchets solides Westmorland-Albert	1,198,500.00
ENV	08018	Montague-de-la-Croix Landfill Gas Utilization	Utilisation du gaz de la décharge de Montagne-de-la-Croix	898,000.00
ENG	09004	St. Michaels Basilica	Basilique St. Michaels	93,250.00
ENG	09016	Laforge Biogaz	Projet de biogaz de Laforge	1,095,590.00
ENG	09022	Kent Homes	Kent Homes	73,633.82
DOT	09035	COMEX - Saint John Transit	COMEX - Commission des transports de Saint-Jean	288,527.68
ENV	09037	Fredericton Region Solid Waste Commission - Material Recovery Facility	Commission de gestion des déchets solides de la région de Fredericton - installation de récupération de matériaux	200,000.00
ENV	09039	Industrial Energy Efficiency ENB	Programme industriel d'efficacité énergétique - Efficacité NB	3,417,369.00
AFA	09041	Scott's Nursery Pellet Boilers	Scott's Nursery – chaudières à granulé de bois	350,000.00
ENB	09045	UNB F'ton Campus Energy Retrofit	UNB, campus de Fredericton – amélioration énergétique	380,880.00
ENV	09046	Hospital Lighting Retrofits	Amélioration de l'éclairage hospitalier	443,664.00
ENV	09055	NB Lighting Load Reduction in Education Buildings	Réduction de la charge d'éclairage dans les installations d'enseignement du Nouveau-Brunswick	350,000.00

REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATION / SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

PROGRAM EXPENDITURES / DÉPENSES DE PROGRAMME

FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2010 / POUR L'ANNÉE TERMINÉE LE 31 MARS 2010

DEPT. / MIN.	CODE / CODE	DESCRIPTION / DESCRIPTION		AMOUNT / MONTANT
ENG	09057	Bathurst Hospital Energy	Hôpital de Bathurst – énergie	1,275,000.00
ENV	09058	Replacement of Ferry Engines II	Remplacement de moteurs de traversier II	300,000.00
ENV	09059	Hospital Lighting Retrofit	Amélioration de l'éclairage hospitalier	298,914.00
ENV	08030B	NB Lighting Retrofit	Amélioration de l'éclairage au Nouveau-Brunswick	391,643.68
ENV	08032B	Weigh-in Motion Station	Poste de pesage routier dynamique	500,000.00
ENV	09002B	Fredericton Region Solid Waste Commission - Landfill Gas	Commission de gestion des déchets solides de la région de Fredericton – gaz de la décharge	1,750,000.48
		Total (25 projects / 25 projets)		**20,809,774.63**
	9270	**Infrastructure Stimulus Fund / Fonds de stimulation de l'infrastructure**		
RDC	9270.001	Belledune Port Authority	Administration portuaire de Belledune	5,596,286.42
RDC	9270.003	New Brunswick Southern Railway Company Ltd.	New Brunswick Southern Railway Company Ltd.	4,532,725.67
RDC	9270.004	Town of Bouctouche - Multifunctional Centre	Ville de Bouctouche - centre multifonctionel	268,347.77
RDC	9270.005	City of Saint John - Action Plan for Safe Clean Drinking Water	Ville de Saint John - plan d'action pour l'eau potable sanitaire	146,073.64
RDC	9270.006	Fredericton YMCA Inc.	Fredericton YMCA Inc.	200,761.00
RDC	9270.008	Rothesay Water System	Rothesay Water System	33,175.18
RDC	9270.009	City of Fredericton - Water	Ville de Fredericton - eau	13,659.95
RDC	9270.007	Administration	Gestion	628,823.00
		Total (8 projects / 8 projets)		**11,419,852.63**